



[www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) - [www.livingislife.tv](http://www.livingislife.tv)

LUGLIO/AGOSTO 2009 - NUMERO 43 - COPIA OMAGGIO

**IS LIFE**



Organo Ufficiale  
di comunicazione della:

Associazione Liberi Artisti  
della Provincia di Varese

**REAL ESTATE**  
il top del mercato  
immobiliare  
varesino e  
non solo

**LIVING INSIDE  
TICINO**  
Una casa  
dal caldo cuore  
di pietra

**LIVING  
HISTORY**  
Liz, Aldrin,  
la Luna  
and Me



**"È proprio la possibilità di realizzare un sogno che rende la vita interessante."**  
Paulo Coelho

GRUPPOLECCESE / Luxury Buildings

# Victoria



SEDE LEGALE e DIREZIONE GENERALE:  
Corso XXV APRILE, 24/A - 21016 - Luino (VA) - Lago Maggiore  
T. +39 0332.53.55.28 - F. +39 0332.53.71.00  
email: [info@gruppoleccese.it](mailto:info@gruppoleccese.it)

Numero Verde  
**800.031.646**

[www.gruppoleccese.it](http://www.gruppoleccese.it)





## luxury buildings

Gruppo Leccese

È il marchio che rappresenta il luxury style come scelta di vita: non solo esclusività di prodotti e oggetti preziosi che adornano e arricchiscono, ma assoluto pregio della propria dimora.

Location uniche e prestigiose, architetture ricercate e finiture di lusso assoluto, sono i canoni che caratterizzano le case dei sogni di una clientela raffinata ed esclusiva. LuxuryBuildings è il marchio dell'eleganza, dello charme e dello "stile", dell'abitudine ad un'elevata gamma qualitativa e in questa dimensione si sviluppano i progetti di pregio di GruppoLeccese.

### **LAGO MAGGIORE**

#### **VICTORIA**

Luino (VA) - Piazza Libertà

#### **BELVEDERE**

Brezzo di Bedero (VA) - Via per Germignaga

#### **ALTOLAGO**

Brezzo di Bedero (VA) - Via al Lago

#### **IL SOLE DI CALDÈ**

Castelveccana (VA) - G. Mazzini

### **VARESE**

#### **CASALE AGUGGIARI**

Varese - Viale Aguggiari, 28 - 30

#### **VERATTI8**

Varese - Via Veratti, 8

#### **PARCO VELATE**

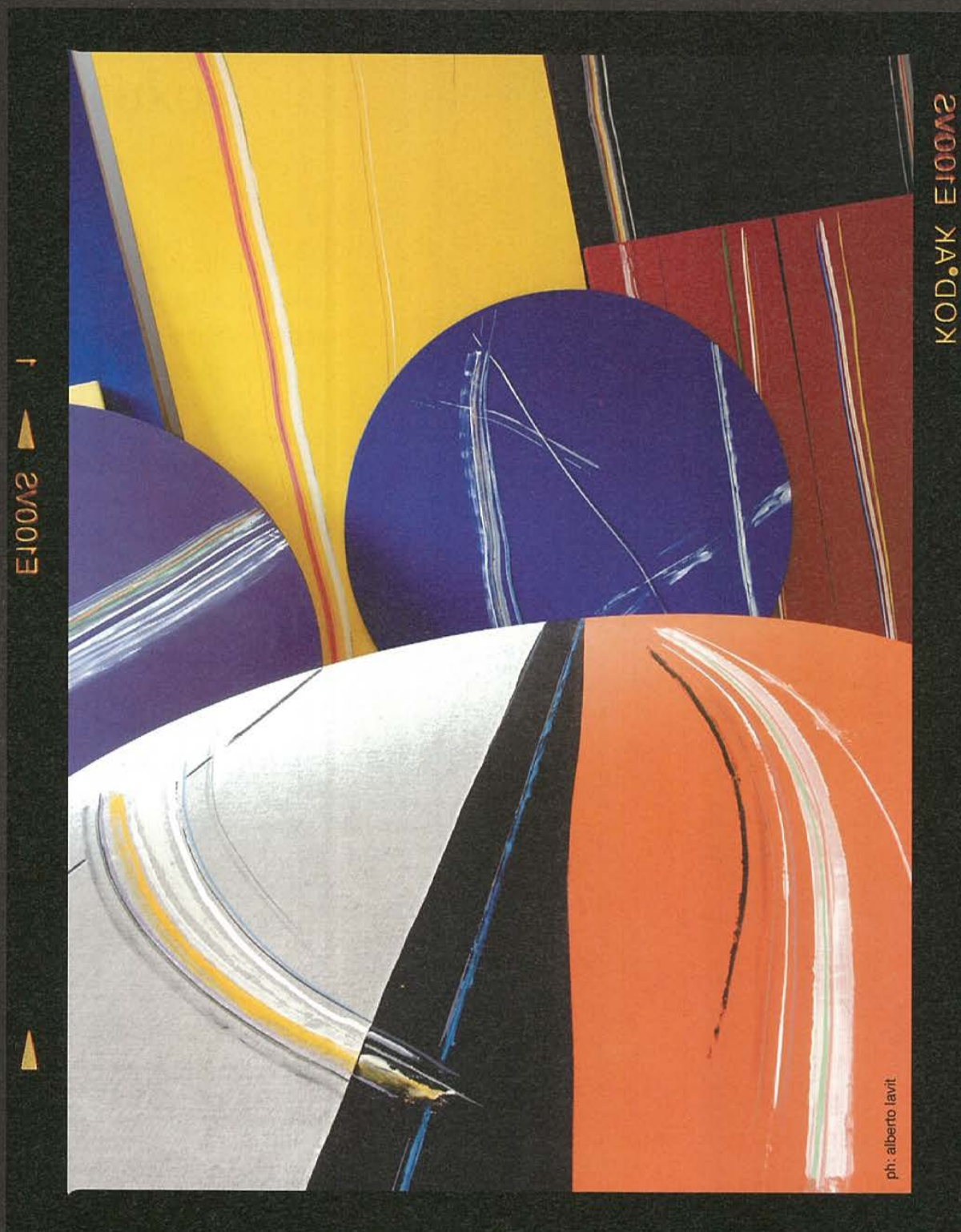
Velate (VA) - Via Carbonin

#### **FILIALI & INFOPOINT:**

Milano - Varese - Varese2 - Luino - Lavena Ponte Tresa - Laveno Mombello  
Cuveglio - Area Induno O. - Lugano (CH)



# VITTORE FRATTINI



CAPRI  
via camerelle 33 - 80073 capri  
+39 081 8389526

POSITANO  
piazza dei mulini 8 - 84017 positano  
+39 089 875786

[max@frattiniassociati.it](mailto:max@frattiniassociati.it)

FRANCO SENESI FINE ART





FOTO ALBERTO LAVIT

# La stagione dei paradossi

Un drôle d'été, direbbero i nostri gallici vicini. Un'estate strana quella che ci attende, ove tutto ciò che trova una conferma oggi viene smentito domani. Sembra che sia in atto una cosmica deregulation, un mondo senza più regole che sta divenendo ingestibile. Anche a livello della natura. I metereologi non sanno più che nube pigliare e i dati "soi disant" ufficiali diventano sempre più ufficiosi. C'è la crisi ma, a lor dire, ci sono più vacanzieri quest'anno di prima. Si parla ogni giorno della fame nel mondo e si passano sempre più pubblicità per dimagrire. Tutti si mettono a dieta e non ci sono mai stati tanti obesi come adesso... Si predica la pace e non passa giorno che non abbia il suo atto di violenza, pubblico o privato che sia. Sarebbe opportuno pensarci, anche se per molti questa rischia di essere un'esperienza nuova... Mi spiego: il nostro cervello, appoggiato dal suo quasi gemello tecnologico, ha sempre meno tendenza a lavorare per conto suo, usando il computer come stampella mentale. Ergo la globalizzazione: di costume, pensiero, moda e violenza. Caspita, ma come saranno i futuri filosofi, ammesso che ne nascano ancora? A parte quella del benessere ad ogni costo -vedasi il global crack che ci ha condotto fin qui- personalmente faccio fatica a vedere altre filosofie. Quelle spicciole messe a parte, naturalmente. Perché il termine, spesso, a vanvera, è attualmente molto usato. La filosofia del benessere, la filosofia di vendita, la filosofia tout court. Così filosofando, oltre ad offendere Socrate, Seneca, Hegel, Kant e compagni, arriviamo ad un'unica dimostrazione: che siamo solo dei formidabili sofisti. Abbiamo perfettamente appreso l'arte di costruire ed esporre discorsi incisivi, persuasivi, che ci

portano al dialogo vivo, al confronto e lo scontro di posizioni, ed in particolare l'arte di parlare in pubblico ed ottenere i consensi dell'uditorio. Ormai, come ai tempi dell'Antica Grecia, questa disciplina ha fatto scuola, in particolare presso i giovani tycoons. Ma se un pizzico di sofismo è assolutamente necessario nella lotta per la sopravvivenza, lo è altrettanto il fatto di riuscire a fermarsi un momento, arrestando il travolgente massimalismo meccanico del quotidiano per riflettere su questo mondo colmo di discordanze. Cerchiamo di leggere i giornali e i giornalisti per i resoconti e per le notizie reali ed autentiche, ignorando il banale cesarismo populista di molti pietrificati opinionisti tuttologi. Dove si trovavano questi banali "soloni" quando l'avidità senza controllo dei figli di certe "signore" di Wall Street ha provocato disastri, infettando il globo già sufficientemente sconquassato per suo conto? Se dobbiamo necessariamente subire sermoni ascoltiamoli semmai dai porporati, almeno loro sanno su cosa dissertano: hanno studiato anni per questo! Approfittiamo dunque dell'estate, quando la velocità subisce un certo slow-down, per cercare di ritrovare un nostro centro di gravità permanente, come dice Franco Battiato, uno dei pochi filosofi rimasti. Un caloroso, ma non torrido come il clima, augurio di buone vacanze a tutti i lettori!

Il direttore

*Elisabetta Rossetti*



# **COLORING DRAWING THINKING PRINTING**

**EDITORIA**

**STAMPA**

**PRESTAMPA**

**MULTIMEDIA**

- > PRODOTTI MULTIMEDIALI  
DIGITALI INTERATTIVI

**DIGITAL PUBLISHING**

- > SOLUZIONI CENTRALIZZATE  
DI GESTIONE DI INFORMAZIONI  
SU PRODOTTI AZIENDALI
- > IMPAGINAZIONE AUTOMATICA
- > PROGETTAZIONE  
SOFTWARE DEDICATI

**[www.quirici.it](http://www.quirici.it)**

GRAFICHE QUIRICI SRL

Via Matteotti 35/37

21020 - Barasso VA

Tel. +39 0332 749311

Fax +39 0332 747828



**GRAFICHE QUIRICI**



# SOMMARIO LUGLIO-AGOSTO 2009

## Le CASE SCELTE da LIVING



Una casa dal caldo cuore di pietra - Living Inside Ticino ..... 36

## FOCUS



Liz, Aldrin, la Luna and me ..... 52  
Pietro Leccese: il cuore all'occhiello dei luinesi ..... 55  
La Playmate varesina ..... 60

## ARCHITETTURA

Lezioni di stile - a cura di Ecoarch ..... 26  
Neo-razionalismo: un'architettura che farà storia ..... 30  
Artheco propone... - a cura di Artheco ..... 48

## TECNOLOGIA

Massimizzare l'energia ottenuta dal sole ..... 33  
Lago di Monate, marchio di qualità ..... 46  
Gessi: lusso e preziosità in bagno ..... 50

## ARTE

Corti e Piazza - a cura di Associazione Liberi Artisti ..... 10  
Mostra "Arte e collezionismo" a Viggiù ..... 12

## VIAGGI

Morandi Tour - Tendenze del turismo ..... 24

## COSTUME & SOCIETÀ

La bella estate - a cura di Fabrizio Bossi ..... 7  
Abitare il ferragosto - a cura di Don Walter Zatta ..... 9  
11 punti per superare la crisi - a cura di Franco Colombo ..... 15  
L'avvocato con gli stivali - a cura di Fabio Bombaglio ..... 17  
Un poster per la pace - a cura di Antonio Laurenzano ..... 19  
Il mondo dell'appartenenza - a cura di Maria Cristina Coppa ..... 21  
Mani occupate... mente sgombra - a cura di Daniele Zanzi ..... 23  
Ritorno al passato - a cura di CRS Sinergie ..... 29  
Tocchi e ritocchi - a cura di Totò Badini Borromeo ..... 67  
Living cookies - a cura di Pasticceria Oliver ..... 70  
Un "sano" dolore - a cura di Paolo Soru ..... 71

## BENESSERE

Rivabella, un luogo ove ci si dimentica di avere un'età... 42  
Spa Mediterraneo - a cura di Alberto Devecchi ..... 69  
Osteria delle scuderie a Mustonate ..... 79

## BUSINESS

Filosofia dell'ecoabitare alla nuova Conca D'Oro ..... 34  
Ass. Piccole e Medie Imprese - a cura di Matteo Campari ..... 44

## IL CARNET DI LIVING ..... 73



Direttore responsabile: Nicoletta Romano /  
Mail: direttore@livingislife.it

Segretaria di redazione: Emanuela Iaquina - Tel 0332 230990 /  
Mail: redazione@livingislife.it - info@livingislife.it

Collaboratrice di redazione: Federica Bruno

Sito e Web Tv: Ugo Danesi  
www.livingislife.com - www.livingislife.tv

Collaboratrici esterne: Elena Bertolaso

Grafica e creatività: Cherries comunicazione -  
P.zza Monte Grappa, 12 - Varese

Fotografi: Riccardo Ranza - Donato Carone Foto80 -  
Alberto Lavit - Alberto Bortoluzzi - Ugo Danesi

Coordinamento pubblicità:  
Mail: commerciale@livingislife.it

Editore: LISL SRL  
Cortile Veratti - Corso Matteotti 53 - 21100 Varese

Prestampa e stampa: CMC s.r.l. - Barasso (VA)

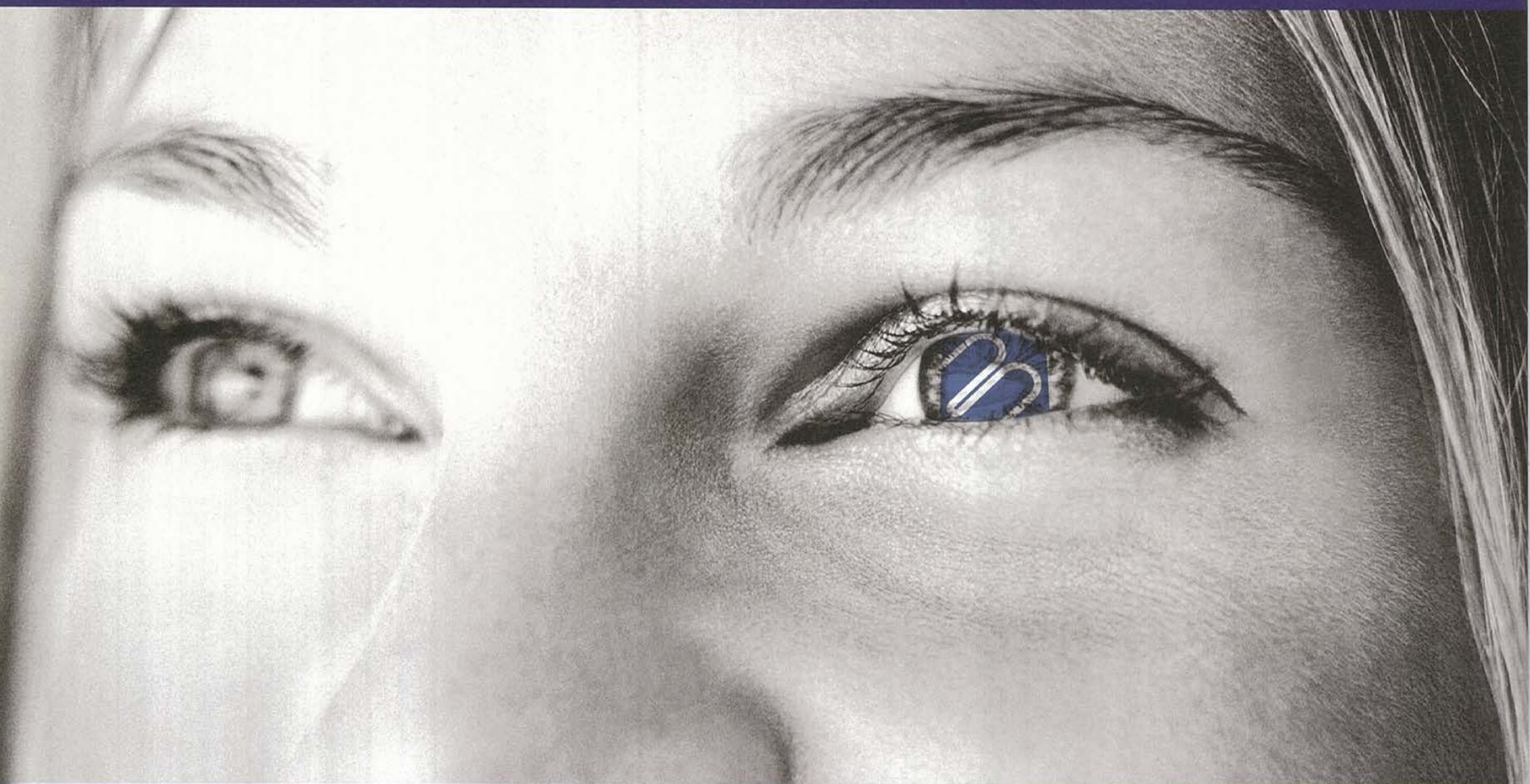
Pubblicazione mensile registrata presso il tribunale  
di Varese N° 895 del 23 febbraio 2006

La LISL s.r.l. non è responsabile della provenienza e della veridicità degli annunci, né di tutte le conseguenze che ne possano derivare. Non è inoltre responsabile di eventuali ritardi e/o perdite causate da mancata o errata pubblicazione. La direzione si riserva il diritto di modificare, rifiutare o sospendere un'inserzione a proprio insindacabile giudizio.

È vietata la riproduzione totale o parziale del seguente periodico. Tutela dati personali: l'editore garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati o dai destinatari del periodico in genere. In relazione all'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 il suo nominativo potrà essere cancellato dalle nostre liste commerciali facendo richiesta scritta a LISL s.r.l.

Foto di copertina di Alberto Bortoluzzi.  
Opera: il Robot Ernesto dell'artista Jean-Pierre Morgan





Dal 1885, siamo attenti ad ogni dettaglio.



**Bossi**  
immobiliare

Piazza Podestà, 3 - 21100 Varese - Tel. 0332 281724 - Fax 0332 283591





FOTO DONATO CARONE

# La bella estate

A CURA DI FABRIZIO BOSSI

Ho preso in prestito questo titolo da un famoso romanzo di Cesare Pavese per parlare della stagione che prediligo, quella della vacanza e dell'amore. Ogni storia romantica è legata alla musica che ne sottolinea i momenti più significativi e fa sì che ci appropriamo di una canzone come se questa fosse stata scritta per noi. L'estate che vi racconterò, la mia prima vera estate, diventerà la vostra se vorrete con il ricordo cambiare le persone ed i brani musicali. L'estate del 1963 fu quella che mi traghettò dal mondo dell'infanzia all'adolescenza. Ballavo con mia madre, la mia insegnante di danza, in una rotonda del Grand Hotel di Spotorno dove un'orchestrina ogni sera intratteneva gli ospiti dell'albergo allietandoli, sotto un cielo di stelle che si potevano toccare, con i successi del momento.

Era un anno di transizione ove ai bordi della pista da ballo gli uomini parlavano della fine del boom economico, le signore della bella Liz Taylor che aveva appena impersonato Cleopatra e tutti erano ancora commossi per la recente scomparsa di Giovanni XXIII, il Papa buono. Attento a non schiacciare i piedi a mia madre, due passi a sinistra ed uno a destra, vestita di un variopinto "pigiamina palazzo" di Emilio Pucci, seguivo a malapena quel pezzo sud americano Amor Amor Amor, lontano dai miei gusti musicali non ancora definiti. Di fianco a noi, ragazzi di venti anni o giù di lì ballavano guancia a guancia, cheek to cheek come si diceva, con ragazze che sembravano la controfigura di Romy Schneider da poco eletta migliore attrice dell'anno. I miei occhi, più concentrati sulla punta dei piedi che su quello che accadeva intorno alla pista, ad un tratto si alzarono ed incontrarono quelli di una ragazzina seduta, con una signora, ai bordi della pista. Non avevo mai visto occhi così belli, di un incredibile verde smeraldo in un viso diafano, privo di abbronzatura, incorniciato da stupendi capelli biondi a caschetto.

Come se volesse sottolineare questo momento l'orchestra intonò "Come te non c'è nessuno" e la cantante lentigginosa in ballerine, allora chiamate rock and roll e gonna plissettata, faceva il verso a Rita Pavone. Per la prima volta nella mia vita le parole di una canzonetta ebbero un senso per me e sembravano rivolte a quella

biondina che non mi toglieva gli occhi di dosso. Mia madre se ne accorse, percepì il mio stato d'animo e fu il tramite per la conoscenza di Cinzia, il primo amore della mia vita, meglio la mia prima cotta. Alla fine del ballo, con l'aiuto di Speedy Gonzales, un twist che trascinava in pista e faceva scatenare i ballerini, chiese alla signora se sua figlia potesse ballare con me mentendo sul fatto che non conoscesse quel ritmo. La Tata, non la mamma, non ebbe neppure il tempo di rispondere che stavamo già ballando. In quel periodo i ragazzini della mia età erano veramente bravi nel twist e noi con le nostre evoluzioni avevamo attirato l'attenzione di tutti. Se ne accorse pure l'orchestra che continuò con "Let's twist again" e "Saint Tropez" del mitico Peppino di Capri.

Tre twists di fila avrebbero affaticato anche un atleta ma noi eravamo freschissimi ed io, in cuor mio, pregavo non finissero mai temendo di perdere per sempre quella ragazzina. Invece fu proprio Cinzia che mi prese per mano e m'invitò a sedersi di fianco a lei, lontano dalla Tata, come se non esistesse.

Ero felice ed imbarazzato nello stesso tempo: mi sentivo gli occhi di mia madre addosso, ma non era importante perché erano benevoli, stupiti di questo nostro feeling e percepivo, soprattutto, che, nonostante avessimo la stessa età, Cinzia era già una donna, dolce e maliziosa nello stesso tempo. In sottofondo "Se mi vuoi lasciare" di Michele sottolineava questo magico momento dove, con gli occhi tristi, mi spiegava di abitare a Lugano e che i suoi genitori, separati, trascorrevano le vacanze lontano da lei con i rispettivi nuovi compagni.

Ma la sua tristezza scomparve subito ed i suoi occhi stupendi tornarono a sorridere e lei continuò a provare il suo fascino di giovane donna su di me, imbranatissimo adolescente.

È certo che ci piacevamo, diventammo inseparabili, ma non successe nulla tra noi e finita la vacanza ci siamo persi per sempre. Ho scritto di questo mio primo amore pensando a mio figlio che, avendo quasi dodici anni, vivrà presto questi indimenticabili momenti. A Cinzia che non so dove sia ma che vivrà sempre nel mio cuore dedico "Alla mia età" uno dei pezzi più belli di quei lontani anni '60.



# All'ippodromo di Varese si corre di sera... corri anche tu!

> dalle 20:30



## GIUGNO

Martedì **16**  
Martedì **23**  
Sabato **27**  
Martedì **30**

## LUGLIO

Venerdì **3**  
Martedì **7**  
Venerdì **10**  
Martedì **14**  
Sabato **18**  
Martedì **21**  
Sabato **25**  
Mercoledì **29**

## AGOSTO

Sabato **1**  
Mercoledì **5**  
Sabato **8**  
Mercoledì **12**  
Venerdì **14**  
Mercoledì **19**  
Sabato **22**  
Mercoledì **26**  
Sabato **29**

# ESTATE 2009

*Novità!*

**L'ippodromo di Varese  
è aperto tutti i giorni tutto il giorno!!!**





# Abitare il ferragosto

A CURA DI DON WALTER ZATTA - PARROCO DELLA CHIESA KOLBE DI VARESE

Quando il sole è a picco e sembra che tutti stiano a “pigrare” sotto l'ombrellone, quando l'asfalto sembra una deserto fumante e per strada non incontri proprio nessuno a meno che siano già scoccate le tiepide ore serali, allora vuol dire che siamo proprio arrivati al fatidico ferragosto. Giorni densi di attese e di relax per tutti. Momento tipico, dove ciò che conta è riposare e divertirsi. Il mare, ovvio, è il luogo simbolo, corredato da un contorno di sole, ombrelloni, bagni e passeggiata serale della famiglia, con gelato a seguito. Oppure, per chi non ama o non può lasciare la città, ecco il parco comunale colorato di tutte le etnie del mondo, accomunate dal fumo denso di forti sapori sprigionati dai barbecue, dove sui carboni ardenti rosolano le parti più nobili del suino nostrano. Ancora, c'è chi ardisce salire verso rifugi alpini per trovare la solitudine e... il vicino di casa che ha avuto la tua stessa idea. Anche se la crisi sembra mordere ancora, anche se pare siano molte le famiglie che quest'anno rimarranno a casa, al ferragosto è impossibile rinunciare. Perché se rimani a casa e devi rifornirti di latte e pane non è ti difficile incontrare strade assiegate solo di serrande abbassate.

A pensarci bene, tutta questa voglia di svago, tradisce l'indole più profonda di ciascuno di noi: essere cercatori di felicità! Assediati come siamo di cose da fare, conti da far quadrare, figli da tirar grandi senza farne dei “bamboccioni”, colleghi che ci stressano la vita... la vita sembra proprio un “percorso infernale”. Ecco spiegato l'arcano: dentro di noi è sempre desto e forte il desiderio

del cielo, di un cielo stellato, di un mondo più terso in cui specchiarsi, dove ciò che conta sono i rapporti veri, le amicizie, gli affetti, la libertà. Come non dare ragione allora a chi sostiene che il ferragosto è l'immagine più sincera di ogni autentico *desiderio del paradiso*, che ciascuno di noi coltiva tacitamente nel fondo del cuore. Certo non il paradiso azzurro e bolso della “Lavazza”, ma quello semplice e vero dei sogni della nostra infanzia, animati di folletti spiritosi, di fate e di cavalieri senza macchia e senza paura.

Forse per questo il ferragosto è dedicato da sempre a una figura che di cielo se ne intende: l'*Assunta*. Donna semplice e tersa che in se ha saputo racchiudere, senza catturare ed oscurare la stessa bellezza di Dio. Donna a cui le stelle fanno corona e le costellazioni guardano stupite. Fanciulla in fiore che nello sbocciare dell'adolescenza è divenuta araldo della “*Stella più luminosa del mattino*”.

Donna che conosce il cuore di ogni persona e sa che in fondo ad esso non ristagna solo un rivolo maleodorante, ma un autentico desiderio di essere “*creature celesti*”. Lei “*nuova Eva*” che svetta da lassù, con il volto sempre rivolto al Figlio e l'orecchio attento a ogni nostra invocata preghiera. A lei dedichiamo in questi giorni un pensiero, a lei guardiamo mentre contempliamo il fantasmagorico cielo agostano, che mentre annuncia gli ultimi scampoli dell'estate ci rimanda “*alle cose di lassù*” dove anche noi un giorno saremo, assunti a tempo pieno a goderci “la stessa pensione” di Dio.

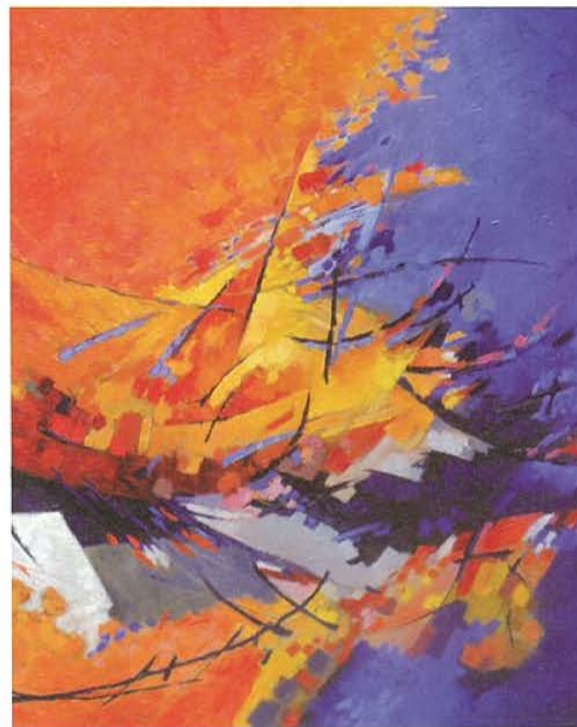


# EMILIO CORTI

Emilio Corti è nato a Varese nel 1954. Diplomato a Brera nel 1977, insegna Discipline Pittoriche al Liceo Artistico di Varese.

## MOSTRE PERSONALI

1980 Luino, Pal. Verbania  
 1988 Varese, Galleria Tre  
 1990 Luino, Galleria A&A  
 1991 Luino, Galleria A&A  
 1999 Lugano, Galleria Entracte  
 2001 Arcumeggia, Bottega del Pittore  
 2002 Varese, Studio Quattrini  
 2006 Lugano, Studio Carnevale  
 2007 San Fermo di Varese, Studio Turri  
 Bonacina  
 Dal 1992 espone con il Gruppo CCCZ e,  
 dal 1997, fa parte della Associazione  
 Liberi Artisti della Provincia di Varese.

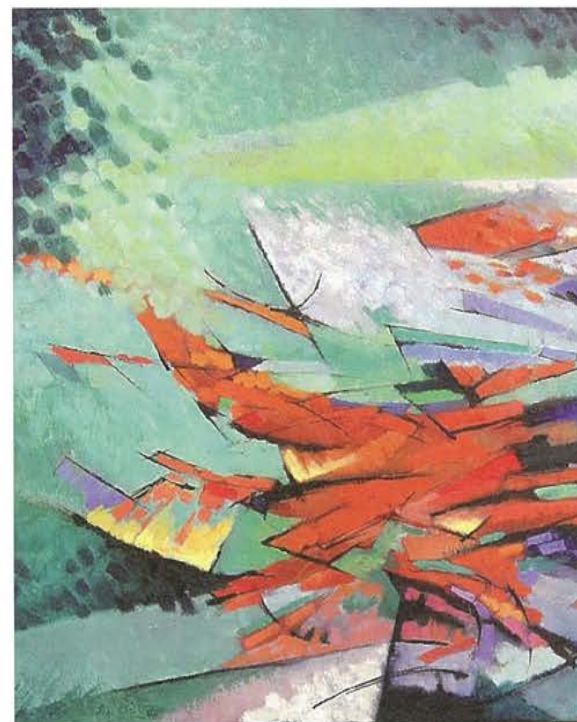


“ Sono paesaggi dell'anima, più che paesaggi di territorio, scene più volte godute e interiorizzate che tornano in superficie mutate e rese diverse dalla sedimentazione di esperienze visive e di esperienze di vita. Il bisogno di vita che ci prende un po' tutti si è insinuato a fondo e ha contribuito alla alterazione dei colori, alla loro esaltazione”.

Luigi Cavadini, 2006

“... Il suo interesse istintivo è rivolto alla natura. Le prime basi della sua formazione scolastica ne orientano la ricerca verso una razionalizzazione strutturale del modo naturale, nel senso di una libera, rapida e sintetica geometrizzazione intuitiva delle forme e di una musicalità del colore, fino alla tramatura di complesse sinfonie compositive... Più avanti, verso la fine degli anni '80, il segno appare più libero e inventivo... la tecnica esecutiva, ormai matura, si fa strumento duttile e sciolto della poesia e del mistero delle cose”.

Giancarlo Ossola, 1992.



“... Inizialmente, nei dipinti di E.Corti le superfici appaiono frammentate da grandi campiture che, delineando linee di forza, cercano di creare l'idea del movimento e della dinamicità tra masse e spazio. In un secondo momento la materia pittorica acquisisce una luce endogena che tende a disgregare il tessuto cromatico in tanti filamenti, affidandosi ad un intenso brulicare di sensazioni e valori d'atmosfera che corrispondono ad una visione prettamente romantica della natura, alla quale l'artista sembra aderire immedesimandosi nella stessa”.

Ettore Ceriani, 2007.



# ANTONIO PIAZZA

## PERCORSO FORMATIVO

Antonio Piazza da sempre ha svolto la professione di orafo, dapprima con laboratori specializzati a Lugano e a Schaffausen ed in seguito con un proprio atelier orafo a Varese. La sua professione gli ha consentito di ottenere una manualità creativa che, affinandosi con gli anni, ha permesso di avvicinarsi alla scultura. Il corso di apprendimento iniziale con Sara Tardonato, risalente a 15 anni fa, è proseguito con la frequentazione ormai decennale presso lo studio Oreste Quattrini di via Merini in Varese. Plasmare la materia è diventata una forma espressiva naturale come naturale è la ricerca continua di unire diversi elementi, atti a formare opere figurative e lavori astratti. Argilla, legno, ferro, ossidi, bronzi, smalti e cottura Raku liberano tutta l'espressività insita nel suo operare.

Dal 2007 fa parte dell'associazione Liberi Artisti della Provincia di Varese. Una sua scultura monumento, dedicata all'AVIS, è stata posizionata nel Comune di Carnago (VA).

Altre opere sono attualmente presenti presso i comuni di Somma Lombardo e Tradate.



## PRINCIPALI ESPOSIZIONI

1999 - Chiesa di S. Rocco, Carnago (VA)

2003 - Galleria mici dell'Arte, Brissago (CH)

2004 - Banca UBS, Locarno (CH)

2005 - Villa Pomini, Castellana (VA)

2006 - Monastero di Torba, Gornate Olona (VA)

2006 - Primo Premio Arte Lago, Porto Ceresio (VA)

2008 - Villa Marazza, Borgomanero (NO)

2008 - Premio Cesare Pavese S. Stefano Belbo (CN)

## ANTONIO PIAZZA

Nato a Morazzone (VA) il 08/03/43

Residente in Via Manzoni 2  
21045 Gazzada (Varese)

Tel. 348 9049121





# COMUNE di VIGGIÙ, VILLA BORROMEO INAUGURAZIONE della MOSTRA “ARTE & COLLEZIONISMO”

Sabato 27 giugno alle ore 18.00 presso la villa Borromeo di Viggiù, alla presenza del Sindaco Sandy Cane, è stata inaugurata la mostra itinerante “Arte & Collezionismo” dell’Associazione Liberi Artisti della Provincia di Varese. Il Presidente dell’Associazione, Marcello Morandini, ha illustrato gli scopi della mostra che dal 2004 è stata ospitata in diversi centri della Provincia. Ha sottolineato che “Far parte di un’associazione non vuole dire affatto sminuire la propria libertà o il proprio valore, ma rappresenta al contrario un’occasione per arricchire ed affermare la propria personalità”. Ha aggiunto, inoltre, che le oltre 200 opere esposte, tutte della misura di cm 25x25, danno la possibilità concreta agli amanti dell’arte di collezionare le opere di alcuni tra i migliori artisti che operano nel nostro territorio.

Il critico Ettore Ceriani si è soffermato sulle problematiche inerenti la ricerca artistica e contemporanea e sulla locandina-invito ha scritto “La mostra è stata progettata per essere non un momento astratto, di pura affermazione estetica, ma un atto concreto ed un contributo significativo, proprio nella sua eterogeneità, alla vita culturale del territorio”.

Il Sindaco Sandy Cane, eletta alla carica nelle recenti elezioni amministrative, si è detta felice di ospitare questa “sorprendente piccola” esposizione d’arte nella città di Viggiù e si è compiaciuta per l’alta qualità delle opere esposte, complimentandosi vivamente con gli artisti presenti.

(L’esposizione è visitabile fino al 19 luglio, dalle ore 10 alle 12 e dalle ore 15 alle 18).



Alcuni artisti dell’Associazione con il sindaco di Viggiù’ Sandy Cane

## ARTISTI PARTECIPANTI ALLA MOSTRA DI VIGGIÙ:

ADOBATI PIERO - ALBERTI ALDO - ALIVERTI DORA - AMBROSINI ALDO - ANGELERI FRANCO - BARIONI GABRIELLA - BARISI MARIA TERESA - BELTRAMI ANNA CLARA - BERNASCONI ANNA - BIANCHI FRANCO - BONARDI RENATO - BRANDOLINI CRISTIANO - BRAVI GIANNETTO - BUDA FRANCESCO - CALDIRON ALFREDO - CAMPAGNA IGNAZIO - CASSANI LUIGI - CATTAGNI GIUSEPPE - CIBALDI SILVIA - CICOLI PIERO - CONCONI MASSIMO - CORTI EMILIO - COZZI ADELIO - CUCCI FRANCESCO - FATA MARIA TERESA - FERRARIO ANNY - FRULLI MAURIZIA - GALVANI ELIANA - GARZONIO DANIELE - GARZONIO LUISA - GATTI CARLA - GIANI GRAZIA - HODINOVÀ EVA - LA ROSA GIOVANNI - LIMIDO FIORELLA - LISCHETTI LUCA - MAGNETTI GABRIELLA - MANCA BRUNO - MANCINI ANTONIO - MARENGO LUIGI - MATTONI ANDREA - MATTONI CARLO - MAZZUCHELLI

VIRGINIO - MISSONI LUCA - MITRANO ANNALISA - MONTAGNOLI GLORIA - MORANDINI MARCELLO - MUNAFÒ FRANCA - NEGRETTI ESTER - PAGANI FERDINANDO - PAGLIARI GABRIELLA - PALAMÀ MARIA LETIZIA - PARTIPILO FRANCESCO - PELLEGATTA STEFANIA - PELLICANÒ PAOLA - PENNA RAFFAELE - PIAZZA ANTONIO - PIERONI MARIANO - PIERONI VITTORIO - PIZZOLANTE ANTONIO - POZZI GIANCARLO - PRESTA GIORGIO - QUATTRINI ANTONIO - RANZA STELLA - RAVASIO PAOLA - ROSSETTI GIUSEPPE - ROSSI ERIBERTO - RUSSO SARA - SALTARELLI VANNI - SANDRONI LUIGI - SCAMARCIA VITO - SCHIAVO MARCELLO - SECCO MIRIAM - SECOL MARIUCCIA - SEGANFREDDO BARBARA - SOMMARUGA LUISA - TODOVERTO CARMELO - UBOLDI SANDRO - ZANZOTTERA MARCO



Sandy Cane, sindaco di Viggiù



Daniele Garzonio e Sandy Cane



Alcuni artisti dell'associazione



Villa Borromeo



Sandy Cane e Ettore Ceriani







**Furiga  
Impianti** s.p.a

Impianti tecnologici e servizi per l'edilizia

Hotel



Industria



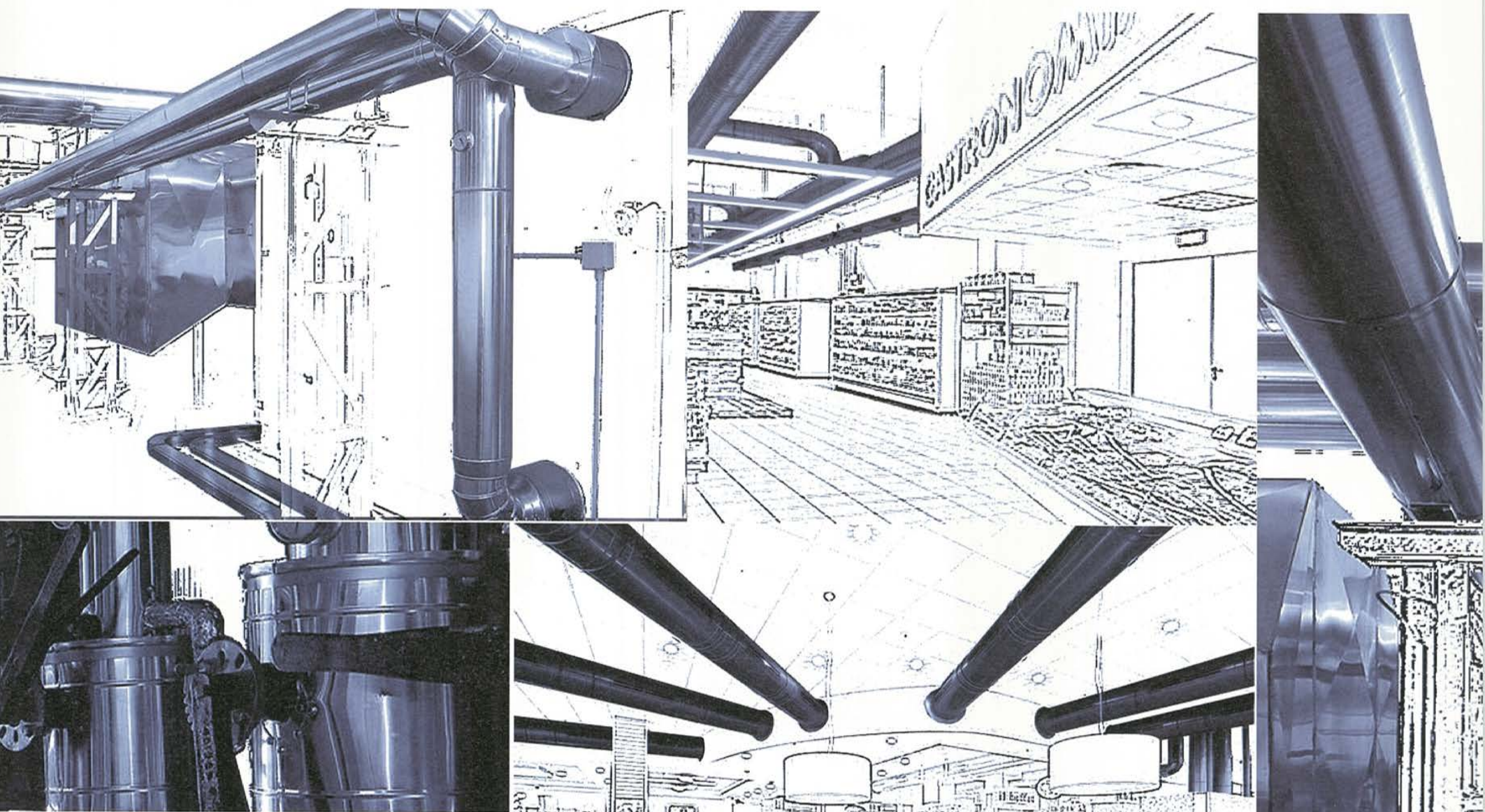
Grande distribuzione



Fitness & Wellness



Edilizia Civile



Furiga Impianti S.p.a.  
21023 Besozzo (VA) Via L. Da Vinci, 4  
e-mail: [info@furigaimpianti.it](mailto:info@furigaimpianti.it)  
[www.furigaimpianti.it](http://www.furigaimpianti.it)

Aziende consociate



**SINCERT**



KAPPA IMMOBILIARE s.r.l.







# 11 punti per superare la crisi

A CURA DI FRANCO COLOMBO - PRESIDENTE CONFAPI VARESE

*"Tutti sanno che una cosa è impossibile da realizzare, finché arriva uno sprovveduto che non lo sa e la inventa."*

Albert Einstein

La forza della Piccola e Media Impresa è tutta in questa frase. Siamo i protagonisti dello sviluppo economico di questo Paese, ed in particolare, del Nostro territorio. Aziende nate dall'intuito e dalla passione di persone, che non si sono mai lasciate scoraggiare, dalle avversità e dai momenti difficili. Ora dobbiamo dare fiducia a quel mondo, e a quella passione, che ha permesso di fare delle PMI un Piccolo Miracolo Italiano. Per questo, come Sistema Confapi della Lombardia, abbiamo deciso di chiedere alle Istituzioni un impegno preciso su 11 punti, che riteniamo inderogabili per poter permettere alle nostre imprese di superare la crisi e farsi trovare pronte a quella ripresa che vediamo ancora troppo lontana per farci passare notti serene. Per questo valuteremo chi saprà darci risposte concrete ai nostri bisogni ed alle nostre aspirazioni di continuare a lavorare per il benessere del nostro territorio. Questi 11 Punti:

1. LA SOSPENSIONE DEGLI ACCONTI FISCALI
2. IVA PER CASSA: versamento IVA per cassa, cioè soltanto a fattura incassata. Oggi questo strumento vale solo per le aziende fino a 200.000 euro di fatturato. Con tutto il rispetto questo dispositivo coinvolge negozi, non una piccola industria; è un provvedimento essenziale soprattutto in questo periodo in cui si assiste ad un vistoso rallentamento dei pagamenti, senza rispetto delle scadenze pattuite; chiediamo di versare per cassa fino a 50 milioni di ricavi;
3. IRAP: è una imposta iniqua, che tassa le aziende in base al personale occupato ed in base agli interessi passivi. Ciò significa impedire gli investimenti, l'assunzione od il mantenimento del personale. Si tratta di un non sense, di un elemento distorsivo, soprattutto per le aziende con più dipendenti. Chiediamo che l'IRAP diventi un costo da portare fiscalmente in detrazione e che le aziende che mantengono l'occupazione o che, addirittura, riescono ad incrementarla in tempo di crisi, possano godere di

sconti su questa imposta;

4. PUBBLICA AMMINISTRAZIONE: urge un provvedimento che obblighi le Pubbliche Amministrazioni a saldare le fatture delle aziende in tempi ragionevoli e prestabiliti;
  5. INTERESSI PASSIVI: ripristinare la loro piena deducibilità fiscale;
  6. PIANO CASA: immediata attuazione, perché in grado di far ripartire l'edilizia diffusa, una delle locomotive del rilancio;
  7. PATTO DI STABILITA' INTERNA: sua sospensione, per liberare risorse finanziarie per sostenere gli investimenti degli enti locali, innescando così una spinta propulsiva all'effettuazione di opere pubbliche immediatamente cantierabili. Gli interventi sulle grandi infrastrutture, pur necessari, producono infatti effetti benefici sul sistema in modo marcatamente differito nel tempo;
  8. RICHIESTA DI MORATORIA DI BASILEA 2: come noto lo strumento ha carattere prociclico; ciò nonostante lo stesso strumento portava ad una restrizione del credito già in una fase economica positiva. A maggior ragione ora ne va congelata l'applicazione;
  9. TREMONTI BOND: monitorare i comportamenti delle banche che hanno usufruito dei c.d. Tremonti bond, il cui utilizzo era subordinato a politiche di sostegno creditizio al sistema delle PMI; verifica del corretto utilizzo di questo strumento nel monitoraggio attuato dalle Prefetture delegate alla raccolta dei dati nei territori;
  10. COMMISSIONE DI MASSIMO SCOPERTO: costante monitoraggio e attenzione affinché non venga riproposto alle imprese questo strumento sotto altre vesti;
  11. PATRIMONIALIZZAZIONE DEI CONFIDI: intervento indispensabile, considerato il ruolo sempre più fondamentale dei Confidi come corpo intermedio fra banche e imprese per ammortizzare gli effetti negativi della crisi in atto. Senza interventi di sostegno, si rischia il blocco della attività dei consorzi, con grave danno per le PMI.
- Noi siamo pronti a dare sempre il Nostro contributo alla crescita ed allo Sviluppo.
- Chi non è con Noi è contro gli interessi del Paese.





Stiamo cambiando pelle.



Mastro Pellaio si rinnova: cambia pelle e "ritorna al futuro". Un moderno restyling del punto vendita con corner monomarca, nuove griffe, particolari collezioni di scarpe e borse che si legano alla qualità e ai prezzi di sempre. Dal 19 al 27 settembre vieni in negozio a conoscere le preziose novità di Mastro Pellaio e ad ammirare la mostra del famoso pittore e scultore Rod Dudley. Ma non è tutto. La sera del 24 settembre omaggio ai presenti di una stampa in edizione limitata firmata Rod Dudley e donazione della sua opera "Mastro Pellaio: Ritorno al Futuro" per un'asta benefica a favore di "Varese per l'oncologia, l'oncologia per Varese". Un interessante connubio tra fashion, arte e solidarietà. Cambia pelle anche tu. Con Mastro Pellaio.

Mastro Pellaio - Piazza I Maggio, 13 - Besozzo (Va) - 0332 772771

  
**MASTRO  
PELLAIO**





FOTO DONATO CARONE

# L'avvocato con gli stivali

A CURA DI FABIO BOMBAGLIO

Maggio 1975 (o 1976), pomeriggio di venerdì. Mi chiama un amico romano per dirmi che è a Como e mi sembra obbligatorio proporgli una cena a base di carpione e missultit in un crotto tra Cernobbio e Moltrasio.

Disgrazia: è serata di chiusura della campagna elettorale e, praticamente attorno al tavolo, si svolge un comizio, fortunatamente breve, con pubblico di una quindicina di persone non fanatiche e senza altoparlanti.

L'oratore -che deve essere dell'opposizione- conclude che la saggezza dei padri ha stabilito che "sta mej un ratt in boca a 'n gatt che un cristian in di man d'un avucatt" e -a preconizzare le disgrazie che toccheranno ai suoi concittadini se dovessero scegliere l'altra lista- conclude ricordando a chi lo ascolta che dall'altra parte "gli avvocati sono ben tre!!!".

L'amico romano (a cui ho tradotto la massima nella ben meno efficace e colorita "sta meglio un topo in bocca a un gatto che un cristiano nelle mani di un avvocato") mi dice che "...è gggiusta sta' storia svizzera ...".

Da quel momento non so più nulla delle elezioni amministrative ma mi resta dentro il collegamento laghee tra gatti e avvocati approvato dal disincanto romano, chiara espressione di cultura nazionale condivisa.

Quando vengo a sapere che il 7 maggio 2009 alla biblioteca cantonale di Lugano c'è la presentazione di un libro intitolato "L'Avvocato con gli stivali". L'immagine popolare dell'avvocato e la fiaba di Charles Perrault (ed. Casagrande-Bellinzona) sono passati 33 (o 34) anni ma la lampadina si riaccende e decido che non posso mancare.

L'autore è l'avvocato e notaio luganese Stefano Bolla discendente da illustre famiglia ticinese di giuristi e politici.

Prende in esame con garbo raffinato la notissima favola di Perrault parlando del gioco enigmistico che nasconde, dei simboli e dei rituali che alimentano giudizi e pregiudizi delle élites e del popolo minuto sulla nostra categoria.

Un volume che -in attesa di traduzione in altre lingue- non dovrebbe mancare sulle scrivanie degli avvocati italo-foni e, soprattutto, nella biblioteca di chi abbia rappresentanza istituzionale di avvocati italo-foni per tesaurizzarne considerazioni argute, leggere ed ironiche.

Com'è lo stesso incipit della fiaba ("Le parti furono presto fatte senza neanche tirare in ballo il notaio e l'avvocato. Costoro si sarebbero mangiati in un boccone tutta la misera eredità") o come nell'allegoria dell'assunzione del mandato espressa nelle richieste del gatto al terzo figlio del mugnaio ("... non avete che da darmi una Sacca e farmi confezionare un paio di Stivali per andare nelle sterpaglie e vedrete che nella divisione non siete mica stato trattato così male come credete") o come quando ci viene ricordato che alla nascita della Repubblica e Cantone del Ticino gli avvocati si erano opposti all'obbligo di indossare la toga in Tribunale asserendo, tra l'altro, che nel Cantone non esistevano sarti capaci di confezionarla (seduta 17 giugno 1815 del Gran Consiglio).

Il libro è un piccolo regalo prezioso per avvocati amici, esclusi quelli che pretendono di tutelare l'onorabilità di categoria con le querele.

Purtroppo son tempi di gente che parla con toni da baraccone vantando onnipotenze che, nella realtà italiana attuale, suscitano ilarità se non pena e dimenticando che gli avvocati sono tra i soggetti meno adatti a calzare gli stivali (lo stesso gatto di Perrault, a cagione degli stivali, rischia di cadere da un tetto -il massimo dell'ignominia per la sua specie) perché chiedono professionalmente ad altri di applicare regole amministrative da altri, convincendo e non ordinando.

Anche per questo il saggio è utile a ricordarci che fin quando avremo tra noi gente capace dell'ironia e dell'autoironia di Stefano Bolla, potremo essere fiduciosi nella perpetuazione della nostra specificità culturale e -anche se in molti non suscita grandi entusiasmi- della nostra specie.





**MORANDI TOUR**  
agenzia viaggi

Il mondo come non lo avete mai visto.



Morandi Tour  
via Dandolo, 1 - 21100 Varese  
tel. 0332 287146 - fax 0332 284627  
[info@moranditour.it](mailto:info@moranditour.it)





# Un poster per la pace

A CURA DI ANTONIO LAURENZANO - ADDETTO STAMPA LIONS

“Per giungere alla pace bisogna educare alla pace”. E’ questo il messaggio di grande significato che Giovanni Paolo II lanciò nel 2004 in occasione della Giornata mondiale della pace.

Un messaggio che trova puntuale riscontro nel concorso che dal 1988, sotto l’egida dell’ONU, l’Associazione Internazionale dei Lions Club indice tra gli alunni delle scuole di secondo grado di tutto il mondo. Al Concorso internazionale “Un poster per la pace”, quest’anno riservato al tema “La pace inizia con me”, hanno partecipato in oltre 150 mila, dagli undici ai tredici anni, in rappresentanza di oltre cento Paesi.

I Lions, “messaggeri di pace”, secondo l’ambito riconoscimento delle Nazioni Unite, rinnovano annualmente questo impegno per sensibilizzare attraverso i ragazzi l’opinione pubblica mondiale su un tema che, drammaticamente, affligge intere regioni della terra con conseguenze tragiche: diritti umani calpestati, libertà personali negate, brandelli di vita vissuti in piena emarginazione.

Un tema che è riecheggiato a Legnano dove, con l’intervento del DG Monguzzi e del Governatore eletto Marretta, presso la Famiglia Legnanese, si è tenuta la cerimonia di premiazione del Poster per la pace 2009 del Distretto 108 Ib1, organizzata e condotta con sobrietà dal responsabile distrettuale del Concorso, Franco Rossi.

La costruzione della pace è sempre più legata all’uguaglianza e alla giustizia sociale che rappresentano il binomio indissolubile per affermare l’aspirazione a un mondo migliore fondato sul dialogo, sulla tolleranza e sulla cooperazione. Un mondo attraversato non più dall’odio e dalla violenza ma da una nuova frontiera, quella della fratellanza e della solidarietà, nel ricordo delle parole del Papa polacco: “che nessuno resti ai bordi della strada!”.

E a Legnano sono stati i ragazzi, “piccoli maestri di vita”, a... colorare il sogno di un’alba di pace. Dai loro disegni è partito l’appello agli adulti a operare per il superamento di ogni divisione etnica e religiosa. Dalla genuina immediatezza dei loro messaggi

pittorici è emersa chiara l’essenza vera della vita: la fratellanza universale. Rilevante è stata la partecipazione delle Scuole Medie del Distretto: 66 scuole, presentate da 35 Club. “Un segno di sensibilità e di grande attenzione”, ha dichiarato il Governatore Monguzzi. Tanti disegni, tante tecniche, un’unica aspirazione: “stringiamoci la mano per costruire una nuova civiltà d’amore!” Per Franco Rossi “un’esperienza straordinaria: emozioni profonde per la limpidezza e la semplicità dei disegni che esprimono sentimenti che partono dal cuore di ragazzi non contaminati dai pregiudizi dei grandi”.

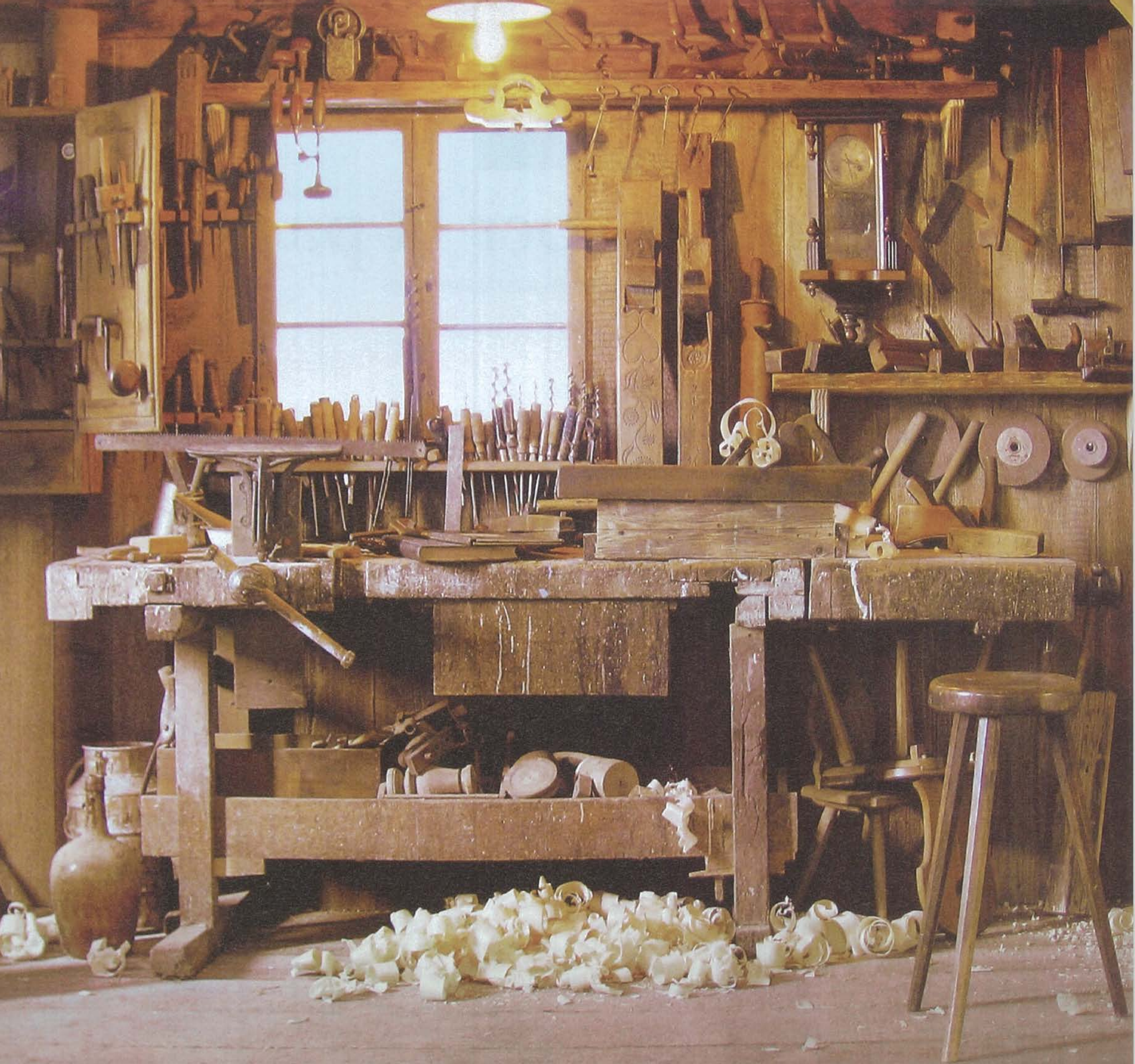
Anche quest’anno, sulla scia del successo riportato nella precedente edizione, il Concorso è stato esteso ai Centri per disabili. Gioioso è stato l’intervento dei ragazzi diversamente abili. Una testimonianza eccezionale di amore per la vita. Una lezione per tutti.

Il poster 1° classificato porta la firma di Monica Bordoni della Scuola Media Ligari di Sondrio, presentata dal Lions Club Sondrio Masegra. Per la sezione “diversamente abili” premiata la Comunità alloggio disabili “Casa Enrico Albiolo”

Una giornata davvero speciale vissuta con gli occhi e con il cuore di tanti ragazzi che ha avuto il suo prologo, a livello mondiale, lo scorso marzo nella prestigiosa sede delle Nazioni Unite a New York. In occasione del “31° Lions Day with the UN”, con l’intervento del Segretario Generale dell’Onu Ban Ki-Moon, il Presidente internazionale dell’Associazione Albert F. Brandel ha proclamato il poster vincitore dell’edizione 2009. Il primo premio, un assegno di 2.500 dollari, è andato a una ragazza di 12 anni di una scuola della California: Yennie Shyu, autrice di una rappresentazione grafica molto originale. Un messaggio lanciato attraverso il ponte virtuale di internet per raggiungere ogni angolo della terra con uno scopo ben preciso: fermare le violenze della guerra e sviluppare un vero dialogo di pace e di fratellanza.

Un messaggio che va dritto al cuore!





"Azienda premiata 2007"

**LOMBARDIA**  
**ECCELLENZA**  
**ARTIGIANA**

**A**  
**Artis**

  
**Falegnameria BINA**  
Serramenti & Arredamenti

21028 Travedona Monate (VA)  
Via A. De Gasperi, 40  
Tel. 0332-977439  
Fax 0332-978239  
[info@falegnameriabina.it](mailto:info@falegnameriabina.it)





# Il mondo dell'appartenenza

A CURA DI CRISTINA COPPA

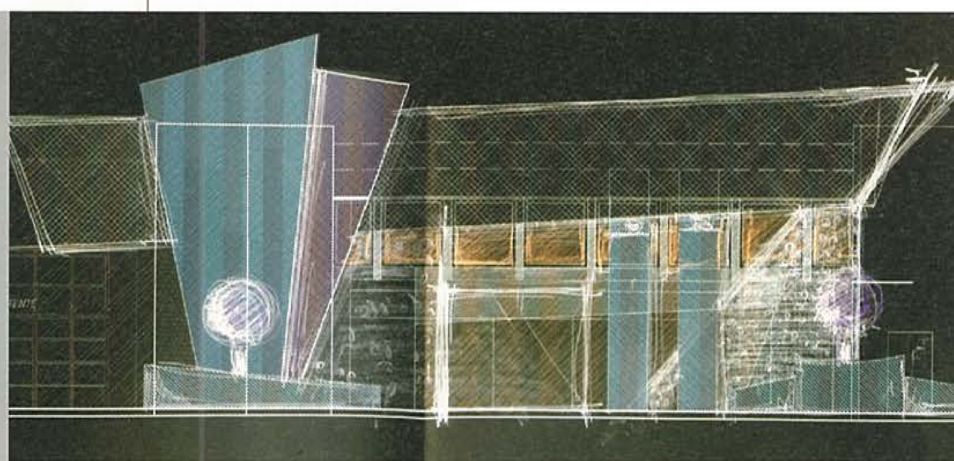
*“È tutto ed è nulla, è essere la cosa più bella che passa per la mente... un movimento lento verso il sole” (Qui, 2009).*

Ci sono momenti che vivono in se stessi, come racchiusi in una bolla d'aria. Non c'è motivo, non c'è ragione, capitano così, e leggermente si vivono. Sono profondità diverse, si toccano appena e già in quel tocco si capisce che è un solo sfiorarli. Ci sono momenti in cui ci si rende conto dell'irrimediabilità del tempo e ci si accorge che la Vita ha delle traiettorie precise, anche se in una fantasia folle si avrebbe il desiderio di voltarsi o di scartare di lato. Esiste una geografia di luoghi conosciuti che non si dimentica... Rimane nella memoria nascosta fino al momento in cui casualmente ne ripercorriamo i punti, ne ritroviamo le tracce, ne sfioriamo con le mani, con gli occhi, con il cuore le sensazioni ritrovate... ed allora scopriamo di essere di ritorno, di essere a Casa. E' una trama invisibile che ci avvolge, che recuperiamo per tocchi leggeri, che ci accoglie con un immenso abbraccio, e la sensazione che ci corre incontro è quella di ritrovare inaspettatamente ciò che ci appartiene da sempre. Questa mappa emozionale sia essa legata a luoghi o persone, travalica ogni ostacolo, ogni barriera, e fa a pezzi la distanza e porta al cielo il mio cuore. Perché in questa certezza di bene, di riferimenti riconosciuti, in questa sicurezza di gesti si racchiude tutto il fragile del mondo... E così torno da questo deserto di fuoco come un viandante che ha perso il tempo e le stagioni, che

ha conosciuto il momento delle borracce vuote, della polvere sulle scarpe, dell'uomo che non cambia nella fatica, nella sofferenza, nella povertà del raccolto. Torno con un bagaglio di nuvole e sole, gli occhi impressionati da tanto colore, da tanta violenza e da tanta dolcezza al tempo stesso, torno da un Luogo che toglie e che porge senza distinzione, dove presenza ed assenza sembrano annullarsi, dove niente sembra sfiorare il mondo della lontananza. E come in un incastro perfetto, tra la scapola ed il cuore, ogni affanno si acquieta, ogni volo riprende, e rinasce semplicemente la speranza di giorni diversi. E' proprio in questo attimo sospeso che io recupero il senso di questo eterno tragitto, in queste linee che si tratteggiano per emozioni riscopro una geografia conosciuta, sia essa un luogo o un corpo, e anche se nel profondo so che è già destinata ad essere sfiorata e persa in un solo momento, ne intuisco le mille possibilità, quasi che solo in questo gioco di specchi sia racchiuso il passaggio per poter accedere al prossimo cielo... E' da questa consapevolezza profonda, che sempre prende forza la mia speranza indomita che tutti questi istanti un giorno diventino linee pure, punti, tratti di un unico disegno, di un'unica architettura, quella della Vita... E allora per quegli attimi intoniamo un canto, lanciamo un urlo di gioia, troviamo passi di danza, corse leggere, gesti dedicati, melodie senza stagioni. Per quegli attimi riposti nella memoria con cura io sono grata a quella musica lontana che punge gli occhi e stringe il cuore.



Dancalia 2009 - Dall'ol



Studio Arch. Maria Cristina Coppa - Progetto di edificio industriale 2008





**FITO CONSULT**



©Design by PAG, Maastricht

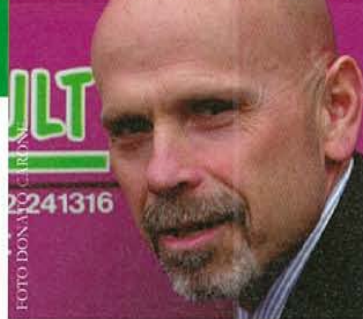
**WE CARE!**

**PARTNERS PER LA VITA**

via Orazio, 5 angolo corso Europa - Varese - [www.fito-consult.it](http://www.fito-consult.it)

Tel. 0332/241316 - Fax 0332/830990





# Mani occupate... mente sgombra

A CURA DI DANIELE ZANZI

“Felicità è raccogliere e mangiare i propri pomodori”: così Charlie Brown metteva poeticamente e candidamente in evidenza una delle piccole gioie quotidiane della vita. Adesso poi che anche i Grandi della Terra - Michelle Obama alla Casa Bianca, *in primis*, seguita a ruota dalla Regina Elisabetta II che ha trasformato in orto biologico alcune aiuole di Buckingham Palace - hanno scoperto le delizie e la convenienza di coltivare un proprio orto, l'orticoltura familiare è balzata prepotentemente alla ribalta. Tutti ne parlano e tutti ne scrivono. Le riviste del settore si sbizzarriscono in suggerimenti, consigli, piccoli - e per lo più inutili - segreti. Le Municipalità si attivano per mettere a disposizione piccoli appezzamenti di terreno demaniale a vantaggio di chi non ha giardino e volesse dedicare il suo tempo e le sue fatiche alle passioni dell'orto. Perfino gerani e petunie sui terrazzi e sui balconi cedono il passo a carote e peperoni. Ci si rivolge a Frate Indovino per le lune e per le piogge; ci si inventa stregoni e alchimisti alla ricerca di pozioni magiche, fatte di fondi di caffè, cenere, cuoio torrefatto, gusci d'uova e chi più ne ha più ne metta, basta ottenere risultati... e sì, perché l'orto è anche tradizione, passa parola e superstizione; è gelosia perché guai a rivelare il segreto di quella produzione straordinaria e parimenti è invidia perché “l'erba del vicino è sempre la più verde” e... quanta altre cose ancora! In fondo basta un semplice vaso per vedere crescere giorno dopo giorno la propria piantina in attesa di gustarne i frutti: e sì, vuoi mettere la soddisfazione di raccogliere e mangiare i propri pomodori, accuditi e coccolati per mesi e mesi! Non come quelli che si comperano dal fruttivendolo, tanto perfetti da sembrare di plastica... Le tecniche di coltivazione e le manualità connesse entrano perfino nei programmi scolastici con insegnanti entusiasti che passano con disinvoltura dal Teorema di Pitagora e dal Carducci alla vangatura e al trapianto di zucche, cipolle e rape. Il messaggio dei Potenti è chiaro: in tempi di crisi è bene industriarsi... non per niente in tempo di guerra fu costituita in Inghilterra la *Land Army*, un corpo paramilitare incaricato di coltivare la terra per sostenere lo sforzo bellico; un'idea curiosa e rara immagine in bianco e nero ritrae i Giardini Estensi di Varese nell'estate del 1944 – *annus horribilis* per la guerra che incalzava, per le atrocità di una crudele e assurda lotta fratricida, per la

borsa nera: le aiuole fiorite di begonie e fiori di vetro al centro dei parterres avevano lasciato il posto anche qui a campi di patate! Erano i famosi “orti di guerra” che dovevano, su fronti opposti, calmare i morsi della fame dei contendenti. Oggigiorno, per fortuna, questa finalità non esiste più... ma la crisi è crisi... e allora che si aspetta a trasformarci in *novelli Cincinnati*, dediti all'orto e alla campagna? E poi, non è forse vero il detto “*Mani occupate, mente sgombra?*”. Perché in giardino e nell'orto ci si confronta sì con la Natura, ma soprattutto si ha tempo di confrontarsi con sé stessi; si ha tempo per pensare e riflettere. Si ha modo, con la mente libera dalle incombenze e dalle preoccupazioni quotidiane, di riallacciare il legame che dovrebbe unirci da sempre con la Natura e che sembra invece essere stato smarrito.

Si ha tempo anche di apprezzare quanto sia gratificante il lavoro manuale, fatto di sporcarsi le mani e di sudore, perché sempre si vedrà il risultato delle proprie fatiche. Forza dunque: fatevi un orto!; non occorrono grandi superficie, basta un piccolo fazzoletto di terra, usciamo all'aria aperta, anche nelle calde giornate d'estate, magari verso sera, a lavorare, faticare, pensare e meditare.

Nei giardini di Varese trovano spesso spazio gli orti: tutti ben tenuti, ordinati e ben coltivati... che l'orticoltura sia nei geni dei varesini? Non sono forse i *casbenatt* tra le figure più tipiche e citate della nostra bosinità? Gli orti fanno anche parte integrante e insostituibile del nostro paesaggio - basta risalire dal Lago lungo i Ronchi per accorgersene - e come tali vanno tutelati e preservati dalla cementificazione incalzante. E per chi non avesse la possibilità e la fortuna di possedere un terrazzo o un giardino di proprietà, ricordo che il Comune di Varese dal 2003 ha avviato il programma “*orti urbani?*” mettendo a disposizione gratuita dei cittadini, che ne facciano richiesta, piccole parcelle di terreno - con moduli di 60 mq. - per cimentarsi nelle virtù orticole. Ve ne sono ormai in molti quartieri della città: Giubiano, Bizzozero, Bustecche, Masnago, Calcinato..

Ma ricordatevi, l'orto è fatica, sudore e costanza, non ammette dilazioni o distrazioni: ogni giorno bisogna farvi una capatina per bagnare, sarchiare, scerbare, raccogliere, trapiantare, legare... ma, alla fine, quanta soddisfazione per il corpo e per la mente!



# TENDENZE DEL TURISMO



E' finita l'ubriacatura del last-minute, troppo rischioso perché da accettare "a scatola chiusa" e sempre con scelta limitata per le destinazioni! Oggi la tendenza del turismo è il suo esatto contrario, chiamato advanced booking o early booking, la prenotazione con largo, a volte larghissimo anticipo. La formula "prenota prima e risparmia" ha superato il 40% delle prenotazioni totali nel 2008. In altri termini, oggi il turista vuole vacanze programmate, di qualità, a prezzi ben definiti e favorevoli. Un'altra formula che va per la maggiore si chiama "ultra all inclusive". Permette di preventivare esattamente quando costerà la vacanza e di solito comprende nel prezzo spese che solitamente vengono conteggiate a parte, come le bevande, gli snack, cene speciali ed etniche, utilizzo della palestra, uso di un Internet Point ecc. Rispetto ai decenni passati, poi, il turista medio preferisce evitare di concentrare tutte le vacanze nel mese di agosto: si concede al massimo 7-10 giorni nel periodo canonico e diversi weekend durante l'anno. Spesso questi weekend sono dedicati al relax psicofisico, infatti le mete che vanno forte sono soprattutto beauty farm e agriturismo. Infine, sono sempre più amate le crociere, che permettono di ottimizzare i tempi: lo spostamento avviene mentre il passeggero dorme o si rilassa ed è possibile visitare più nazioni in una volta. Insomma, il futuro del turismo, quello vero, non sarà demandato al web o al discount, ma sarà sempre più appannaggio di quegli operatori che sapranno confezionare su misura i sogni dei propri clienti.

Turismo si riparte!

La crisi c'è ma il peggio sembra essere passato. "Siamo già arrivati al punto di flesso, il punto inferiore nella definizione dei propri consumi passati e futuri è stato l'inizio di marzo". A marzo, infatti, secondo un istituto di ricerca che opera per la presidenza del consiglio dei ministri, il consumo di viaggi e vacanze è sceso del 42%. "A partire da marzo quindi i consumatori italiani sentono di aver raschiato il fondo del barile del pessimismo e questo significa che la ripresa è piuttosto vicina". Una sensazione positiva che emerge anche dall'indagine svolta dall'Osservatorio Turistico. Ebbene, secondo gli operatori accreditati al Buy Italy della Bit di Milano 2009 che hanno risposto al questionario, oltre il 70% ha mantenuto o addirittura aumentato il proprio grado di competitività. "Questo significa che le imprese del settore sembrano avere retto l'impatto della crisi, anche se non si colgono segnali di ripresa immediati. La competitività piuttosto è messa in crisi soprattutto da fattori endogeni, primo fra tutti, l'inadeguatezza del sistema infrastrutturale. Insomma la minaccia arriva più da fattori di debolezza interni che da minacce esterne". Un altro segnale di assoluta importanza è che quasi l'80% degli intervistati prevede di investire nella crescita della propria azienda magari anche per fronteggiare la crisi.

**Sei invitato alle prossime serate a tema:**

venerdì 18/09: La luce del Grande Nord dall'Aurora Boreale al Sole di Mezzanotte

venerdì 16/10: Salus per Aquam

Ritrovo presso agenzia Morandi Tour alle ore 20.00 con aperitivo e buffet tematico curato dal ristorante Re Carlo - Inizio conferenza ore 21.00"





## La nostra Boutique...

### I Grandi Tour Tematici

Dal 10 al 20 ottobre - Il sogno Americano: Gran Tour della California  
 Dal 13 al 25 ottobre - Splendore tra ghiacciai e alte vette: Gran tour della Patagonia  
 Dal 16 al 29 ottobre - Tour India Classica  
 Dal 23 al 31 ottobre - Desert Therapy  
 Dal 31 ottobre all'8 novembre - Desert Therapy  
 Dal 25 ottobre al 1° novembre - Al cospetto dei Faraoni: Crociera sul Nilo  
 Dal 6 al 21 febbraio - Tour dell'India del Sud  
 Dall'1 al 5 aprile - Pasqua tra tulipani e mulini: Amsterdam  
 Dal 2 al 5 aprile - L'anima della nuova Germania: Berlino  
 Dal 21 al 25 aprile - Parigi e i Castelli della Loira  
 Dal 22 al 25 aprile - La dolcezza del mediterraneo: Lisbona  
 Dal 29 aprile al 2 maggio - La porta tra oriente e occidente: Istanbul  
 Dal 30 maggio al 2 giugno - La capitale degli Zar: San Pietroburgo e l'Hermitage

### Musica, Mito, Arte e letteratura

Sabato 15 agosto - Speciale Ferragosto all'Arena di Verona: Tosca  
 Domenica 13 settembre - Torino, il Museo Egizio e la navigazione sul Po  
 Dal 18 al 20 settembre - Firenze e Siena, Arte e Cultura  
 Domenica 20 settembre - Mostra a Milano: Monet e il Tempo delle Ninfee  
 Dal 24 al 27 settembre - Roma, la città eterna  
 Domenica 27 settembre - Alla corte dei Gonzaga: Mantova  
 Domenica 27 settembre - Navigando attraverso Padova, città d'acque  
 Domenica 18 ottobre - Un'abbazia costruita dagli Angeli: La Sacra di San Michele  
 Domenica 25 ottobre - Il capolavoro di Giotto: La Cappella degli Scrovegni  
 Dal 20 al 21 febbraio - Mostra a Villa Manin: L'età di Courbet e Monet  
 Dal 6 al 7 marzo - Mostra a Rimini: da Rembrandt a Gauguin a Picasso

Domenica 14 marzo - Salone dell'Auto di Ginevra  
 Domenica 21 marzo - Mostra a Treviso: la via della seta e la civiltà cinese  
 Domenica 18 aprile - Vicenza e il Palladio  
 Dal 30 maggio al 2 giugno - L'Isola di Ponza e la Riviera di Ulisse  
 Domenica 6 giugno - Un luogo incantato: Abbazia di San Fruttoso  
 Sabato 19 giugno - Arena di Verona: "Aida"  
 Sabato 10 luglio - Arena di Verona: "Carmen"  
 Sabato 17 luglio - Arena di Verona: "Madama Butterfly"  
 Sabato 24 luglio - Arena di Verona: "Turandot"  
 Sabato 7 agosto - Arena di Verona: "Trovatore"  
 Sabato 28 agosto - Arena di Verona: "Trovatore"

### Coccole, Wellness & SPA

Dal 4 al 11 settembre - Settimana mare in Sardegna  
 Domenica 4 ottobre - Giornata di coccole alle terme di Leukerbad  
 Domenica 8 novembre - Giornata di coccole alle Terme di Lavey Les Bains  
 Dal 13 al 15 novembre - Weekend in Beauty Farm in Toscana  
 Dal 2 al 9 gennaio - Settimana Bianca a Marilleva  
 Domenica 18 gennaio - Giornata di coccole alle terme di Pré Saint Didier  
 Domenica 14 marzo - Giornata di Coccole alle Terme di Pré Saint Didier  
 Dal 9 all'11 aprile - Weekend benessere sul lago di Garda

### Teatro e Spettacoli

Lunedì 12 ottobre - Serata agli Arcimbaldi: Zelig  
 Lunedì 9 novembre - Serata agli Arcimbaldi: Zelig  
 Domenica 15 novembre - Grande Musical a Milano: "Pinocchio"  
 Domenica 29 novembre - Teatro a Milano: "Pippi Calzelunghe" di Gigi Proietti  
 Giovedì 31 dicembre - Capodanno con il balletto di Mosca: "Il Lago dei Cigni"  
 Domenica 28 marzo - Grande musical a Milano: "Grease"

### Paesaggi d'Autore

Dal 12 al 13 settembre - Perle della Costa Azzurra:

Montecarlo e Nizza

Domenica 13 settembre - Attraversando le vette svizzere con il trenino rosso di Rothorn  
 Domenica 13 settembre - Navigando gli antichi Navigli  
 Domenica 27 settembre - Le Perle del Lago Maggiore  
 Domenica 21 febbraio - Splendore tra i ghiacci: Il trenino rosso del Bernina  
 Domenica 9 maggio - Il trenino del 100 Valli  
 Domenica 23 maggio - Il treno Blu del Lago d'Isèo  
 Domenica 23 maggio - Un giardino sospeso tra terra e cielo: I giardini di Hanbury  
 Domenica 27 giugno - Il trenino rosso del Bernina e Livigno  
 Dal 2 al 4 luglio - I Canyon del Verdon e i Campi di Lavanda in fiore  
 Dal 10 all'11 luglio - Un trenino tra i ghiacci: Jungfrau Hoch

### Mercatini di Natale

Dal 28 al 29 novembre - Mercatini di Natale: Ulma e Augusta  
 Dal 28 al 29 novembre - Magiche atmosfere natalizie in Alsazia  
 Dal 28 al 29 novembre - Natale incantato: il Castello di Neuschwanstein e il Lago Chiemsee  
 Domenica 29 novembre - Mercatini di Natale di giornata: Bolzano / Trento e Levico / Colmar / Mulhouse / Merano / Berna  
 Dal 4 all'8 dicembre - Festa di San Nicola a Praga, mercatini a Monaco e Lindau  
 Dal 4 all'8 dicembre - Sogno Asburgico: Vienna e Klagenfurt  
 Dal 5 all'8 dicembre - Shopping di Natale a Londra  
 Dal 5 all'8 dicembre - Mercatini di Natale sulla Strada Romantica  
 Dal 5 al 7 dicembre - Mercatini di Natale a Innsbruck e i Laghi incantati del Salisburghese  
 Dal 5 al 7 dicembre - Mercatini e gioielli dell'Alto Adige  
 Domenica 6 dicembre - Mercatini di Natale di giornata: Bolzano / Trento e Levico / Colmar / Mulhouse / Merano / Berna  
 Dal 12 al 13 dicembre - Il Castello di Neuschwanstein e i mercatini sul Lago di Costanza  
 Dal 12 al 13 dicembre - Atmosfere Medievali ai Mercatini di Stoccarda

Domenica 13 dicembre - Mercatini di Natale di giornata: Bolzano / Trento e Levico / Colmar / Mulhouse / Merano / Berna

### Capodanno 2009/2010

Dal 30 dicembre all'1 gennaio - Capodanno in Laguna, lo splendore di Venezia  
 Dal 30 dicembre all'1 gennaio - Capodanno in Costa Azzurra  
 Dal 30 dicembre al 2 gennaio - Capodanno in Castello Medievale  
 Dal 30 dicembre al 6 gennaio - I Due Capodanni di Haparanda, tra nevi e ghiacciai perenni

### In famiglia...in coppia... con gli amici...

Dal 19 al 20 settembre - Balloons Festival a Ferrara  
 Domenica 20 settembre - Genova e l'acquario  
 Dal 26 al 27 settembre - Cultura e Divertimento sul Lago di Garda: Vittoriale e Gardaland  
 Domenica 18 ottobre - Lo Zoo di Zurigo  
 Dal 4 all'8 dicembre - A Rovaniemi da Babbo Natale  
 Dal 16 al 17 gennaio - Weekend con delitto  
 Dal 13 al 14 febbraio - Festa di San Valentino in Castello medievale

### Gli eventi della Tradizione e i Sapori d'Italia

Dal 3 al 4 ottobre - Octoberfest a Monaco  
 Domenica 4 ottobre - Sapori d'Italia: Alba e il Tartufo bianco  
 Domenica 11 ottobre - Il borgo di Soave e i suoi vigneti  
 Domenica 11 ottobre - Salone della Nautica a Genova  
 Domenica 7 febbraio - Carnevale di Venezia  
 Dal 24 al 25 ottobre - Golosi a Perugia per l'Eurochocolate  
 Domenica 6 dicembre - Motorshow di Bologna  
 Domenica 13 dicembre - Motorshow di Bologna  
 Domenica 24 gennaio - Carri in fiore a Sanremo  
 Domenica 31 gennaio - Fiera di Sant'Orso ad Aosta  
 Domenica 14 febbraio - Carnevale di Venezia  
 Domenica 28 febbraio - Festa dei limoni a Mentone  
 Dal 30 aprile al 2 maggio - Raduno delle Freccie Tricolori in Friuli Venezia Giulia  
 Domenica 9 maggio - Camogli e la Sagra del Pesce  
 Domenica 11 aprile - Ostensione della Sindone a Torino  
 Domenica 17 maggio - Ostensione della Sindone a Torino

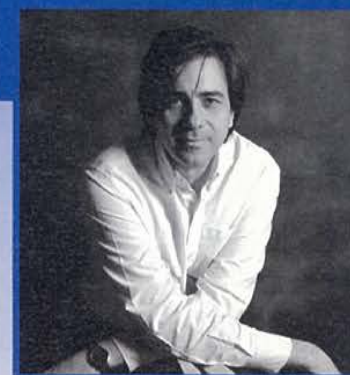


MORANDI TOUR - agenzia viaggi

Via Dandolo, 1 - 21100 Varese - Tel 0332 287146 - Fax 0332 284627 - info@moranditour.it



# LEZIONI di STILE



Presentiamo in questo numero una splendida e modernissima dimora progettata da un giovane architetto spagnolo. E ricordiamoci la lezione base: l'atto del costruire ha un enorme impatto sull'ambiente. La capacità di progettare un edificio con caratteristiche che garantiscano la migliore efficienza energetica, non comporta necessariamente un aumento significativo dei costi. Oggi è necessario che questa capacità non dipenda solo da intuizioni empiriche ma soprattutto da profonde conoscenze organizzate e sistematiche. Senza dimenticare la bellezza, naturalmente.





Casa DT è un esempio di applicazione dei principi bioclimatici e di efficienza energetica in architettura. È un'entità semplice e compatta che integra tecnologie di costruzione accessibili e intelligenti soluzioni di progettazione. Essa dimostra che l'efficienza energetica non risulta dall'impiego di mezzi, tecnologie o materiali, ma dalla capacità di rispondere razionalmente alle numerose esigenze della vita umana. Costruita sulla sommità di una collina, ha beneficiato delle aperture sul paesaggio circostante per avere un'illuminazione il più naturale possibile. La composizione esplora il contrasto fra le aree pubbliche del livello inferiore e le aree private situate al piano primo. Queste generano volumi forti, evidenziati dalla visibilità della struttura e dai diversi materiali applicati come finitura esterna. La progettazione riflette i requisiti di utilizzo razionale dell'energia, integrando soluzioni di riscaldamento e raffrescamento passivo come alternative alle tecnologie dipendenti dall'energia fossile. Di conseguenza questa casa consuma 3 volte meno per il riscaldamento e 4 volte meno per raffreddamento, evitando 500 tonnellate di gas serra fino al 2050. Anche l'illuminazione naturale è stata migliorata per servire meglio il livello inferiore, in cui sono collocate le funzioni pubbliche, mentre l'illuminazione artificiale è supportata da sistemi a basso consumo. Interessante la strategia passiva di collocare una piscina di fronte alla facciata, con l'intenzione di trarre vantaggio dal fenomeno di evaporazione; inoltre l'acqua può essere riutilizzata per l'irrigazione del giardino. Dalla progettazione architettonica fino all'accurata definizione dei particolari, casa DT dimostra come è possibile integrare le attuali tecnologie con soluzioni sostenibili, indicando una buona progettazione come indispensabile supporto al comfort dell'ambiente umano. Il risultato è semplicità, senso di adeguatezza e di economia, rispetto dei valori di una maggiore sostenibilità ambientale che l'hanno ispirato. E di bellezza.

#### Dati relativi al progetto:

PROGETTO: CASA DT  
AUTORE: Jorge Graça Costa  
ECO-EFFICIENZA/ARCHITETTURA  
SOSTENIBILE: Jorge Graça Costa  
STRUTTURE: Ecoprojecto  
FOTOGRAFIA: FG+SG -  
Fotografia de Arquitectura  
COMMITTENTE: Duarte Cabete  
LOCALIZZAZIONE: Oeiras, Portugal  
CRONOLOGIA: 2006 - 2007



#### Note biografiche di JORGE GRAÇA COSTA

Jorge Graça Costa opera essenzialmente nel campo dell'architettura sostenibile. Ha conseguito un master in Architettura Bioclimatica presso la facoltà di Architettura del Politecnico di Lisbona, con una tesi centrata su sostenibilità ed efficienza energetica nel campo edilizio. È proprio in questo campo che ha sviluppato la propria attività a partire dal 1999 - un anno dopo il conseguimento della laurea presso la Universidade Lusíada - con un'ampia serie di studi e progetti. Si dedica inoltre alla consulenza nel campo della simulazione degli spazi e delle prestazioni ambientali.

**ECOARCH**

Corso Matteotti 45, Varese - Via Emilia 65, Imola - [www.studioecoarch.it](http://www.studioecoarch.it)



*Al tuo fianco per  
darti **sempre** il meglio*



*Comi Rovera Suozzo agenti*



*in Varese*



V.le Borri Luigi, 193  
21100 Varese  
Tel. 0332 812300  
Fax 0332 812222

Via Avegno, 1  
21100 Varese  
Tel. 0332 239578  
Fax 0331 1986200

[www.crs-sinergie.it](http://www.crs-sinergie.it)  
[info@crs-sinergie.it](mailto:info@crs-sinergie.it)





# Ritorno al passato

A CURA DI CRS SINERGIE

Le accuse mosse al mondo assicurativo sono numerose, antiche e, molto spesso, fondate.

La maggior parte di queste critiche riguarda la insufficiente concorrenzialità di questo mercato.

Quella delle polizze, infatti, è stata sin dalle origini un'industria caratterizzata dalla scarsa mobilità dei clienti. Scarsa mobilità legata principalmente alla poliennalità dei contratti di assicurazione.

Le polizze venivano sottoscritte generalmente con una durata decennale e, pertanto, l'Assicurato che avesse trovato altrove migliori condizioni economiche e/o normative, non poteva esercitare il diritto di recesso, se non alla scadenza della decennalità.

Questa condizione di "ingessatura" del mercato danni non auto, unita alla elaborazione ministeriale delle tariffe R.C. auto (prezzi uguali per tutte le Compagnie), sono responsabili della scarsa diffusione di una cultura liberista nel settore del quale stiamo discutendo.

Ne è derivato uno sviluppo mediocre del fatturato assicurativo, un'inadeguata copertura assicurativa degli italiani e, quel che è peggio, un pessimo rapporto tra Clienti e Compagnie.

La cosiddetta asimmetria informativa (differenziale di conoscenza tecnica tra chi propone polizze ed il Cliente) della quale, tra l'altro, si è fatto carico il codice delle assicurazioni ed

il suo regolamento esecutivo, era stata parzialmente compensata dalla recente normativa di legge che consente il recesso ad ogni scadenza annuale, pur in presenza di polizze poliennali.

Purtroppo, è di questi giorni la notizia che giunge dal Parlamento.

Siamo tornati al passato!

Nonostante il parere contrario delle associazioni degli Agenti e finanche del Presidente dell'Antitrust, Antonio Catricalà, si è reintrodotta la possibilità di vincolare i clienti con durate poliennali (max cinque anni, a fronte di un sconto riconosciuto all'Assicurato fedele).

Noi non condividiamo la scelta del legislatore, peraltro desiderata e spinta dall'Associazione delle Imprese assicurative – A.N.I.A. – (Fabio Cerchiai, Presidente dell'Ania saluta con entusiasmo la nuova regola) e suggeriamo ai Clienti ed ai potenziali Assicurati di non sottoscrivere contratti pluriennali.

Da parte nostra, la politica della nostra Agenzia in tema di offerta di assicurazioni annuali proseguirà nonostante la nuova legge.

Continueremo a proporre contratti annuali, convinti che la fedeltà del Cliente la si conquista con la qualità delle garanzie, la competitività dei prezzi e la serietà dei comportamenti, non certo con il vincolo giuridico di un istituto tanto superato, quanto odioso quale la poliennalità.



La sede di Via Avegnio 1, Varese.



La sede generale di Viale Borri 193, Varese.



# NEO-RAZIONALISMO: un'ARCHITETTURA CHE FARÀ STORIA



FOTO DOMATO CARDONE

Architetto Alberto Enrico Sonzini



Alberto Enrico Sonzini è un architetto laureato in Argentina, una scuola di pensiero da cui sono usciti numerosi professionisti d'avanguardia che esprimono formule autografe.

Un italo-argentino che esercita a Malnate da più di vent'anni ma con un carattere dalle inconse predominanze ispaniche, che lo induce ad una particolare profondità di introspezione e capacità d'osservazione.

La sua matrice è il neo-razionalismo: un'interpretazione che non deve essere letta come architettura meramente funzionale.

E'una tendenza, nella grande e spesso confusa corrente dell'architettura moderna, che si fa notare nelle sfumature, dove acquista libertà compositiva senza retorica, ma con una stretta aderenza ai suoi compiti nel tentativo di creazione di spazi fluidi. Le sue attitudini professionali esprimono anche l'applicazione di una filosofia sociologica

compiuta, capace di progettare in funzione della tradizione, del luogo dove deve intervenire rispettando la storia ma, contemporaneamente, contestualizzando il presente con nuovi tratti, forme e materiali.

Pur osservando in profondità gli aspetti formali, le sue opere non si immedesimano totalmente nel passato, nella somiglianza di stili e di linguaggio, ma si distinguono per la loro diversità mettendo in risalto la modernità: la sua non è certo un'architettura imbalsamata o di facili processi creativi. Sovente costringe l'osservatore alla necessità di leggere fra le righe per comprendere determinati principi chiarificatori sulla sua scienza del costruire: linee pulite, spazi articolati e colori ben dosati che interpretano, esaustivamente ma esenti d'aggressività, molte soluzioni per una vita sociale e culturale legata ai bisogni dei nostri tempi senza farsi contagiare da un inquietante decostruttivismo.





*Architetto, a suo avviso, esiste una crisi italiana dell'architettura?*

L'Italia è succube di un passato che incombe: è un aspetto che emerge spesso durante le conferenze tenute da architetti stranieri.

*Le eventuali cause?*

La prima è un enorme limite burocratico tutto all'italiana e la non conoscenza da parte della committenza di che cosa sia veramente l'architettura e la progettazione. Non esiste una cultura del nuovo, ma solo un attaccamento troppo limitante alle tradizioni.

*La seconda?*

L'incapacità dei professionisti di esercitare la professione correttamente: è un problema di formazione universitaria. Il livello della Facoltà di Architettura di Milano non è ottimale: è notevole la mancanza di capacità progettuale dovuta ad una preparazione di massima, una confusione di programmi non legati tra loro e non concreti. Il primo anno si fanno progetti senza avere la giusta preparazione.

È un aspetto grave: le tesi si possono fare su qualsiasi argomento, su aspetti teorici vari. Al contrario è fondamentale fare solo tesi di progettazione perché permettono di apprendere tutto, dalle strutture agli impianti, senza fermarsi solo alla teoria.

La vicina Accademia d'Architettura di Mendrisio è un ottimo esempio dell'applicazione di questo principio internazionale.

*Una sua peculiarità è l'uso costante del colore nelle sue opere, può essere questo interpretato come un atto inconscio della sua natura sud-americana?*

Senza dubbio, ma è anche un atto distintivo nei confronti del contesto e del complesso stesso perché la cromia consente una migliore compartimentazione dello spazio visivo che corrisponde a quello architettonico. I diversi colori coincidono con i diversi volumi, sottolineando visivamente la divisione degli spazi.

*Qual è il suo parere riguardo all'Expo?*

È una grande opportunità per sollevare le coscienze dalla tradizione e dalle tendenze troppo conservatrici degli italiani, obbligandoli a fare i conti con le responsabilità della pianificazione, ad uno sviluppo pensato. Un'opportunità che dovrebbe coinvolgere anche l'Ordine degli architetti sull'esempio di Barcellona dove "senza che l'Ordine non voglia non si muove foglia": un'istituzione interpellata per ogni problematica, un organo consultivo che prende parte ad ogni decisione pubblica. La legge Merloni è però un limite burocratico solo italiano che obbliga ad avere esperienze precedenti di progettazione nel settore per partecipare ad una gara, "ad un concorso di idee". Esistono grandi architetti che non hanno mai fatto un certo tipo di opera, come per esempio una scuola, e non possono costruirla. Molto apprezzabile in ogni caso riaprire la via dell'acqua, un'idea formidabile che rimarrà nella storia di Milano. Non sono nemmeno contrario alla costruzione di grattacieli, sono elementi puntuali che definiscono lo skyline e aiutano ad orientarsi nella città. L'Expo dovrà essere anche, per chi non viaggia, l'occasione di vedere cose nuove a casa propria.

N.R.





[ Mi fa sentire carica, energica  
e in pace con me stessa! ]



## I M P I A N T I F O T O V O L T A I C I

La tecnologia fotovoltaica consente di trasformare direttamente in energia elettrica l'energia associata alla radiazione solare. Essa sfrutta il cosiddetto effetto fotovoltaico, in grado di generare elettricità dalle radiazioni solari senza quindi, l'uso di alcun combustibile. Un impianto fotovoltaico è un impianto elettrico che sfrutta l'energia pulita.

**GREEN ENGINEERING**

■ **ELETTRICITÀ**   ■ **IMPIANTI FOTOVOLTAICI**   ■ **SICUREZZA**  
■ **CLIMATIZZAZIONE**   ■ **DOMOTICA**

**P.R.M. SERVICE** di Parmigiani Massimo

Via Mazzini, 56 - 21020 Ternate (VA) - info@prm-service.it - www.prm-service.it  
Fax +39 0332 961 953 - Natel +41 76 53 22 648 - Cel. +39 335 586 79 35  
Tel. +39 0332 961 953



**SOA**alpi  
PROFESSIONAL  
Società Organismo di Attestazione





# MASSIMIZZARE l'ENERGIA OTTENUTA dal SOLE

## RICHIESTA DEL CLIENTE :

Il quartier generale della Carlo Gavazzi Automation ha deciso di avere un impianto pilota resistente sul tetto del proprio edificio, con l'obiettivo di provare tutti i prodotti per la tecnologia solare che CG progetta, produce o commercializza.

A completamento della richiesta è stata aggiunta la possibilità di monitorare le condizioni metereologiche usando tutti i sensori disponibili nel catalogo CG, al fine di correlare i dati ai risultati prestazionali del campo fotovoltaico.

La distanza tra il tetto e le stazioni di inverter e di monitoraggio è di circa 80m, per cui tutte le informazioni devono essere trasmesse via seriale.

## LA NOSTRA SOLUZIONE:

L'impianto posto sul tetto è composto da un primo lotto di 42 moduli PV divisi in 4 stringhe separate, ogni pannello contribuisce con circa 200Wpicco, la tensione massima disponibile a vuoto per ogni stringa è di circa 400 vdc.

2 Inverter ISMG45 dotati di doppia stringa sono stati selezionati per gestire l'energia convogliata in rete. 4 sensori principali "sentono" ed inviano via RS485 i dati delle condizioni dell'impianto misurando: l'irraggiamento, la velocità del vento, la temperatura dell'aria e la temperatura sui pannelli PV.

Un piccolo pacchetto software è stato sviluppato per correlare queste grandezze alle prestazioni degli inverter. Per finire un display nella sala riunioni principale visualizza i dati di potenza generata, immessa in rete e l'energia cumulata prodotta.

La realizzazione elettrica è stata affidata alla ditta P.R.M. Service.



## RISULTATI RAGGIUNTI

L'impianto produce a regime 7,5Kwh, permette una flessibilità di configurazione tale da poter provare tutti i dispositivi richiesti incluso il recente controllo stringa modulare (VMU), per finire ha permesso di ottimizzare il rendimento degli inverter in tutte le condizioni di funzionamento.

Impianto fotovoltaico  
realizzato da P.R.M.



## PRM SERVICE

via Mazzini 56 - Ternate (VA) - tel. 0332 961953 cell. 335 5867935  
[www.prm-service.it](http://www.prm-service.it) - [info@prm-service.it](mailto:info@prm-service.it)



# FILOSOFIA dell'ECOABITARE alla NUOVA CONCA d'ORO



Ing. Matteo Pacilli - Piemme srl  
Ingegneria e Costruzioni.



“Risparmio energetico e bioedilizia”, sono le parole d’ordine che hanno dato l’avvio a questa realizzazione ad opera di Piemme srl Ingegneria e Costruzioni, un complesso prestigioso che vede aria di lago e si affaccia sul Monte Rosa, a pochi passi dal centro città, dalle stazioni e dall’imbocco dell’autostrada. Una struttura abitativa ideale per coloro che mettono in primis la “qualità della vita” e la comoda mobilità.





ASCENSORE PER **DIVERSAMENTE ABILI**, TAPPARELLE ORIENTABILI IN ALLUMINIO, CON CHIUSURA A PACCHETTO, LACCATURA RAL OPACA, CIRCUITI RADIANTI NEL MASSETTO DEL PAVIMENTO PER IL RISCALDAMENTO CHE AUMENTANO IL RISPARMIO DI ENERGIA DEL 20-25%.  
PREDISPOSIZIONI: ANTIFURTO - IMPIANTO FOTOVOLTAICO - PANNELLI SOLARI - CLIMATIZZAZIONE - IMPIANTO DOMOTICO - TELERISCALDAMENTO

Prova ne è l'appartamento campione che dimostra la grande abitabilità oltre ad un ottimo sfruttamento degli spazi, il tutto studiato scrupolosamente ad hoc, per chiudere la porta al mondo esterno e ritrovare se stessi in un armonico ambiente pieno di luce e tecnologicamente all'avanguardia attentissimo al risparmio energetico.



La zona living, ariosa ed arredata secondo i dettami del trend attuale

La cucina è completamente equipaggiata



Uno scorcio della camera matrimoniale provvista di guardaroba con ante scorrevoli e letto salvaspazio per la massima abitabilità.

Tipologia di appartamenti ancora disponibili: due bilocali - alcuni trilocali di diverse tipologie. Inoltre disponibilità di box singoli o doppi.



CON PIEMME IMMOBILIARE LA TUA CASA È GIÀ **ARREDATA!**

COLORO CHE FIRMANO LA PROPOSTA DI ACQUISTO HANNO DIRITTO AD AVERE L'APPARTAMENTO DA LORO SCELTO **COMPLETAMENTE ARREDATO** IN OGNI DETTAGLIO. QUESTA ECCEZIONALE PROMOZIONE CHE TERMINA AL 15 LUGLIO, VIENE PROLUNGATA FINO AL 21 SETTEMBRE PER GLI ACQUIRENTI CHE PRESENTINO UNA COPIA DI LIVING.

**INIZIATIVE IMMOBILIARI**

via Porro, 121 - 21056 Induno Olona (VA) - Tel + 39 0332 202259 - Fax + 39 0332 206173  
info@iniziative-immobiliari.net - www.iniziative-immobiliari.net



testo di Nicoletta Romano  
foto di Alberto Bortoluzzi

# Una CASA

dal CALDO CUORE di PIETRA







Fuori dalla pazza  
folla, in una natura  
incontaminata senza  
prendere aerei o  
sostenere viaggi  
estenuanti. Living ha  
scovato una proprietà  
che si annida in  
un paesaggio  
incomparabile,  
svelandovi un lembo  
segreto del Canton  
Ticino che sprigiona  
tutta la sua magica  
bellezza a pochi  
minuti dal valico di  
Ponte Tresa.



Un sogno questo, accarezzato per anni da un uomo d'affari ginevrino e sua moglie parigina, coppia alla costante ricerca di un luogo ove dimorare a diretto contatto con la natura. Finalmente nel '91, durante un viaggio nel Malcantone, scoprono un rustico abbandonato e diroccato. È il "coup de foudre" tanto atteso: una location veramente unica, dominante il lago cui si aggiunge il misterioso fascino dei massi erratici cosparsi sul terreno, provenienti dalla spina rocciosa del Monte Lema.



Françoise Delcò, la padrona di casa, nella poltrona al "femminile". "La ristrutturazione è stata lunga e laboriosa", spiega la fortunata signora dei luoghi, "mio marito ed io avevamo difficoltà a leggere il progetto su carta e spesso gli architetti sono difficilmente comprensibili. Siamo nondimeno riusciti ad ottenere ciò che desideravamo, una casa di tipo razionalista, lavorando poi soprattutto con tanti artigiani del posto".

In questa dimora che possiede un interno molto particolare e ricco di pezzi originali di autori elvetici, la sorpresa vi attende dietro ogni angolo. Ad iniziare dalla hall, con una parete in vetroceramica, ove si impone questo armadio, realizzato dall'artista svizzero Yves Boucard che ricorda vagamente, per la forma e le tonalità, i famosi acquerelli di Jean-Michel Folon.



Sullo sfondo una scultura raffigurante un'allegria formicuzza

Un tavolino con i piedi "nelle scarpe", proveniente da Garbani, di Lugano.



Il tavolino di un verde turchese è americano e si abbina perfettamente con il divano in velluto frappé.

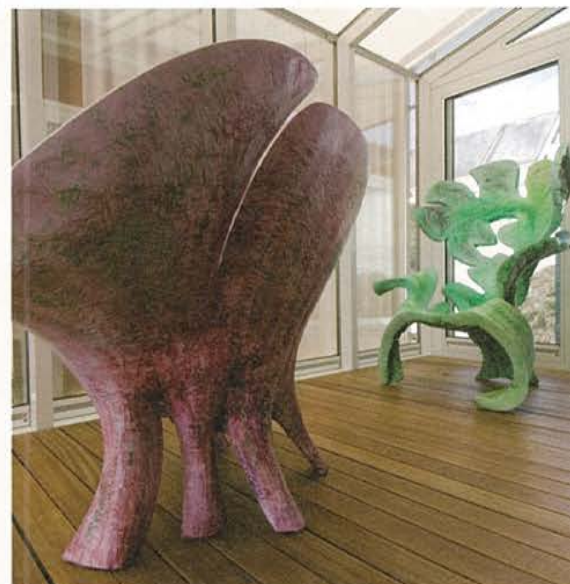




Lo spazio living dalle ampie porte finestre che danno sul panorama mozzafiato e sulla terrazza in legno. La parete del camino è in stucco veneziano di una tonalità rosso pompeiano. Molto imponenti le poltrone tedesche Bretz, dai piedini in metallo a forma di rosa.

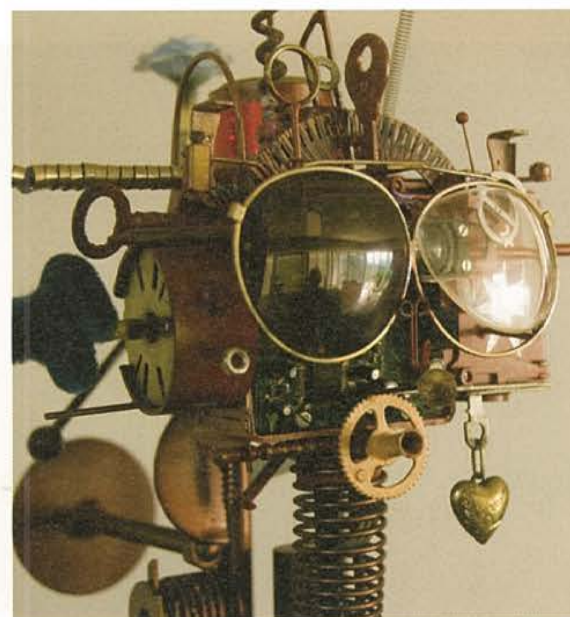
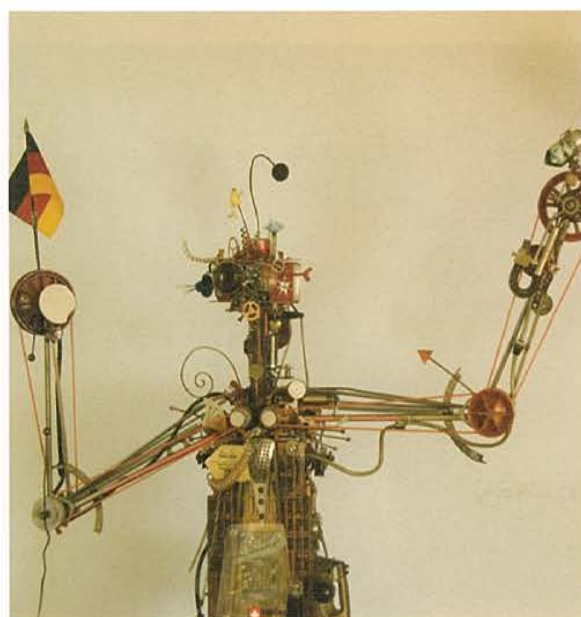


L'angolo pranzo, continuazione con il dehors grazie alla parete trompe l'oeil realizzata da due artiste-pittrici di Balerna.



Sulla terrazza godibilissima che sembra il pontone di una nave, due poltrone da lettura disegnate da un artista del Canton de Vaud che ha frequentato l'Ecole Boulle a Parigi. Realizzate in legno, a decori floreali, sono state personalizzate per i padroni di casa: la rosa, più piccola per la signora, quella verde, più vegetale ed imponente per il marito.

Uno dei pezzi forti di casa Delcò, il robot Ernesto, dell'artista inglese Jean-Pierre Morgan che vive da oltre trenta anni sulle alture di Montreux, nel Canton di Vaud. "Lo vidi proprio 30 anni fa nella sua piccola bottega di Vevey, allora ero giovane e non me lo potevo permettere. Ma Ernesto mi ha aspettato e finalmente è diventato mio", racconta il padrone di casa. "Per me è il simbolo della disciplina svizzera: tirando su "les bijoux de famille" si mette in funzione. Una vera caricatura della dinamicità e del dirigismo attuale." Realizzato con decine di oggetti di recupero, da un vecchio ferro da stiro ad un paio di "ray-ban", Ernesto, sorta di cugino di E.T., veglia sulla dimora con humour e bonomia.





La proprietà scende, dolcemente scoscesa, costellata da massi erratici fino ad arrivare alla guest-house, un rustico vecchio di 350 anni ristrutturato con ingegno e talento. L'edificio in pietra era, nel 1800, adibito a deposito di polvere da sparo destinata alla miniera d'oro, allora in funzione a tre km di distanza. L'obiettivo, pienamente raggiunto dal padrone di casa, era mantenere il corpo abitativo nel suo aspetto originario usando le pietre locali, assumendo degli artisti del Malcantone, molto bravi nel lavoro del sasso. Perfettamente isolato, con ampie vetrate che proiettano l'occhio nel fondo valle, il rustico è oggi un delizioso buen retiro che, da regno meditativo del proprietario, si trasforma facilmente in bed & breakfast per ospiti amanti della natura e dell'autenticità. Per coloro che volessero apprezzare il luogo, un numero di telefono: +41 091 606 65 16.



La sala da pranzo, dai muri in sasso, è accogliente e luminosa, arricchita da mobili antichi ed opere di artisti da tutto il mondo. E' infatti qui che i Delcò amano esporre i loro "souvenirs de voyage".

Essendo il rustico disposto posto su più livelli, gode di un gioco di scale e scalini, come questi in granito che confermano il leit motiv della "maison" e il rispetto per i materiali autoctoni e antichi. Il salotto, luminoso ed accogliente, gode di una vista a 360° sulla valle e i vigneti che circondano la proprietà.

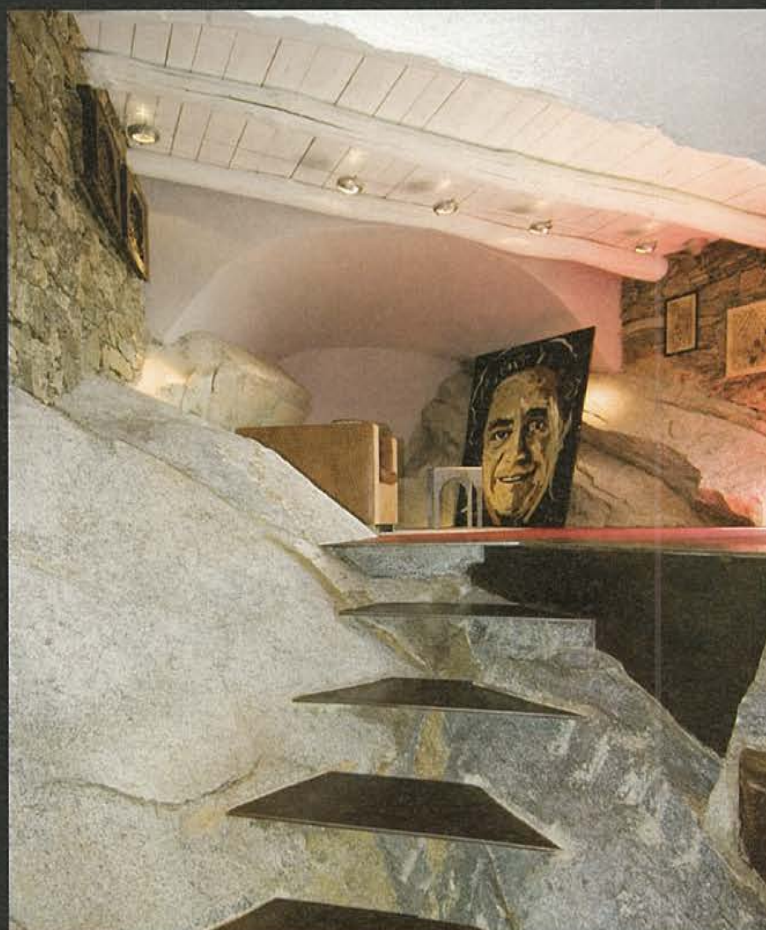


L'accogliente camera da letto con un paravento riportato da uno dei viaggi





Pietra, rosso pompeiano, tavolini marocchini e una comoda poltrona di Molteni ideale per leggere e meditare: è l'universo privato di Monsieur Delcò che afferma: "amo esaltare ciò che fa la natura, per me è la cosa migliore. Nel caso specifico delle dimore è bello operare all'unisono con lei, rispettandola al massimo senza infliggerle nessuna violenza".



La bellezza e la peculiarità di questo rustico consistono nella presenza di un masso erratico incluso nell'abitazione. Qui una scala intagliata nella pietra con scalini in rame conduce nel "pensatoio" del padrone di casa di cui si vede il ritratto. Un tavolino marocchino intarsiato di madreperla di Essaouira è stato realizzato nello spazio di due notti per conto del signor Delcò. Sotto il sasso esiste ancora la piccola polveriera, cui si accede attraverso una scala intagliata all'interno della roccia.



La sala da bagno mantiene l'allure rustica della casa.



L'angolo barbecue, posto nel portico provvisto di un originalissimo robottino composto dei vari utensili usufruibili per cucinare.



L'angolo terrazza che scende verso il laghetto fiorito di ninfee, regno dei pesci rossi che in primavera devono difendersi da un airone goloso. I pannelli solari sovrastanti riscaldano l'acqua e la piscina di acqua salata, autopulente, che necessita di 500 kg di sale per una superficie di 12 m x 9m.



Una bella veduta della "guest house" con il masso erratico.



# RIVABELLA

## un LUOGO OVE CI SI DIMENTICA di AVERE un'ETÀ

Un ulteriore ampliamento per la Residenza Rivabella, un importante arricchimento per gli ospiti di questo luogo d'élite, coloro che sono giunti all'autunno della vita. Il nuovo progetto di Rivabella intende proporre un'architettura che valorizzi il magnifico contesto naturale e paesaggistico che gli appartiene dedicando una particolare attenzione nel creare una struttura apta a polarizzare e convogliare le energie positive già insite nel luogo nella vita stessa degli ospiti della residenza, dando loro un nuovo benefico equilibrio.



"Una casa di cura per persone di una certa età deve trasmettere benessere e tranquillità, emanare quel senso di "gemutlichkeit", termine tedesco intraducibile che è il compendio di questi due termini, con la dolcezza e l'armonia in più. Ma non per questo la sua architettura deve risultare monotona o rinunciare alle grandi potenzialità che possiede.", spiega il dinamico Direttore di Rivabella, Alessandro Aleman." Per raggiungere tale scopo, il progetto focalizza la sua attenzione su due elementi contrapposti ma complementari: la camera, concepita come spazio privato, di intimità e gli spazi comuni come luogo fondamentale di aggregazione, di incontro e di relazione interpersonale. Elementi, questi, oltremodo preziosi per gli ospiti del residence che si sentiranno parte di un insieme di persone solidali fra loro.

Per questo motivo, oltre ad uno studio specifico sulle tipologie delle camere, è stato approfondito il tema degli spazi collettivi, ampliandoli, oltre alle nuove funzioni richieste, agli spazi di passaggio e sosta, per offrire un importante valore aggiunto ad uso di tutti gli ospiti della residenza-casa di cura

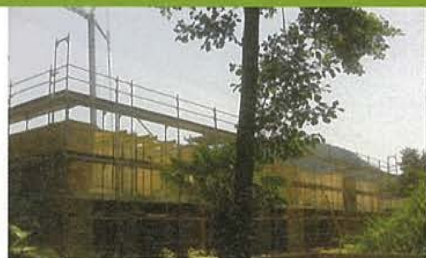


Fra i vari progetti rientra una piscina ed un'altra di riabilitazione con lift.

*"L'autunno ha forse i colori più belli e atmosfere più intense rispetto allo splendore fin eccessivo dell'estate e alla freschezza acerba della primavera. È necessario vivere in pienezza ogni stagione della vita senza nostalgia: c'è sempre un'emozione, una sorpresa, per ogni fase dell'esistenza purché sia vissuta con serenità"*

Nicolas Boileau





Una casa di cura dunque che sarà rappresentata nella massima efficienza e funzionalità, con un'impronta calorosa ed armoniosa che sappia cancellare dagli animi dei residenti il concetto di malattia. Non il progetto di una struttura ospedaliera e nemmeno di un albergo, bensì il progetto di una casa in cui tutti i servizi, in particolare quello medico, devono rimanere discreti.

"La casa è un luogo dove ci si sente bene, che è ben costruito nella nostra memoria, in cui si sa dove sono le cose e queste cose ci trasmettono calore. È un luogo che è profondamente dentro di noi, dove si ritorna e si vive volentieri.", prosegue il Dottor Aleman. "Onde poter gestire delle situazioni acute è previsto un reparto medico per terapie intensive nel luogo di vita. E' prevista la presenza di un oncologo, di un medico dello sport, un geriatra, ed altri specialisti."

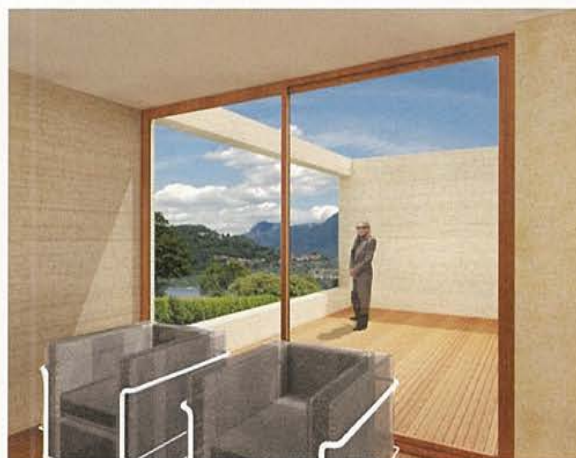


Progettata dallo Studio di Architetti Luca Gazzaniga, interamente costruita a base di materiali ecologici del marchio MINERGIE, la struttura prevede un grande impiego del legno, molto salubre negli spazi interni, dando così un grande giovamento per la salute dei residenti. Nulla è affidato al caso: anche i letti, oltre ad essere su rotelle e super tecnologici, saranno di un design dall'estetica particolarmente curata.



Chi sa mantenersi attivo anche con l'avanzare dell'età guadagna in salute e qualità di vita. Seguendo questo principio, la residenza Rivabella garantisce agli ospiti totale indipendenza finché è gradita e possibile, completa libertà nell'organizzazione della propria vita secondo i desideri e le aspettative di ognuno. Al diritto all'autodeterminazione corrisponde però anche il dovere di assumersi le proprie responsabilità. La Residenza offre ai propri residenti un soggiorno che sia il più piacevole e confortevole possibile, oltre che l'assunzione dei compiti e delle decisioni che non sono più in grado di eseguire o prendere, nella misura in cui ciò è richiesto dai residenti stessi o dai loro congiunti. Un ufficio è messo a loro disposizione con professionisti di fiducia, per consulenze legali, fiscali, cassa malati obbligatoria

Una prima fase di 8 appartamenti con vista lago saranno pronti per la prossima primavera. Gli appartamenti avranno un affitto forfettario con una serie di elementi integrati: luce, acqua, riscaldamento, tasse comunali. Questo per evitare ogni fastidio e corvée amministrativa al cliente. La tipologia è un contratto d'affitto svizzero con disdetta ogni tre mesi, dotato dunque di grande flessibilità.



## RIVABELLA

via Ressiga 17 - CH 6983 Magliaso - Tel ++41 91 612 96 96 - Fax ++ 41 91 606 60 55

www.rivabella.ch - a.aleman@rivabella.ch





# TORSELLINI VETRO srl



*Iniziamo con una breve storia dell'azienda. Perché e come è nata la TORSELLINI VETRO SRL?*

*Roberto Torsellini: "La nostra azienda nasce grazie al lavoro artigianale del babbo fiorentino e della mamma lombarda. Soprattutto dalla dedizione al lavoro e dalla passione per il vetro. Il laboratorio, con la tipica struttura sotto casa, apre nel 1960 a Gavirate. Dal 1991 abbiamo una nuova sede, sempre a Gavirate, nella zona industriale".*





**Cosa produce TORSELLINI VETRO SRL? I Vostri prodotti vengono progettati in azienda oppure realizzati su commissione?**

R.T.: "Entrambi i casi. Prodotti, idee, nostre elaborazioni e sviluppo, con il nostro contributo tecnico esecutivo, di progetti di studi di architettura. Come ad esempio opere vetrarie per l'edilizia, l'arredamento e le finiture d'interni sperimentate in applicazioni innovative".

**Cosa significa "innovazione" per la TORSELLINI VETRO SRL?**

R.T.: "Non stancare mai, superare l'ordinario, incontrare il dopo. Il nostro ufficio tecnico sperimenta nuove soluzioni, nuovi connubi tra vetro ed altri materiali".



**Ci racconta un aneddoto curioso su di un lavoro che avete realizzato?**

R.T.: "Una grande clessidra ad acqua tutta trasparente in vetro alta due piani di stabilimento, per Vacheron Constantin Usine a Ginevra, in collaborazione con un nostro cliente, molto stimato in design e nel contract, dal quale riceviamo sempre dei buoni stimoli".

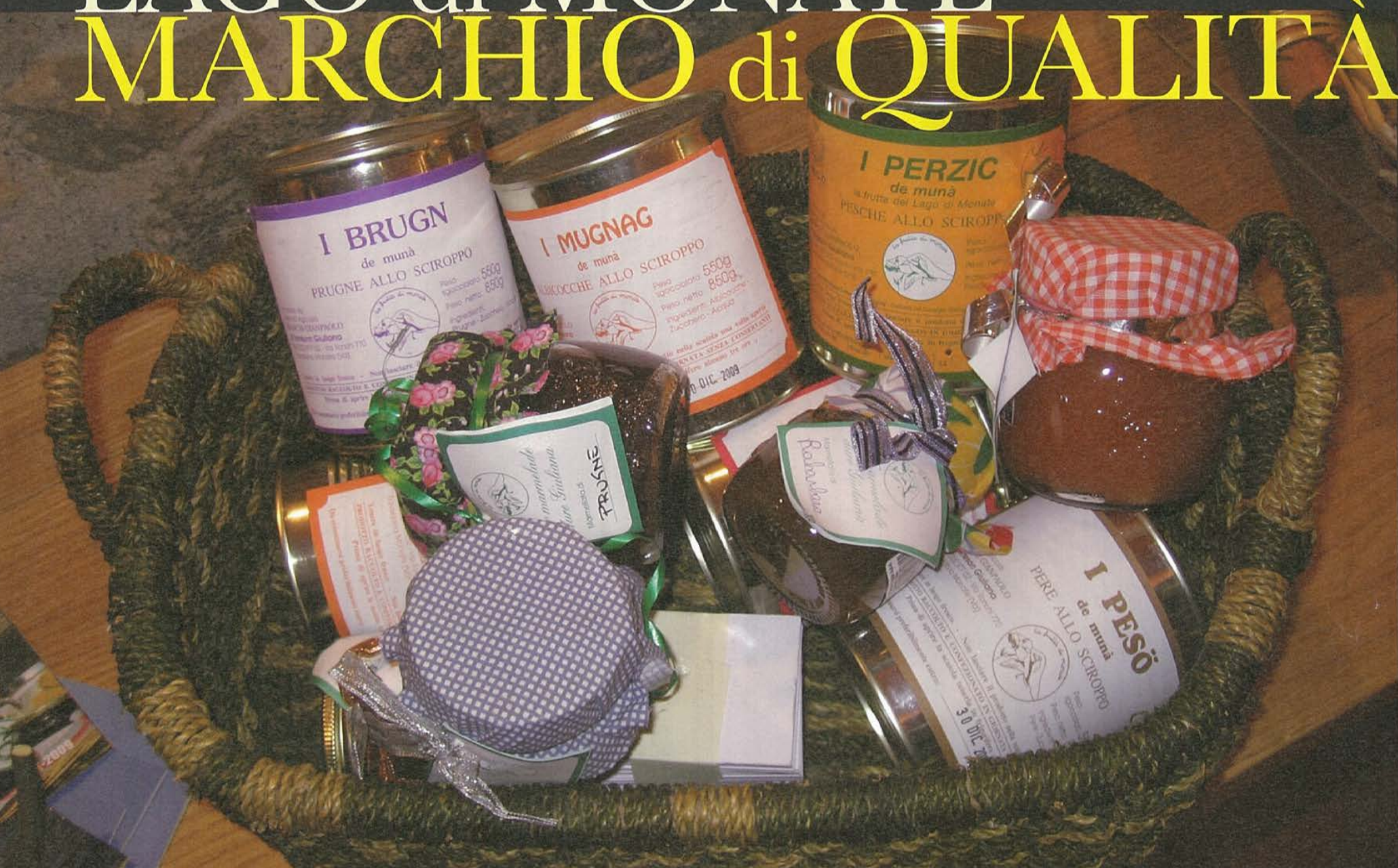
Glass Emotion è il nuovo spazio espositivo di Torsellini Vetro, a Gavirate, in prossimità delle rive del lago di Varese. Affiancato all'unità produttiva, è stato voluto un ambiente speciale. SHOW and SHOP è definito, dove shop sta per area commerciale e show va oltre lo show-room, rappresenta un vero e proprio spettacolo nell'emozionante dimensione del vetro.

"È il luogo che abbiamo voluto per i nostri clienti, per gli architetti, per i designer, per tutti coloro che hanno passione creativa ed elaborano col vetro soluzioni affascinanti per gli spazi abitativi" ci ha raccontato **Mara Torsellini**, che con il fratello **Roberto** dirige l'azienda fondata da loro padre nel 1960.





# LAGO di MONATE MARCHIO di QUALITÀ



Il nostro territorio è ricco di tradizioni, non solo di costume ma anche di prodotti deliziosi e ricercati, per anni caduti nell'oblio di amministrazioni distratte o disattente. Ma l'ora della riscossa è giunta! Grazie al dinamismo e la caparbia della designer varesina Fabiola Rizzuti di Italian Luxury Design e di una amministrazione locale illuminata, ecco ritornare alla ribalta una delle leggendarie delizie varesine, le famose, carnose, zuccherose Pesche di Monate! Il marchio, che oggi comprende anche altri prodotti del luogo, è stato celebrato con tre eventi degni di nota che hanno scandito l'inizio dell'estate varesina.







Aperitivo all'aperto sul lago di Comabbio offerto dal marchio. Un pomeriggio all'insegna della familiarità e della qualità dove la buona cucina del ristorante Da Cesarino ha accompagnato uno splendido aperitivo-degustazione fra arte, musica e prodotti tipici, nel ridente Comune di Comabbio.



Sulle acque del suggestivo lago la designer Fabiola Rizzuti ha creato un'installazione enfatizzando l'elemento rotondità relazionale all'acqua, riconducendola all'ormai riconosciuto marchio "Lago di Monate".



Fabiola Rizzuti, Roberto Plano con consorte, Nicoletta Romano

Giovanni Franzetti e Giovanni Luatti

Il presidente della canottieri di Monate Ruspini e signora, l'ex Sindaco Franzetti

I signori Ribolzi, proprietari della Norden Formaggi

Altro incontro nello spettacolare scenario naturale del lago di Monate, anch'esso coordinato da Italian Luxury Design. All'insegna del marchio di qualità, è stato offerto a tutti i partecipanti un gustoso aperitivo a base di prodotti tipici del territorio, curato dal Monate Cocktail Club.



Giuseppina Coerini, Flavio Ruspini, Marina Paola Consigliere maggioranza

L'ex sindaco Franzetti con Nina Granata del catering NG Tutto Fresco e il Sig. Gardin proprietario di Villa la Motta

Arch. Ilaria Cresto, Arch. Massimo Bina e il presidente della Coop. Giuseppe Verti

Arch. Massimo Bina e Arch. Ilaria Cresto



Serata clou di questa serie di eventi celebrativi del marchio Lago di Monate, il raffinato Galà svoltosi nella prestigiosa cornice di Villa la Motta impreziosito dal magnifico concerto pianistico a quattro mani del Maestro Roberto Plano con la moglie Paola Dal Negro



Il presidente del consorzio Tutela del lago di Monate Giuseppe Bianchi, Mariarosa Giuliani, la signora Ribolzi e l'ex Sindaco Franzetti



Nel corso della serata sono stati illustrati i progressi compiuti dal marchio, dalla sua nascita ad oggi. Una dimostrazione evidente della strada compiuta e del numero di associati in costante crescita. Le aziende che hanno già aderito si annoverano fra i produttori territoriali importanti come l'azienda agricola Bianchi Giampaolo di Giuliana Torresan, produttrice di pesche sciropate, l'azienda agricola di Marco Bina, l'importante azienda Norden, produttrice di formaggi, l'azienda agricola di Elisa Cussotti, il ristorante da Cesarino e l'Eden di Adamo Toscani per le produzioni dei frutti di bosco.



Altra iniziativa degna di nota, l'inaugurazione della cantina sociale Pro-Gusto nel comune di Travedona Monate. Un luogo ameno dove modernità e passato dialogano in armonia e dove la qualità del marchio Lago di Monate non potrà che maggiormente affermarsi attraverso esposizioni e degustazioni dei prodotti tipici locali.





# ARTHECO PROPONE

SCOPRI i NUOVI PRODOTTI delle NOSTRE VETRINE  
e SCEGLI lo STILE che più TI RISPECCHIA

## MINIMAL STYLE

ESSENZIALE  
PULIZIA FORMALE  
DETTAGLI



### living 1

Divano Loft di Arketipo\_ presenta due meccanismi brevettati in grado di far scorrere indietro il bracciolo e schienale modificando l'ampiezza di seduta: 75cm per un uso tradizionale o 120 cm per utilizzo chaise longue. L'altro meccanismo permette di ruotare lo schienale portandolo da una posizione orizzontale ad una posizione verticale di maggior comfort per la schiena.

sistema Elevenfive di MDF\_ sistema a parete porta tv composto da pannelli autoportanti, con i piani d'appoggio e contenitori. I pannelli sono rivestiti in alluminio anodizzato naturale. I piani di appoggio, in alluminio brillantato lucido. I contenitori sono in pannelli di fibra di legno laccato lucido bianco.

Libreria Melody di MDF\_ caratterizzata da capacità di contenimento orizzontale. Composta da moduli reversibili verticalmente.





## living 2

La nuova collezione di Moroso, Sushi nasce dal talento del designer Edward Van Villet che in modo leggero e scanzonato riesce a mettere insieme elementi tanto diversi. Questo contrasto illumina le differenze e diventa l'aspetto più bello e interessante delle cose. Una speciale combinazione di elementi diversi è infatti la caratteristica principale della collezione, che unisce forme essenziali e lineari con ricami patchwork di grande suggestione e qualità, che rimandano ad atmosfere giapponesi e marocchine, unite a ricami di modernissime fantasie geometriche.

# DECOR STYLE

LEGGERO  
SCANZONATO  
PREZIOSO



ARTHECO  
Via Manzoni, 1 - Via Borghi, 12 - Gallarate (VA) - Tel. 0331 773922  
[www.artheco.it](http://www.artheco.it) - [info@artheco.it](mailto:info@artheco.it)

artheco



# GESI: LUSSO e PREZIOSITÀ in BAGNO



Il concetto di lusso oggi investe sempre più il tempo dedicato a se stessi e agli spazi personali nei quali vivere e godere di momenti dedicati al relax, all'intimità, al riequilibrio psico-fisico e al recupero delle energie. In questa prospettiva Gessi, un marchio sinonimo di design in esclusivi ambienti da vivere, sostiene una nuova

visione del bagno che va oltre la superata funzione di luogo meramente pratico: si trasforma in uno spazio personale da inventare e personalizzare, dove ci si prende cura di sé e "del sé", soprattutto dal punto di vista energetico, emozionale ed estetico fino ad avvicinarsi al concetto di una day SPA personale.

Ritmi di vita sempre più frenetici richiedono di ritagliarsi preziosi momenti di rigenerazione e riequilibrio. La Collezione Gessi Private Wellness si basa su un concetto di lusso e benessere da portare tra le mura di casa in una SPA personale.



Il sistema di idromassaggio offre getti anti-stress di intensità personalizzabile che può variamente mescolare pioggia, cascata e nebulizzazione. L'illuminazione dei getti - con luce del colore desiderato o cangiante - consente di creare emozioni diverse, facendo della doccia un momento energizzante o rilassante.





La collezione Ovale è una linea da bagno di grande stile e charme disegnata per Gessi dal celebrato designer e artista Prospero Rasulo.

Rompendo ancora una volta le regole fissate dalla tradizione e dal luogo comune, Gessi introduce una inedita sezione ovale per il corpo del rubinetto e per ogni elemento della collezione. Una forma elegante che sembra evocare una apparenza di scultura e nella sua morbida linea curva una delicata armonia.

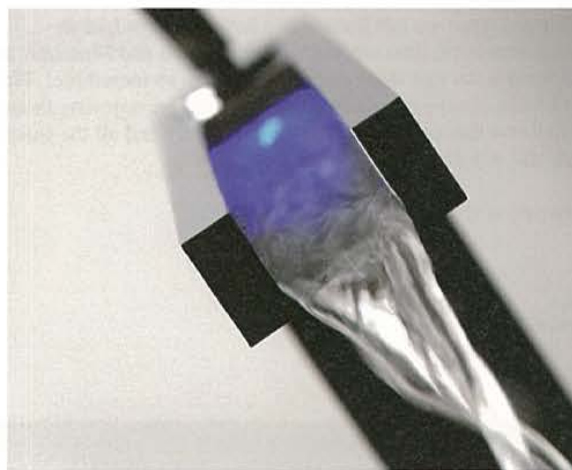
In foto il famoso Hotel Lumen di Parigi in cui si è giocato sull'ovale come leit motiv dell'interior design.

I prodotti Gessi non possono essere definiti solamente rubinetti:

l'azienda con il suo design ha sottratto l'oggetto alla semplice funzione di erogatore di acqua, per trasformarlo in elemento di arredo capace di divenire scenograficamente protagonista degli ambienti in cui è collocato. Il rubinetto diviene così elemento architettonico nel bagno, evocando un concetto di esperienza multisensoriale, tattile, visiva, legata al piacere, al benessere, alla cura di sé.



L'essenziale e pura bellezza della linea di rubinetteria Rettangolo l'ha resa una icona del design: eleganza delle forme squadrate e minimaliste per questi oggetti che identificano e qualificano l'ambiente bagno. La caratteristica distintiva del design Gessi è la sua esplorazione creativa, originale e ironica di simboli e di forme semplici ma evocative, come il rettangolo: una linea sorprendente e inusuale per la rubinetteria, che rende questo oggetto di uso quotidiano una piccola scultura domestica. In foto una suite dell'Hotel Punta Tragara, Capri.



Rettangolo Cascata e Rettangolo Colour incanalano la morbida duttilità dell'acqua in una geometria sorprendentemente essenziale, unendo la purezza dell'elemento alla purezza delle linee: Gessi rende oggetto di design l'acqua stessa che, scorrendo lungo rigorose forme cromate, è erogata come da una fonte.

Con Rettangolo Colour, al passaggio dell'acqua, un LED collegato a una sonda termosensibile s'illumina a seconda della temperatura con colori della gamma tra il blu, il viola e il rosso: l'intero getto risulta colorato, producendo un effetto emozionante e scenografico, con un aspetto funzionale. Estetica, risparmio energetico e sicurezza sono i principi ispiratori della nuova collezione.



Il lusso è poter scegliere: io sono differente, io sono XL. Questa linea ha un taglio di estrema modernità: deciso, forte e distintivo. I volumi essenziali e rigorosi della base del rubinetto, sono ammorbiditi da curve che accompagnano un flusso a cascata libera dal forte impatto estetico.

GESI  
www.gessi.com - gessi@gessi.it  
telefono 0039 0163 454111

GESI



# LIZ, ALDRIN, la LUNA and ME



Buzz Aldrin  
Astronaut

Dear Marina,

We have been on extended travel since we left Europe and have just now had an opportunity to tell you what a wonderful time we had in Varese. You and Massimo, and all the wonderful Italian merchants we met made our day in Varese so incredible. We are wearing all of our new and lovely clothes that were given to us and are enjoying them so very much. We want you to know that you and your adorable family and all the folks in Varese made the day superb and one that we will never forget!

Many thanks and I know that we will see you again soon!

With warmest regards,

*Buzz and Lois*

Buzz and Lois Aldrin

La lettera spedita dall'astronauta alla sua ospite varesina, ove ringrazia i cittadini per la calorosa accoglienza

Guarda l'intervista su [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "Editoriale"

Lunedì 6 luglio, la giornalista di Canale 5, ricevendo al TG l'astronauta Buzz Aldrin si è detta particolarmente emozionata di averlo suo ospite. La sottoscritta, nel 1997, ha avuto la grande occasione di intervistarlo per RAI International per oltre venti minuti e di stare con lui per un'intera giornata. Dove? A Varese, dove Buzz è sbarcato grazie alla sua amica Marina Castelnovo, sosia ufficiale di Liz Taylor. Oggi, a 40 anni dall'allunaggio, Aldrin è annoverato fra coloro che hanno contribuito alla Storia dell'Umanità e viene ricevuto in ogni dove come un eroe. Allora, le grandi istanze non hanno reputato necessario essere presenti. Verrebbe da dire di Varese, già prima, aveva preso l'aereo, anzi il l'astronave... Ma non i cittadini che, grazie alla loro intelligenza e all'entusiasmo contagioso della nostra Liz varesina e consorte,

hanno accolto Buzz Aldrin con i dovuti onori. Non era, con tutto il rispetto dovuto, una velina più o meno nota, "solo" uno dei due uomini sbarcati sul nostro satellite. Le autorità di allora ignorarono il fatto, con una distratta superficialità che lascia sgomenti.

Un cronista attento avrebbe potuto commentare: incomprensibili scivoloni terrestri nei confronti di chi ha fatto grandi balzi sulla luna. Ha ricevuto, è vero, una targa ad honorem, ma sono certa che, vista la magra accoglienza ufficiale, Buzz abbia maggiormente apprezzato un bicchiere dell'Apollo 11 realizzato da Pirola per l'occasione, oltre ai numerosi omaggi ricevuti, fra cui un pullover creato appositamente per lui da Luca Missoni dal tema che potete immaginare.



TO NICOLETTA  
AD ASTRA

*Buzz Aldrin*



Nicoletta Romano intervista l'astronauta per Rai International.



Il nostro esimio Professor Salvatore Furia, Buzz Aldrin e la moglie Lois ai Giardini Estensi con gli anfitrioni, Marina Castelnuevo e il consorte Cav. Matteo Trombetti.

Il taglio della torta dopo il brunch organizzato da Marina Castelnuevo e il marito Cav. Matteo Trombetti nel giardino della loro villa hollywoodiana.



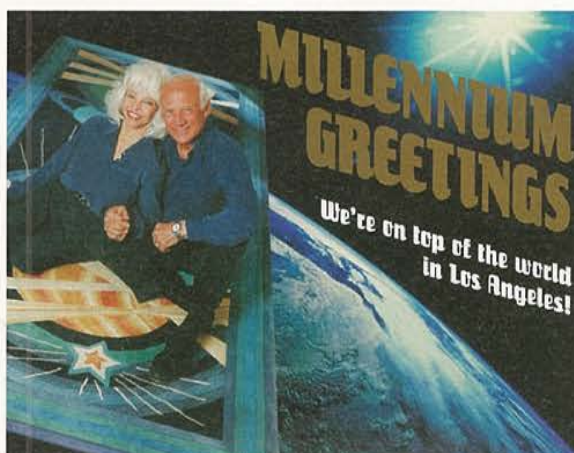
Lo shopping varesino della coppia lunare



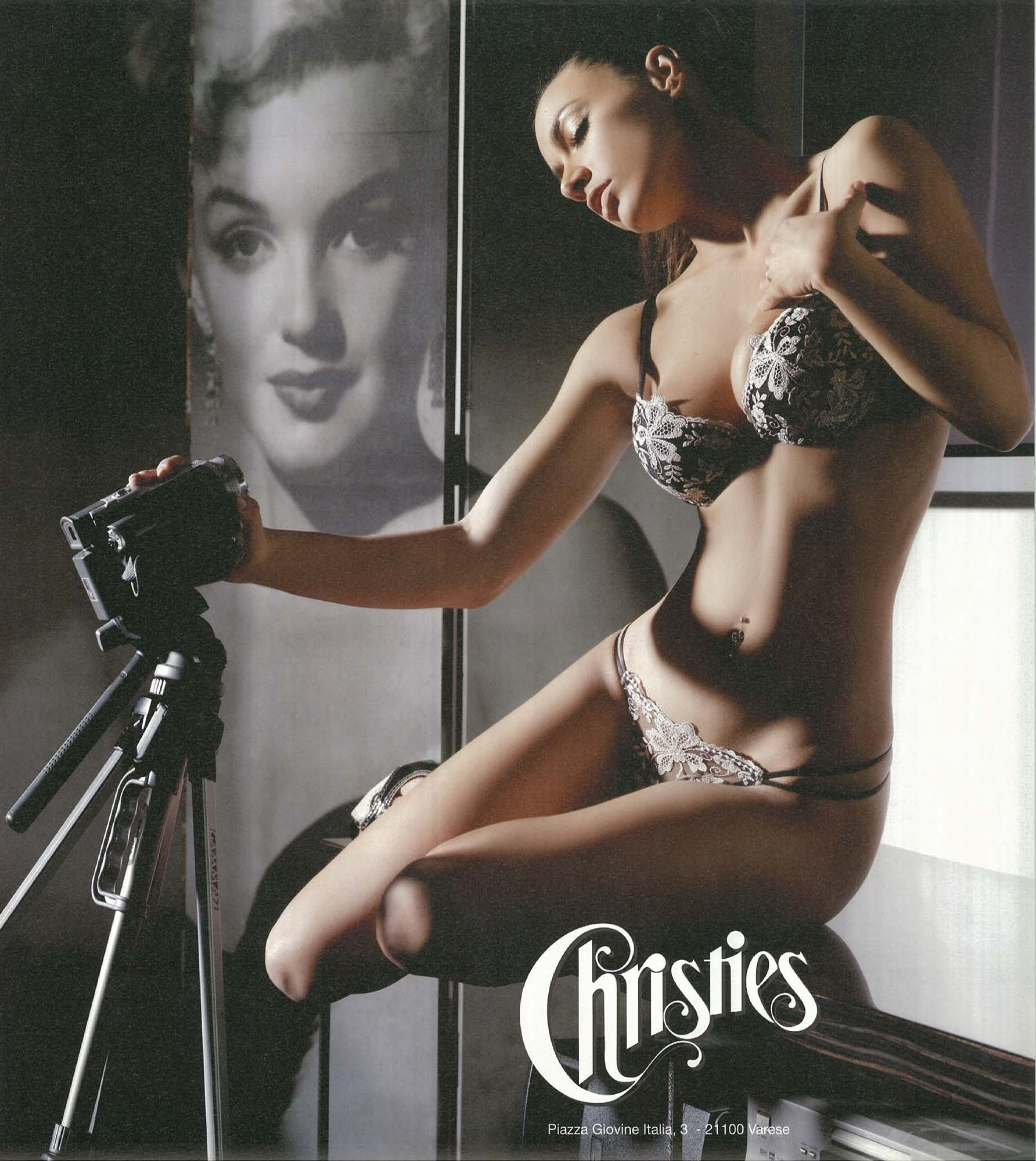
Ricevuto all'Armeria Meschieri con tutti gli onori dalla famiglia Valcarengi al completo.



Da Rosy Pirola degustando l'Apollo 11 creato dal marito Luigi Tallarini per ricordare lo storico evento.







Christies

Piazza Giovine Italia, 3 - 21100 Varese



# PIETRO LECCESE

## il CUORE all'OCCHIELLO dei LUINESI

Un "cuoricino d'oro" sempre più grande accorre in aiuto agli scolari dell'Aquila. Giunta ormai alla decima edizione, questa manifestazione creata con magnanimità e grande spirito umanitario dal Comm. Pietro Leccese è ormai divenuta l'evento clou dell'estate luinese. Maria Teresa Ruta, madrina ufficiale del Cuoricino, è stata adottata con affetto dalla città per la sua verve e la sua sensibilità verso i piccoli concorrenti. Quest'anno in particolare, oltre a sviluppare e far scoprire i giovani talenti, la manifestazione ha rivestito un importante ruolo sociale. Pietro Leccese ha tenuto ad invitare due scuole dell'Aquila dimostrando loro la solidarietà sua e del territorio attraverso una raccolta fondi auspicata dal Provveditore agli Studi, Dottor Claudio Merletti che servirà a dotare i laboratori di queste scuole musicali di nuovi strumenti. Un momento particolarmente toccante quando, in presenza di quasi tremila persone, sul palcoscenico dal fondale disegnato e dipinto dalla pittrice varesina Daniela Nasoni, uno degli studenti ha dedicato la canzone alla memoria di amici scomparsi nel dramma che ha colpito la città. Fra i generosi gesti del "patron" Leccese, la decisione di regalare i fondali dell'artista all'Ospedale Ponte del Sorriso, affinché rallegrino le corsie dei bimbi.



FOTO DONATO CARONE





Maria Teresa Ruta, mattatrice del "Cuoricino" insieme al suo complice di sempre, il simpatico Mauro Zanini

Vincitori della Sezione Accademia, i "Little Georgian" di Tbilisi

Il tripudio dei piccoli georgiani



I vincitori della Sezione Scuole Primarie, gli alunni della scuola primaria Francotto di Busca, provincia di Cuneo. Ambedue hanno ricevuto un premio di 5.000 Euro.



I piccoli musicisti dell'Aquila contro il magnifico fondale dell'artista varesina Daniela Nasoni



Il prefetto di Varese, Dott.ssa Simonetta Vaccari

Il Provveditore agli Studi, Dottor Claudio Merletti

Patrizia Tomassini, Assessore ai Servizi Sociali e Educativi del Comune di Varese



I presentatori con Lucia De Giorgi, validissima Presidente della Giuria del "Cuoricino d'Oro", nonché Direttore dell'Orchestra Giovanile Studentesca di Varese



Un parterre di "Eccellenze", tra cui l'Assessore Regionale Massimo Buscemi, hanno voluto presenziare alla Finalissima del "Cuoricino d'Oro".







Maria Teresa Ruta ha aperto le porte della sua casa da favola ai ragazzi aquilani che hanno potuto così visitare in anteprima la biblioteca per ragazzi dagli 8 ai 13 anni voluta dalla Ruta che ha indetto il concorso "Polvere di stelle... fiabe e favole dal pianeta fantasia" abbinato al Cuoricino.



La presentatrice nella sua biblioteca per ragazzi ammira la collana di fiabe da lei lanciata, insieme al sindaco di Luino, Gianercole Mentasti e il vice-sindaco Vincenzo Liardo



Momenti della premiazione con il Commendator Leccese e il Prefetto di Varese



"I ragazzi mi hanno lasciato delle dediche bellissime", racconta la presentatrice, lei stessa autrice di libri di favole, "seppur molto segnati dalla tragedia, li ho trovati carichi di energia, di voglia di fare, di ricominciare. Ogni loro pensiero scritto termina con il motto "L'Aquila tornerà a volare. Un segno forte, che testimonia del grande coraggio di questi giovani ai quali, il Comm Leccese ed io, abbiamo voluto regalare un momento di gioia".



FOTO DONATO CARONE



Il concorso canoro, ormai divenuto di statura internazionale, ha visto il suo apogeo al termine delle premiazioni, la notte di San Pietro e Paolo, con un sontuoso spettacolo musico-pirotecnico voluto dall'inesauribile spirito creativo del patron, colui che ha saputo abbinare la meraviglia tipica dei bimbi, contagiandola ai grandi, tutti col naso all'insù per ammirare gli splendidi fuochi, dopo essere stati benedetti da Don Giorgio, Prevosto di Luino dalle acque del lago. Grandioso spettacolo di cui tutti gli abitanti del Lago Maggiore hanno potuto godere: grazie a Pietro Leccese, la sponda "magra", è attualmente senz'altro più in carne della cosiddetta "grassa"...







# jollytenda®

**Show room Castronno:**

Via Marconi, 7 - 21040 Castronno

Tel./Fax 0332.893658 - E-mail: [jt@jollytenda.com](mailto:jt@jollytenda.com)

**Show room Milano:**

C.so Sempione, 102/ang. P.zza Firenze - 20154 MILANO

Tel. 02.34934266 / 02.33100758 - Fax 02.34934282

E-mail: [jt@jollytenda.com](mailto:jt@jollytenda.com)

**Sede legale, Uffici:**

C.so Sempione, 102/ang. P.zza Firenze - 20154 MILANO

Tel. 02.34934266 / 02.33100758 - Fax 02.34934282

E-mail: [jt@jollytenda.com](mailto:jt@jollytenda.com)





[www.jollytenda.com](http://www.jollytenda.com)



# GLORIA PATRIZI

21 ANNI, ALTEZZA 1.78  
TAGLIA 40, MISURE 90-61-91



Il nostro territorio non possiede solo le bellezze del paesaggio. Da oggi ne vanta un'altra, dalle forme armoniose, una carrozzeria "made in Varese" che sta facendo il giro d'Italia. Questo notevole design appartiene alla "tùsa de Murnagh", playmate del mese su Playboy.

Occhi grandi come un lago, corpo flessuoso ma non procace, delle labbra sensuali ma non troppo. Signore e signori,

è giunta l'ora di scrollarsi di dosso i clichés che da sempre accompagnano le bellezze muliebri su carta patinata del tipo "sois belle et tais-toi", ossia belle e oche. Gloria Patrizi bella lo è, e anche molto, ma lo è forse anche di più quando apre la sua boccuccia per esprimere concetti intelligenti. Una puledra di pura razza insubrica che promette di far parlare ancora a lungo di sé





Welcome to Paradise... la incontro nel paradiso di Angelo di Compagnia della Bellezza, tra Gioiometro e carte della Felicità. È questo il regno dei suoi due pigmalioni, Angelo e Cristian, che hanno "tirato su" questa bellezza nostrana, curando la sua immagine passo dopo passo, promuovendola nel settore della moda e della comunicazione. Gloria ha infatti lavorato per programmi TV in RAI e Rete 4. La playmate che mi attende, saggiamente vestita, non riflette l'immagine sex bomb che ci si aspetterebbe. È una ragazza decisamente bella, con una certa classe in più. "È iniziato tutto per caso, a 14 anni mi dissero: ti va di sfilare? Devo dire che già da piccola amavo giocare all'indossatrice usando gli abiti di mamma. Partecipai a numerosi concorsi ma, visto che non avevo ancora l'età, il minimo è 15 anni, mi classificavo sempre seconda. A Playboy sono arrivata da sola. Conoscevo la ragazza che aveva posato per il mese precedente e mi sono autoproposta. Andavo bene perché avevano appena passato una bionda, prevedevano una nera per il mese seguente e cercavano proprio una via di mezzo! Abbiamo concluso con Alessandro Ferri con cui ho avuto un rapporto ottimo, e nel giro di una settimana mi sono ritrovata in un maneggio in Toscana. Io mi sono sentita a mio agio, mi è venuta solo un pò d'ansia all'inizio, vedendomi attorniata da una ventina di persone. Il lavoro sul set fotografico è durato più di 12 ore e tengo a specificare che non ero mai nuda completamente".

*Sei nativa di Mornago, un paesino, i tuoi genitori come hanno reagito nel vederti su questa rivista reputata abbastanza spinta?*

"Al riguardo, vi è stata una mostra a Firenze, proprio per sfatare il mito della volgarità, un'etichetta appiccicata a questo tipo di riviste. I miei genitori erano ovviamente un po' perplessi, hanno in ogni caso visto le foto prima della pubblicazione".

*La gente di Mornago?* Mi ha un po' deluso, ci sono state telefonate da parte di amiche di mia madre che le hanno fatto la morale.

*Com'è Gloria al di fuori delle pagine patinate?* Sono umile, odio l'arroganza, l'ostentazione. "È seria, precisa, non si è mai montata la testa" interviene Fabio Grosso, PR di Compagnia della Bellezza. "Gloria ha partecipato al Lugano Fashion Show di Nina Moric, è stata testimonial di 'Varese in Bellezza' un format firmato da Angelo e Christian di CDB. Il nostro obiettivo è di creare un vero personaggio che vada al di là della Playmate."

*La tua dieta per mantenerti in forma?* La migliore è mangiare quello che piace, anzi, vorrei metter su due chili. Adoro la pasta in tutti i modi e non disdegno un bicchiere di vino bianco.

*Come vedi il tuo futuro?* Non definitivamente in questo ambito, voglio laurearmi, ho già il diploma di stilista ma vorrei fare la giornalista di moda, non ho grilli per la testa.

*I difetti della tua generazione?* Sono un pò superficiali, abituati ad avere tutto senza guadagnarselo, non hanno più nessun desiderio. È una generazione di annoiati che arrivano a fare azioni allucinanti per distrarsi.

*Droga?* Nell'ambiente ne circola mica male... Se è per questo, circola anche a scuola, ma io non ne ho bisogno per gasarmi...

*Il tuo ideale di uomo?* Sincero, deve avere una parola sola. Per quel che riguarda il fisico, non amo i biondi, deve essere scuro, anche gli occhi e soprattutto non palestrato, piuttosto meglio la pancetta!

*Orgogliosa di essere apparsa su Playboy?* Perché no? Sono in ottima compagnia: la Loren, la Monroe, e persino Madame la Présidente, Carlà Bruni, lo hanno fatto prima di me. Mi piacerà mostrarlo ai miei nipotini. N.R.







**C E N T E R**

FOSFA-Slim

Ritrova la  
Forma Perfetta!







# Pronta per la Prova Costume con Fosfatidilcolina!

## FOSFATIDILCOLINA

Fosfatidilcolina è una molecola di grande interesse in Medicina Estetica, nell'applicazione per via iniettiva contro le adiposità localizzate.

Nel trattamento delle piccole adiposità localizzate si ottengono ottimi risultati anche con l'impiego della Fosfatidilcolina in nano-tecnologia abbinata agli ultrasuoni ad alta frequenza.

Si possono proporre in tal modo trattamenti indolori, inoltre il medico può evitare l'uso di un composto iniettivo.

Nella formula per veicolazione con ultrasuoni ci sono diversi altri elementi oltre alla Fosfatidilcolina quali: Iodio Organico, L-carnitina, vitamina C tutti in nano struttura, i quali svolgono azioni sinergiche nel trattamento delle adiposità localizzate. Questa tipologia d'impiego si presta particolarmente nel contrastare la cellulite, patologia difficilmente trattabile con l'impiego della soluzione iniettabile. Fosfa-slim è la risposta più avanzata e innovativa alla riduzione del grasso localizzato, senza intervento chirurgico.

La sua formulazione si basa sulle più recenti scoperte della chirurgia estetica per il modellamento non invasivo della silhouette e la riduzione delle piccole adiposità localizzate.

La Fosfatidilcolina è un'importante costituente delle membrane cellulari, sia interne che esterne, ed ha un ruolo sul mantenimento della loro integrità fisiologica; ha un effetto fluidificante su di esse, vitale per il flusso d'informazioni provenienti dall'esterno e dall'interno e circolanti entro la stessa cellula.

Dopo 3-5 applicazioni in abbinamento ad apparecchiature ad ultrasuoni o veicolatori transdermici, sono già evidenti i primi risultati sulla rimozione dei liquidi stagnanti nei tessuti.

Dopo 6-7 sedute si possono apprezzare i primi risultati esterni sulla riduzione degli adipociti.



Per maggiori informazioni:

B&B Center: Via Caracciolo 23 - Varese Tel. 0332/22 88 96 - [www.bb-center.it](http://www.bb-center.it)





GIOIELLI IN PIETRA DURA PERLE CORALLI GIOIELLI ANTICHI INDIANI PEZZI UNICI DI NOSTRA CREAZIONE



VIA ALBUZZI, 6  
21100 VARESE  
TEL. 0332 283243  
lemusevarese@libero.it

le  
MUSE  
GIOIELLI



*Studio Foto 80 - Va*

ALBERO DI PERLE REALIZZATO IN ONICE NERO, PERLE GRIGIE NATURALI DI TAHITI, ORO 18 CARATI E DIAMANTI





**DAL 1948**



**SANGIACOMODECOR**

IMBIANCHINI PER PASSIONE

DECORAZIONI SANGIACOMO - 21029 Vergiate (VA) - Tel / Fax: 0331 964 111 - Cell: 334 6120061 - 339 5871487 - Email: [info@decorsangiaco.it](mailto:info@decorsangiaco.it) - [www.decorsangiaco.it](http://www.decorsangiaco.it)





# Tocchi e ritocchi

A CURA DI TOTÒ BADINI BORRAMEO

Tempo di vacanze, tempo di spiaggia e di corpi da esibire, liftati, plasticati ove i canotti non sono solo sull'acqua ma spesso anche intorno ai sorrisi...

Allora: ben vengano le operazioni estetiche per: malformazioni, labbro leporino, grandi ustioni e via così. I chirurghi plastici sono essenziali per un certo tipo di anomalie e cicatrici. Bisogna dire però che anche per chi vuole ritoccare il suo viso o il suo corpo in modo discreto senza esasperarne le dimensioni (vedi tette, labbra, glutei) può affidarsi alle loro mani esperte.

Importanti, aristocratici, unici, viva i nasi di Cleopatra, Callas, Barbara Streisand (e della mia amica Maria Josè...).

Non mettiamo in discussione le mirabili opere degli addetti ai lavori quando è necessario, ma spesso si vedono nasi e zigomi tutti uguali, per non parlare del turgore statico delle labbra; il viso porta a galla la nostra natura, che non va modificata; che impressione vedere una persona più che adulta, con il viso tanto levigato da sembrare che la vita stessa non l'abbia neppure sfiorato! Prima di ricorrere artificialmente dovremmo correggere l'espressione.

Vi siete mai visti riflessi in uno specchio senza che vi voleste specchiare? A volte non ci si riconosce. Perché vivere con il viso contratto e aggrottato? Proviamo a distendere i lineamenti, anche

per dare al prossimo una serena immagine nonostante che la vita ci abbia lasciato rughe, alias ferite di guerra.

Quasi bisognerebbe avere più pudore del viso che del corpo: ecco la dimenticata ragione dell'uso del ventaglio, bautta, veletta. Ti vedo e non ti vedo.

Che sia questa l'origine degli esagerati burqa o simili?

Il contrasto poi fra le mani, difficilmente migliorabili, e ciò che si è ritoccato è enorme. Accettare la propria età e identità, andare finalmente d'accordo con noi stessi è raggiungere un bell'obiettivo.

La grande Anna Magnani soleva dire al suo truccatore: "Non nascondermi le rughe, c'ho messo tutta una vita a farle!"

Ora arriviamo al corpo: una sana alimentazione e movimento forse preserverebbero dalle liposuzioni eccetera...gli algidi organi del latte, le mammelle insomma, gonfiate e sorrette artificialmente a dismisura assomigliano più al fondoschiena e sono ben lontano dal morbido erotismo del seno della Venere di Milo!

È vero che i canoni di bellezza, più femminile che maschile, si sono modificati durante i secoli, ma non per questo i miti si sono allontanati dall'armonia dell'insieme. Meglio dunque portare a spasso le nostre "vieilles peaux", le nostre vecchie pellacce, come dicono i francesi, ma almeno ne possediamo l'esclusiva e non siamo fatte in serie come tante Barbie deambulanti...







Regala momenti di gioia,  
giornate indimenticabili  
all'insegna della vitalità  
e del benessere.



Sauna - Bagno turco - Grotta innevata - Percorso Kneipp - Poltrone pediluvio - Docce emozionali - Vasca idromassaggio Jacuzzi - Lettini ad acqua riscaldati - sala relax con tisane e frutta - Trattamenti estetici viso e corpo - Massaggi rilassanti - Solarium

ADPERSONAMSPA.COM - Varese - P.zza Giovanni XXIII n° 15 (angolo Via Crispi) tel. 0332 23 63 66  
Orario Continuato 08.00 - 22.00      Domenica 08.00 - 15.00      Martedì chiuso





FOTO DONATO CARONE

# Bellezza e benessere con Spa Mediterraneo

A CURA DI ALBERTO DEVECCHI

Il mediterraneo è luogo che infonde tranquillità, simbolo di vita e di ricchezza. Ispira la perfetta fusione tra mare, terra e sole. La vegetazione del Mediterraneo, per i suoi aromi penetranti, le sue texture, i suoi colori allegri e le sue proprietà cosmetiche, è fonte naturale di benessere. Dalla ricchezza di proprietà e profumi di molte piante e frutti di questa splendida area sono stati estratti gli ingredienti dei prodotti di Spa Mediterraneo.

Esotico Mediterraneo: lasciati trasportare in Marocco, Tunisia, Egitto e avvolgere dal piacere degli aromi del mediterraneo con "Essence of Mediterranean Scrub". Esotica combinazione di semi con aromi inebrianti per una esfoliazione unica e piacevole: il delicato e penetrante aroma di piante aromatiche, avvolge l'atmosfera e conquista tutti i sensi. La ricchezza di Polifenoli lo rende un vero e proprio trattamento di bellezza e benessere alla pelle che risulterà morbida, liscia, idratata con il solo apporto dei benefici naturali dei suoi componenti. Il Guscio di Argan, i noccioli di olive e semi di uva tritati rendono questa esfoliazione piacevolissima e all'insegna del mondo vegetale; l'acqua di olivo e di fiore di arancio (azahar), nutre e idrata intensamente la pelle che resta morbida e vellutata; semi di uva per le proprietà antiossidanti contro i radicali liberi e l'invecchiamento dei tessuti.

La brezza dell'Alba: dopo le calde giornate estive, dopo i bagni di sole, nutri, rinnova e rinfresca la pelle del tuo corpo avvolgendola dei profumi del Mediterraneo e dalla freschezza della brezza dell'alba. Lasciati trasportare in un momento indimenticabile

di comfort e benessere attraverso le proprietà dell'Aloe Vera e degli aromi della menta con Essence of the Mediterranean Wrap. Avvolgimento per il corpo a base di menta e aloe vera, ristora la pelle dopo i bagni di sole, rendendo così la tua abbronzatura più bella e duratura. Questa maschera per il corpo fresca e fondente nutre, rinfresca e rinnova profondamente la pelle lasciandola irresistibilmente setosa. La sua texture gradevole e leggera, gli oli essenziali e naturali (limone, cipresso, oliva, semi d'uva), il suo invitante colore verde, conferiscono benessere e comfort immediato. L'Aloe Vera Acqua conferisce una fantastica sensazione di sollievo grazie al suo effetto balsamico. L'acqua Aromatica di Menta apporta freschezza e tonificazione oltre a un aroma dolce e penetrante.

Luce del Mediterraneo: attraversa le porte del rilassamento e scopri il relax totale.

Il calore del sole mediterraneo in questo esclusivo massaggio con gocce dorate di una candela calda per pacificare e rasserenare lo spirito attraverso manovre originali. Un benefico trattamento di bellezza e benessere anti-stress, che attenua le tensioni e calma la mente, riuscendo a dare un profondo rilassamento fisico e mentale. Un originale massaggio con le gocce dorate di una candela calda. Un momento delicato, pieno di sensazioni. Le gocce calde scivolano su tutto il corpo regalando un benessere totale. Il massaggio e il gradevole profumo che si sprigiona donano un profondo rilassamento fisico e mentale.





# *Pasticceria Oliver*



Via Belvedere 26 - Galliate Lombardo (VA) - Tel. 0332/947937





# Un “sano” dolore

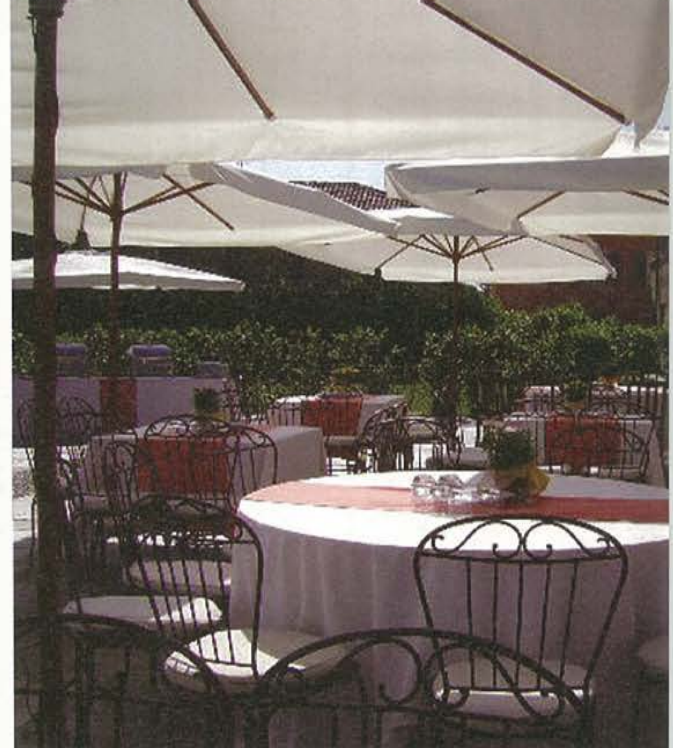

A CURA DI PAOLO SORU

“È iniziato tutto con i soliti esami di routine quasi un anno fa. Qualche malessere che sembrava cosa da poco, poi la diagnosi che non lasciava scampo. In poco tempo mia madre se n'è andata e con lei è morta una parte di me, della fiducia che avevo nella vita...”. Queste le parole che una giovane qualche settimana fa mi diceva fra le lacrime. Perdere una persona cara è una delle esperienze più dolorose e traumatiche che possano capitare nella vita. Lo sa bene chi ci è passato. Non si è mai abbastanza preparati ad un dolore così grande, ma quando la perdita arriva improvvisamente e riguarda una persona giovane che avrebbe avuto tutta la vita davanti, diventa veramente difficile comprendere e accettare una simile tragedia. Quando muore qualcuno a cui vogliamo bene, se ne va anche una parte di noi stessi: dopo un evento così terribile la vita non può più essere la stessa così come non può più essere la stessa questa ragazza. Ma anche se il dolore per la scomparsa prematura di una madre resterà sempre nel cuore, è possibile trovare un equilibrio, anche se diverso da quello che si aveva prima e riconquistare la serenità e la gioia di vivere. Anzi, a volte sono proprio le esperienze più dolorose che ci obbligano a tirare fuori il meglio di noi e vivere ed amare ancora di più e più intensamente, proprio perché si è consapevoli della caducità della vita. Infatti, quando non si dà più per scontato niente, ogni incontro e ogni momento diventa prezioso e unico. Molto spesso, dopo un lutto, capita che non si abbia più voglia di vivere. Si viene sopraffatti da un dispiacere che sembra infinito e che riempie i giorni e le notti. Più o meno inconsciamente non ci si concede più il permesso di crescere, di fare progetti per il futuro, di amare e di essere felici. Sembra di fare un torto a colui che ci ha lasciato se sorridiamo un pò, se chiediamo un pò di quiete e di pace. È quasi come se una parte di noi sentisse di non avere il diritto di vivere pienamente, dal momento che la persona amata non c'è più. A volte capita che si voglia così bene alla persona che se ne è andata che si vorrebbe essere morti al suo posto, e ci si sente in colpa perché si è ancora vivi e in buona salute. Non ci si concede più nessuna cosa bella perché gioire della vita non sembra giusto, visto che chi amiamo non c'è più e non può godere delle stesse cose. La depressione è uno stato psicologico spesso paragonato alla morte: chi è depresso

non può vivere nel senso più pieno del termine, ma solo esistere. Lo stato depressivo rappresenta spesso un modo per sentirsi vicini a chi ci ha lasciato, condividendo la sua sofferenza. Questa sensazione, questo dolore non lo sentiamo sempre e solo quando siamo di fronte alla morte di una persona cara, ma lo si può vivere anche per la fine di un amore, per il divorzio dei genitori, o una grave malattia. Dopo esperienze simili sembra proprio che la vita si fermi e noi con lei, e quando siamo messi alla prova questa non è mai come ce l'aspettavamo. Eppure nonostante il dramma che si sta vivendo inizia un processo psicologico che, se vissuto correttamente, permetterà di ritrovare un nuovo equilibrio e una serenità che sembrava perduta. Una delle cose più importanti per realizzare una vita sufficientemente felice è la strutturazione della capacità di elaborare il lutto. Sembra un paradosso, ma per vivere bene è ben più importante la capacità di tollerare e gestire il dolore mentale che non la capacità di riconoscere, cercare e procurarsi il piacere.

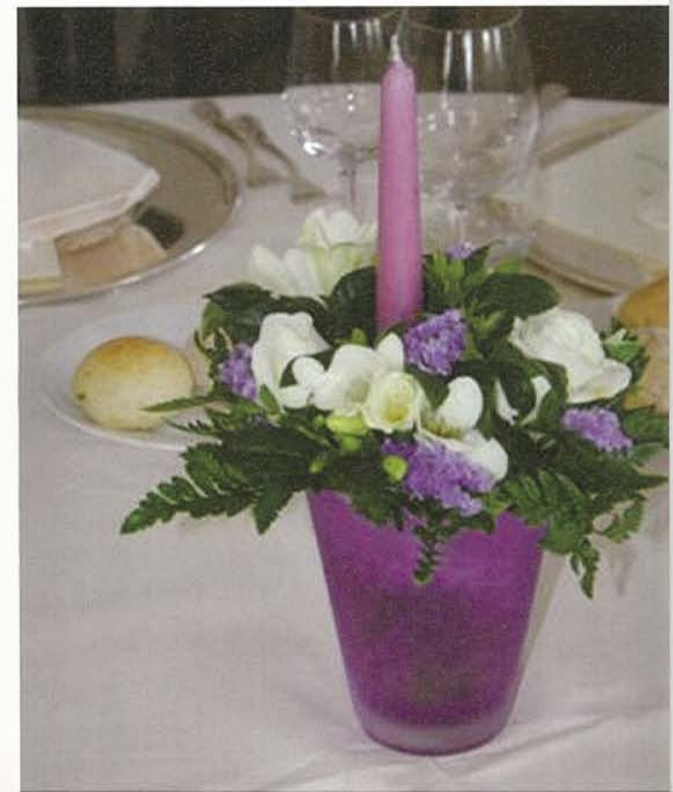
Perché essa venga acquisita, strutturata e, soprattutto, consolidata, è necessario un lungo e complesso lavoro, che durerà tutta la vita, ma le cui radici vengono già poste nelle relazioni fondanti di base, in quelle relazioni originarie con gli adulti che si occupano di noi nei primi tempi della nostra vita. In tutte le culture, le “vie della saggezza” sono quelle che si organizzano attorno alla capacità di elaborare il lutto. Il dolore fa male, fa sempre male. Evitare il dolore non solamente è sano, ma saggio. La questione è che non tutti i dolori sono evitabili, né tutti si possono attenuare. Addirittura molte volte più ci arrabattiamo per alleviare o evitare una sofferenza, più ci complichiamo la vita. Voglio dire che molti modi per cercare di evitare, annullare o attenuare il dolore sono spesso inefficaci o, addirittura, dannosi, perché conducono a restrizioni, invece che non a realizzazioni, del Sé. La vita, anche quando non presenti eventi eccezionali, già solo nel suo normale dipanarsi comporta inevitabilmente l'esperienza del dolore in generale e in particolare quella del dolore mentale specifico per la perdita di qualcosa di buono, non foss'altro che per i normali processi di crescita. È per questo che la base della saggezza sta nella capacità di elaborare il lutto. È questa capacità acquisita che “fa bene”, non il dolore di per sé.



**RISTORANTE**  
**TANA D'ORSO**  
 Nell'antico Borgo di Mustonate

Varese, Mustonate di Lissago - Via Mottarone, 43  
 Telefono 0332 320 392 - chiuso Mercoledì







# IL CARNET di LIVING

L'estate impazza, le notti e i giorni sono costellati di mille happening.  
Le donne si fanno belle, in particolare per l'evento che Living ha dedicato  
loro, e l'immaginazione è rovente quanto il sole.  
Artisti di grande talento, compleanni importanti, destrieri di razza,

solidarietà raffinata, matrimoni eccellenti, dimore fastose che tornano a  
splendere.

Una carrellata di "beautiful events" di spirito vacanziero che Living vi regala  
per rallegrare i vostri momenti di relax...





# PASSIONE in CUCINA con KitchenAid



FOR THE WAY IT'S MADE.™

Al via le serate KitchenAid presso il nuovo Spazio Living di Varese. Il premium brand del gruppo Whirlpool ha infatti pensato ad una simpatica iniziativa di aperitivi insieme ai colleghi ed agli chef della scuola di cucina milanese Teatro7. Grazie alla loro preziosa collaborazione ed all'uso degli elettrodomestici KitchenAid, è facile preparare squisiti piatti da vero gourmet! KitchenAid si rivolge proprio a coloro i quali amano mettere le mani in pasta, per chi ha la passione per la cucina e vuole raggiungere risultati professionali. Così cucinare insieme diventa un appassionante esercizio di equilibrio tra creatività e precisione: un'esperienza straordinaria per rendere ogni momento davvero speciale!

Claudia Labati

Jason Guccione, lo chef

Cristina Maracci e Laura Erma

Nicola Spano

Elisa Filippone e Pietro Melcore



Andrea Riggio

Pietro Melcore

Renzo Neve, lo chef

Francesca Beneggi



Cristina Maracci

Debora Milani, Verena Fragomeni, Daniela Carone

Elisa Filippone

Paolo Gadolini

Davide Gerola



Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".



In 10 anni abbiamo fatto Strada. Per 10 giorni faremo festa.



Grazie a campionari ricercati, stock griffati e a collezioni di stagione unici nel prezzo, in 10 anni abbiamo fatto davvero tanta Strada diventando un punto di riferimento per chi ama il fashion, ma anche per chi preferisce vestire classico, per chi non può fare a meno dei jeans o per chi predilige l'abbigliamento comodo sportivo senza rinunciare al risparmio. E quale modo migliore per festeggiare i nostri primi 10 anni che una kermesse di 10 giorni in cui saremo noi a farti dei regali? Non ci credi? Segna la data in agenda e vieni a trovarci dal 10 al 19 settembre. Ti sembrerà di toccare le stelle!

**10-19/9/2009  
GRANDE FESTA**





Tableaux que se trasforment en plafonds  
splendides aux décorations les plus raffinées



# I Maestri Varesini



Decorazione e progetti **Elio Strizzi**, Restauro conservativo dell'intonaco **Massimo Perillo**  
Quadri che si trasformano in soffitti splendidi dalle decorazioni raffinatissime





# MOSTRA ANTOLOGICA di VITTORE FRATTINI



Scenario sontuoso quello del parco settecentesco di Villa Recalcati per la mostra dell'artista varesino Vittore Frattini che ha visto una presentazione d'eccezione da parte di Philippe Daverio, nome illustre nel mondo dell'arte internazionale. Una folla di ammiratori di questo artista indissolubilmente legato al concetto di volo che a sua volta caratterizza il nostro territorio, come testimonia la sua scultura a Malpensa, ha potuto ammirare la vasta produzione artistica: "lumen" che pargono scie di aerei nel cielo lombardo, sculture e bozzetti di monumenti, insieme ad opere inedite create e destinate al luogo che ospita la mostra, realizzate anche grazie alla collaborazione appassionata del collezionista Mario Fabris di Lisar.



Ferruccio Zuccaro, Dario Galli,  
Mauro Carabelli, Vittore Frattini

Avv. Paolo Ambrosoli e signora

Il Professor Philippe Daverio,  
Vittore Frattini

Vittore Frattini  
con Philippe Daverio

Sarah Nidoli, Philippe Daverio,  
il Direttore

Silvia Mongardi  
con Sara Frattini

On. Giorgetti

Mario  
Fabris di  
Lisar, uno  
dei massimi  
collezionisti  
e sponsor  
di Vittore  
Frattini

Il Direttore  
con Max e Sara Frattini

Vittore Frattini

Maurizio Mongardi, Vittore Frattini,  
arch. Maurizio Salvato

Paola Della Chiesa con Antonia Calabrese

Arch. Franco  
Prevosti

Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".



# TROFEO delle PROVINCE LOMBARDE



FOTO QUELLI CHE IL GALOPPO



FOTO QUELLI CHE IL GALOPPO

Uno degli appuntamenti più attesi della stagione all'Ippodromo delle Bettole è il Memorial Commendator Guido Ermolli che quest'anno ha attirato un folto parterre di presenze eccellenti all'ippodromo varesino, ancora più bello dopo il laborioso recupero ad opera della Società Varesina Corse Cavalli,

dopo i Mondiali di Ciclismo. Le signore hanno rivaleggiato in eleganza nel décor orchestrato da Max Frattini, mentre la crème della politica e della finanza si è raccolto intorno a Guido Borghi e Bruno Ermolli che facevano gli onori di casa.

Bruno Ermolli  
con Guido Borghi

Rosi Mauri, vice-presidente del Senato, On. Renato  
Schifani, Presidente del Senato, On. Umberto Bossi

Paolo Berlusconi,  
Alessandro Ermolli

Lucio Stanca,  
Presidente Expo 2015



Guido Podestà, neo  
presidente  
della Provincia  
di Milano,  
Guido Borghi,  
Bruno Ermolli,  
Roberto  
Formigoni,  
presidente  
Regione  
Lombardia

Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".



Guido Borghi con S.E. Simonetta Vaccari, Prefetto di Varese



Ferruccio De Bortoli, Direttore del Corriere della Sera e consorte



Toto e Paola Bulgheroni, Guido Borghi, Mario Boselli, Presidente della Camera della Moda Italiana



Bruno Ermolli e consorte



Adriana Piotti Croci con Pinuccio Molteni



Victoria Velasco, Max Frattini, Laura Grizzetti



Antonino Maggiore, Gen. Della Guardia di Finanza di Varese, Massimiliano e Alessandro Ermolli, Minjung Kim



Guido Borghi, Alessandro Ermolli, conte Guido Melzi d'Eril, Diamante d'Alessio



Giorgio e Laura Fossa con Alessandro Ermolli



Cavalier del lavoro Pierluigi Toti e Alessandro Ermolli



Il giornalista RAI Roberto Pacchetti e consorte



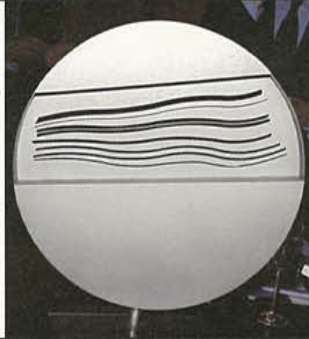
Lella Curiel, Mariapia Bonomelli e Giorgio Sommariva



Isabella Bezzerà



Rosaria Lombardi, consorte del Prefetto di Milano con Nicoletta Romano, Direttore di Living



Di Vittore Frattini, il bozzetto del monumento a Giovanni Borghi, Challenge del Trofeo Provincie di Lombardia

Massimo Ferrario

Anna Maria Poli

Sergio e Gabriella Dompé

Laura e Adriano Teso



Bruno Ermolli e il direttore di Panorama Carlo Rossella



Geronimo La Russa con amiche



Laura e Marco Spadacini



Michele Pozzi, vice Presidente Sin&getica



Salvatore Ligresti



Guido Borghi, Bruno Ermolli e Bruno Grizzetti



Il mitico fantino Mirco Demuro, "top italian jockey" ritira l'ambito premio per la splendida vittoria nel Memorial Comm. Guido Ermolli





# SOLENNITÀ ROTARIANE



Passaggio di consegne nella suggestiva cornice di Ville Ponti per il Club Sesto Calende –Angera-Lago Maggiore tra il Presidente uscente Massimo Pozzi e il Presidente entrante Mario Saccone. Il tutto è avvenuto in un clima di sincera amicizia rotariana. Durante la serata vi sono stati numerosi momenti significativi: l'assegnazione del massimo premio della più alta onoreficienza rotariana: il "Paul Harris Fellow" ai soci Francesco Musajo e Antonio Bandirali; l'ingresso di un nuovo socio, il dott. Falcetta e la presentazione del libro per il ventennale della Fondazione del Club.



Presidente entrante Mario Saccone insieme al Presidente uscente Massimo Pozzi

I coniugi Pozzi e i coniugi Saccone

Prof. Armocida e la sig.ra Ronchi

Le famiglie Saccone e Pozzi

I coniugi Afruni e Peter Georg

I coniugi Ambrosoli, i coniugi Forchino, Ambrogio Pozzi e signora

Giancarlo Beraldo, Luca Petrucci, Mario Saccone e Antonio Sarracino

Famiglia Milani

Sig.ra Saccone, Mariapia Lodolini e Sissi Corsi

Dott. Sarracino, dott. Caramella e il procuratore della Repubblica Lodolini

I giovanissimi del Rotary: Gabriella, Federica, Sofia, Elena e in secondo piano Gilberto

I coniugi Musajo

Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".





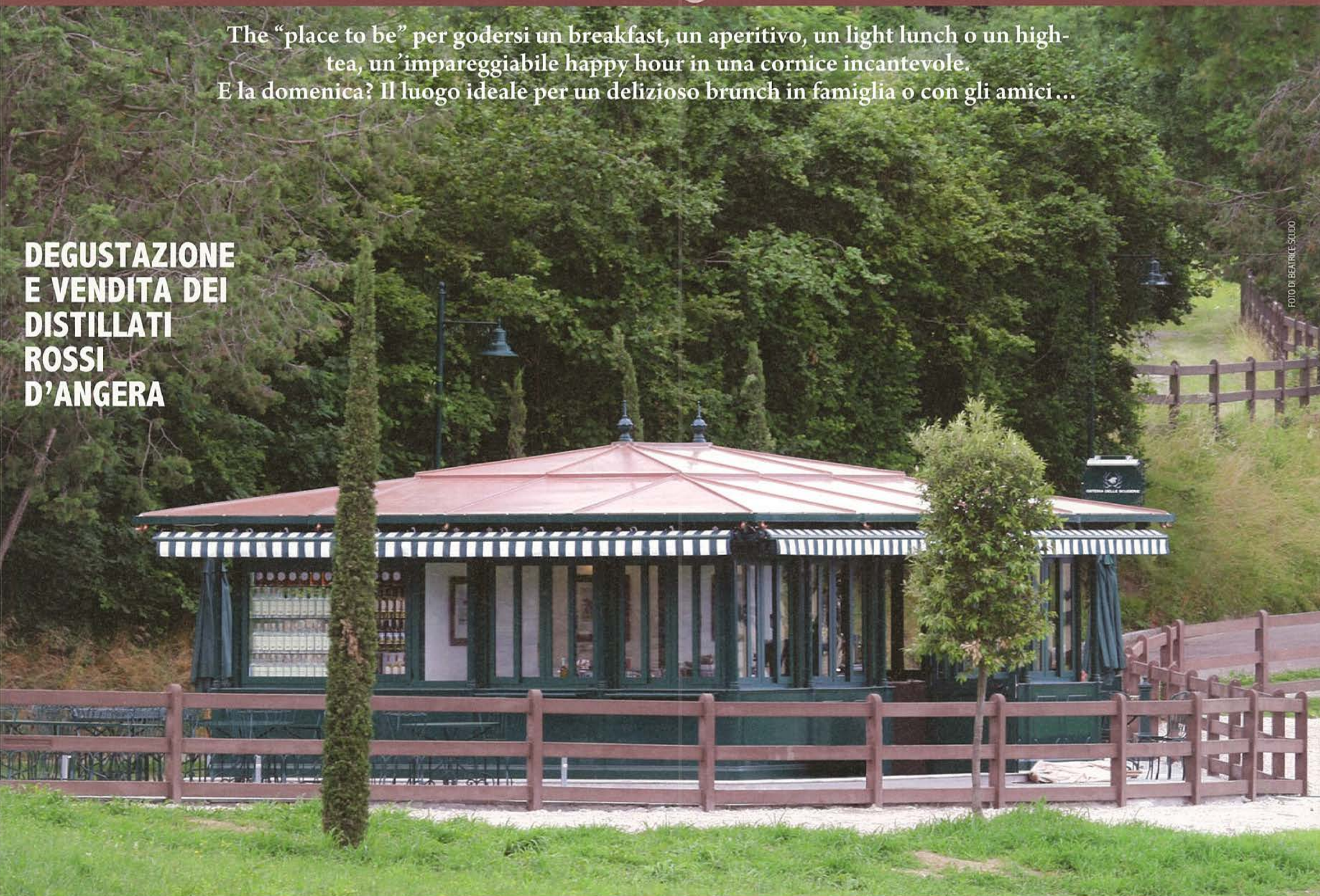
OSTERIA DELLE SCUDERIE

## IL CHECK-POINT DELL'EQUITAZIONE VARESINA

The "place to be" per godersi un breakfast, un aperitivo, un light lunch o un high-tea, un'impareggiabile happy hour in una cornice incantevole.  
E la domenica? Il luogo ideale per un delizioso brunch in famiglia o con gli amici...

**DEGUSTAZIONE  
E VENDITA DEI  
DISTILLATI  
ROSSI  
D'ANGERA**

FOTO DI BEATRICE SCUDO



Via Mottarone 43, Mustonate VA - Tel. +39 0332 320392 - Fax +39 0332 320011 - email [info@ristorantetanadorso.it](mailto:info@ristorantetanadorso.it) - [www.ristorantetanadorso.it](http://www.ristorantetanadorso.it)



# Rossi d'Angera

DISTILLATORI DAL 1847







VILLA BARONI

Via Acquadro n. 12 - Bodio Lomnago (VA)

Tel. 0332 947383 - info@villabaroni.It



*happy hour nel romantico chiosco sul lago aperto nel periodo estivo fino alle 22.30*





# Una PENNA d'ÉLITE al SOROPTIMIST CLUB



Ospite d'eccezione del Soroptimist Club di Busto Arsizio, la giornalista e scrittrice Isabella Bossi Fedrigotti, che si è svelata al nutrito parterre piegandosi di buon grado alle domande dell'intervistatrice Nicoletta Romano, Direttore di Living. Nella gradevole sala a loro dedicata nel Golf Resort Le Robinie, le soroptimiste hanno ascoltato con grande interesse la giornalista dipanare, come un romanzo appassionante, la sua vita professionale ed il suo essere donna. Un incontro di qualità, che ha culturalmente e umanamente arricchito le privilegiate ospiti della serata.



Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".



# VILLA BORGHİ

## RITROVA GLI ANTICHI SPLENDORI



Un gioiello architettonico e paesaggistico ritorna in auge grazie alla tenacia e alla coraggiosa iniziativa di Guido Colombo, noto imprenditore nel campo della gastronomia, che ha ridato al territorio una delle più belle testimonianze di villa ottocentesca, Villa Borghi, antica dimora del signore del tessile di Varano Borghi. Rispettandone lo stile e gli antichi splendori, ecco un nuovo albergo degno del nome, che tanto mancava in quel di Varese. Diretta con mano competente da Donatella Colombo, questa nobile dimora troneggia nel mezzo di un immenso parco secolare. Dotata di camere e suites che ricordano i palaces francesi, con un ristorante dal raffinato décor la cui cucina è orchestrata dallo chef Giorgio Bianchi ed una biblioteca rimasta intatta e ricca di libri antichi, Villa Borghi è destinata a divenire una delle mete prestigiose dei gourmets e dei viaggiatori che amano i luoghi colmi di anima.



Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".



Silvio Raffo



Staff Hotel Villa Borghi

Mauro Della Porta Raffo



Avv. Sergio Martelli con l'Avv. Andrea Lanata, arch. Achini con il figlio, Guido Colombo



Simone Galeandro



Dott. Ponti



Nicoletta Romano e Giuseppe Barassi

Dott. Afferni



Avv. Laura Damiani con il marito



Cav. Uff. Guido Colombo e consorte, Donatella e Monica Colombo



Cesare Tomasini e consorte con una gentile ospite



Dott. Massimo Masotti



Dott. Cassani Mauro e consorte



Mauro D'Errico



Geom. Balzarini



Sig.ra Conti



Lamberto Ruffini



Martina Galeandro con Alberto Afferni



Monica Colombo e Daniela Finotto



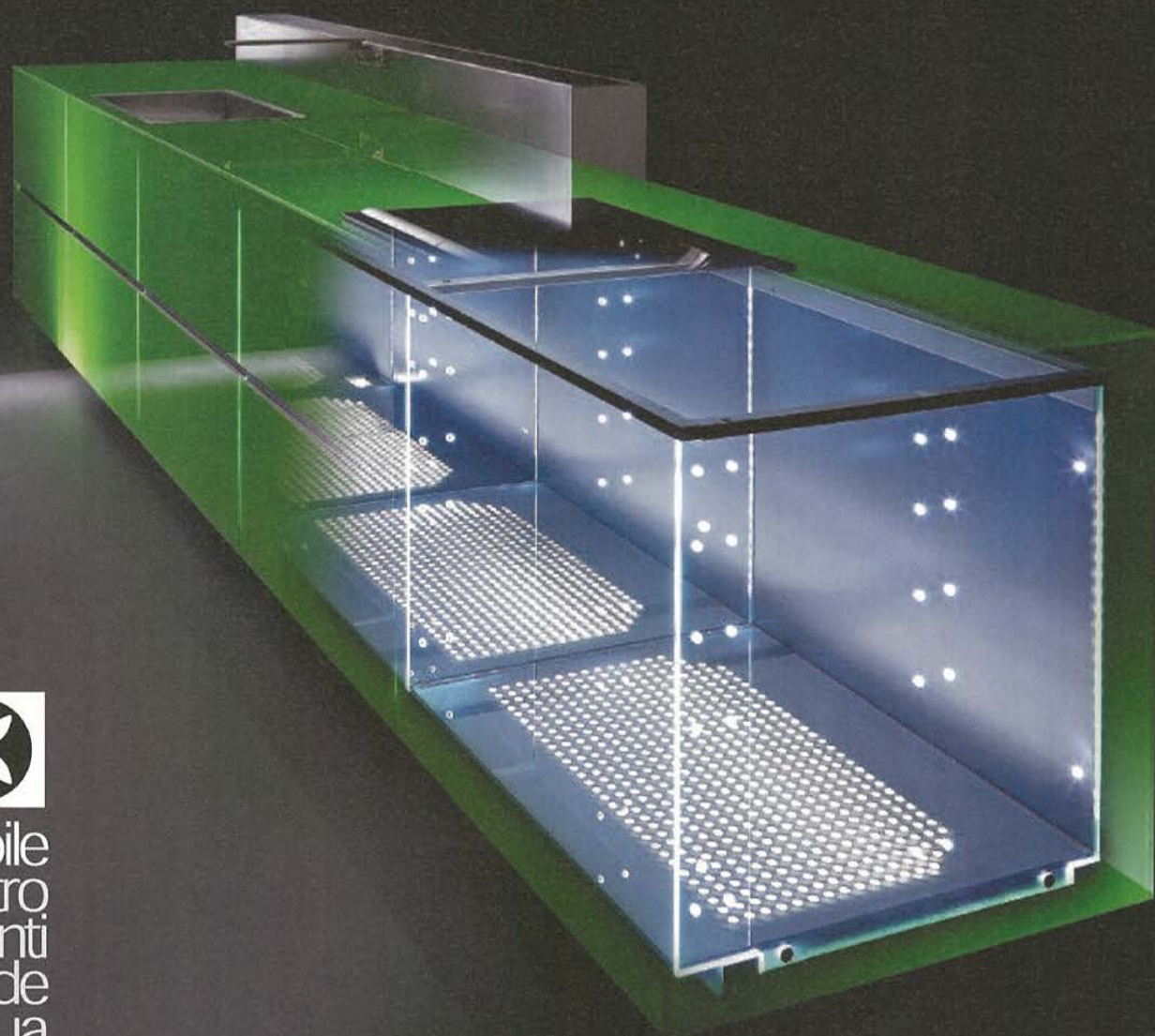
Pietro La Fortezza



Guido Brovelli, Presidente di Federalberghi Varese e consorte







**VALCUCINE** 

100% riciclabile  
100% alluminio e vetro  
zero collanti  
zero emissioni di formaldeide  
assolutamente resistente all'acqua

Valcucine ha rivoluzionato il settore del mobile, realizzando la prima base in vetro 100% riciclabile, di cui alcune parti sono ricavate da alluminio riciclato. La cucina tradizionale normalmente prevede un accoppiamento di basi che determina un raddoppiamento del fianco in truciolare che raggiunge lo spessore di 36mm; Valcucine, invece, ha sviluppato la struttura della cucina orizzontalmente, applicando un unico fianco strutturale in vetro di soli 10mm. Tutto il nuovo sistema delle basi in vetro è facilmente disassemblabile perché unito solo da giunzioni meccaniche, anziché da colle.

**artheco**

centro cucine | via Borghi 12  
Gallarate

tel. 0331 701133

via Manzoni 1 Gallarate

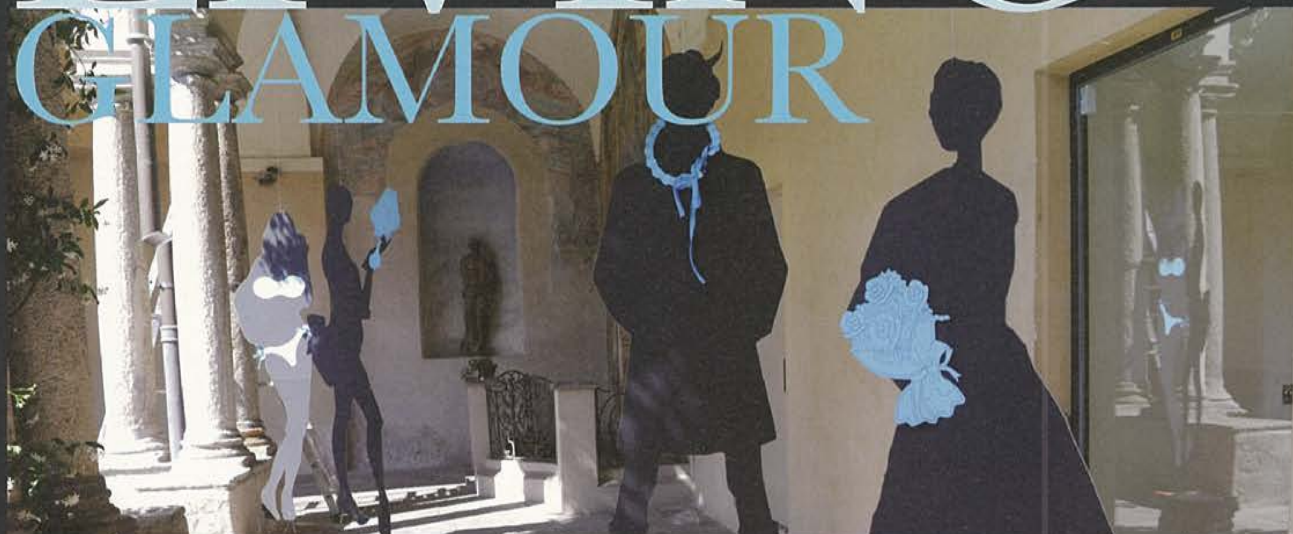
tel. 0331 773922

info@artheco.it | www.artheco.it



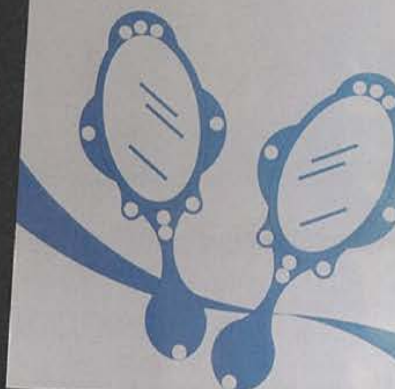
# LIVING GLAMOUR

foto di Donato Carone  
.....



*“Per una donna  
avere successo  
è molto piu’  
difficile,  
ma molto piu’  
divertente”*

Marisa Bellisario



Bellezza, eleganza, preziosità, estetica, creatività progettuale: cinque esperienze per un incontro tutto al femminile in casa Living. Una serata alla scoperta dei talenti “rosa” varesini orchestrata dall’architetto Cristina Coppa con la solita classe e creatività che la distingue. Tra eteree figurine, tendaggi fluttuanti, frasi scelte, giochi di luci e ombre, il tutto collegato con un fil “turquoise” dalla musica melodiosa della violinista Maria Chiara Gavinato, la serata si è snodata nell’incanto del cortile Veratti, regalando rari momenti di piacere al folto pubblico. A corollario dell’evento non mancava la tradizionale squadra di Living che si è generosamente e instancabilmente prodigata

per il benessere degli invitati. Francesco di Tana d’Orso e la Pasticceria Oliver hanno solleticato i palati dei gourmets, gli esteti hanno potuto ammirare le nuove dimore su quattro ruote, le Volkswagen di Concessionaria Crespi, le BMW e Mini di Nuova Trebicar. Tutto questo non sarebbe stato possibile senza la grande dedizione del team creativo dell’architetto Coppa, con cui ci congratuliamo per la raffinatezza del progetto, gli splendidi addobbi floreali gestiti da Alessandra Cellini dell’omonimo negozio varesino di fiori, il tutto installato con sapienza e precisione dall’instancabile team di San Giacomo Decor e PRM Service.



L’architetto Cristina Coppa, essenziale elemento della riuscita dell’evento con il suo affascinante team.



Alessandra Cellini si è occupata degli eleganti addobbi floreali



Il prezioso supporto esecutivo di PRM Service e di San Giacomo Decor





# LA MAGIA DELLE PIETRE by LE MUSE



Il team  
delle Muse:  
Manuela  
e Silvia  
Montalbetti,  
Rossella  
Zocchi e  
Isabella  
Cecchinato.



# ROMANTICISMO e TRADIZIONE by ATELIER DONIZETTI



Antonella  
Colombo



# IL POTERE della SEDUZIONE by CHRISTIE'S



Elena e Maria  
Brandazza



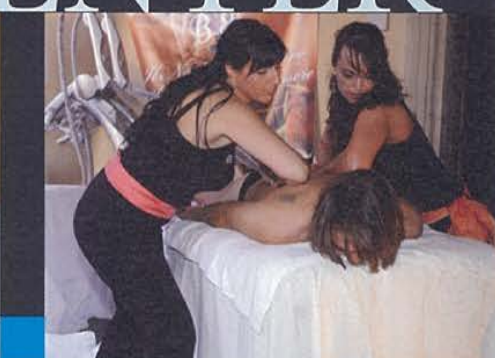
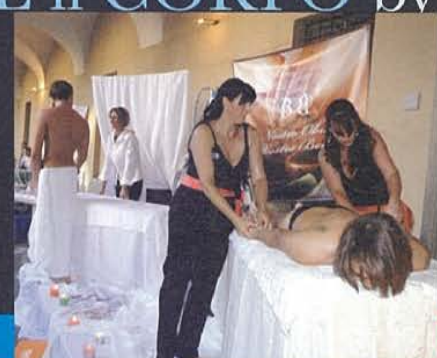
# L'ARTE DI SCOLPIRE il CORPO by B&B CENTER



Barbara  
Sartori



Silvia  
Stefani





## LA CARICA DEL CAFFÈ by LA CAFFERIA



Andrea, Roberto e Milena de La Cafferia, Federico della Torrefazione Caffè Miguel



## I CABRIOLET by TREBICAR VARESE



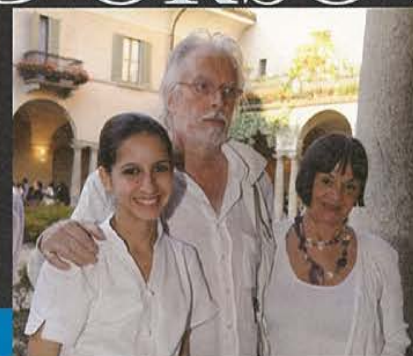
Luca Bolognini con le sue splendide vetture



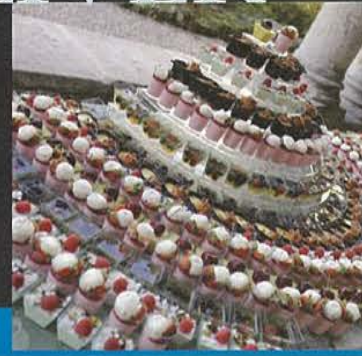
## LE SQUISITEZZE by TANA D'ORSO & OLIVER



Francesco Testa di Tana D'Orso con modella



Paolina, Carlo e Serenella Malnati



## I NUOVI MODELLI by CRESPI VOLKSWAGEN



Patrizia Contini con Stefano Crespi



La nuova Volkswagen Golf presentata dalla Concessionaria Crespi





Il Direttore e la sua "bella" redazione ingioiellate dalle Muse



Il succulento buffet orchestrato da Francesco Testa di Tana D'Orso



Manuela Montalbetti e Paola Mussati



Antonello Leccese



Famiglia Macchi



Le Muse con Milena della Cafferia



Eduardo Brocca Toletti con amica



Nicoletta Romano e sig. Lotti



Silvia Montalbetti e Antonella Colombo tra le modelle dell'Atelier Donizetti



Lella Cremona con i nipoti



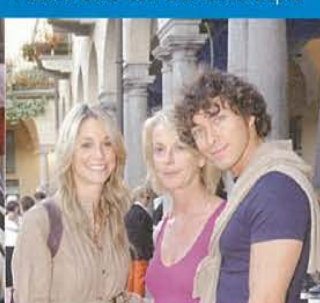
Miriam Cremona e Laura Danesi



Rossella Zocchi, Gabriella Campi, Silvia Montalbetti, Liliana Paragone e Liliana Ponti



Matteo Sala con due belle ospiti



Monica e Tiziano LaRotonda



Elena con la madre Maria Brandazza e le modelle



Antonella Colombo con amiche



Arch. Massimo Bina e consorte



Nicoletta Romano con Caterina Ossola



Le belle di Living... Emanuela Iaquina, Beatrice Sabaini e Federica Bruno



Giuliana Camera, Rosy Pirola, Graziella Pomi Roncati



Arch. Enrico Sonzini, Marina Castelnovo con il marito Cav. Matteo Trombetti



Paola Della Chiesa



Le Muse al completo in compagnia di amici



Arch. Rino Balconi con la moglie Luisa e il figlio Emanuele



Elena Brandazza con l'architetto Alessandro Rendon



La Cafferia da Living



Stefano Larghi con Beatrice Palmucci



Mimma Cirrincione con Liliana Paragone



Beatrice Sabaini con Ugo Carlo Sonvico





Il team di Sangiacomo Decor accanto ad una delle stars a quattro ruote, la BMW, di Trebicar



Belle per un giorno con gli abiti favolosi dell'Atelier Donizetti



Silvia Montalbetti de Le Muse



Fabrizio Bossi con la moglie Francesca e una gentile amica



Alcuni gioielli esposti delle Muse



La violinista Maria Chiara Gavinato



Coniugi Cirrincione, Silvia Montalbetti e...?



L'affascinante Tiguan della Concessionaria Crespi Volkswagen



Francesca e Stefania Daverio



Roberto Pompa con Monica Morotti



Mauro Rivolta e Manuela Gandini



Un abito dell'Atelier Donizetti



Ileana Moretti con Salima Palombella



Stefania Radman e cons...



Antonella Colombo con due suoi capi splendidamente indossati dalle modelle di Roby Carlino



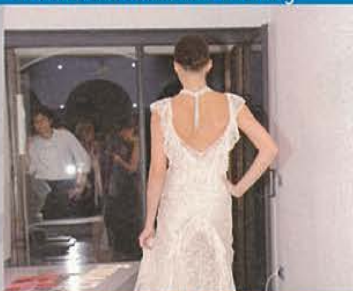
Laura Sessa, Nicoletta Romano, l'Assessore Patrizia Tomassini



Susanna Vuolo con le modelle che sfoggiano la lingerie di Christies



Una sposa dell'Atelier Donizetti in visita alla redazione di Living



Signora Cafferia? con signora De Molli



Ava Licia Binda con la figlia Beatrice



Stefania Morandi



Doriella Ferroni e l'architetto Luciano Marè



Giancarlo Fraschini con Paola Rovello



Ava Licia Binda con Arch. Silvia Cantoni e figli



Silvia Stefani e Barbara Sartori di B&B Center all'opera



Giovanni Luatti con Fabiola Rizzuti



Le modelle di Roby Carlino fasciate nella seducente lingerie di Christies



Gloria Gussoni, Mauro Rivolta, Barbara De Bernardi



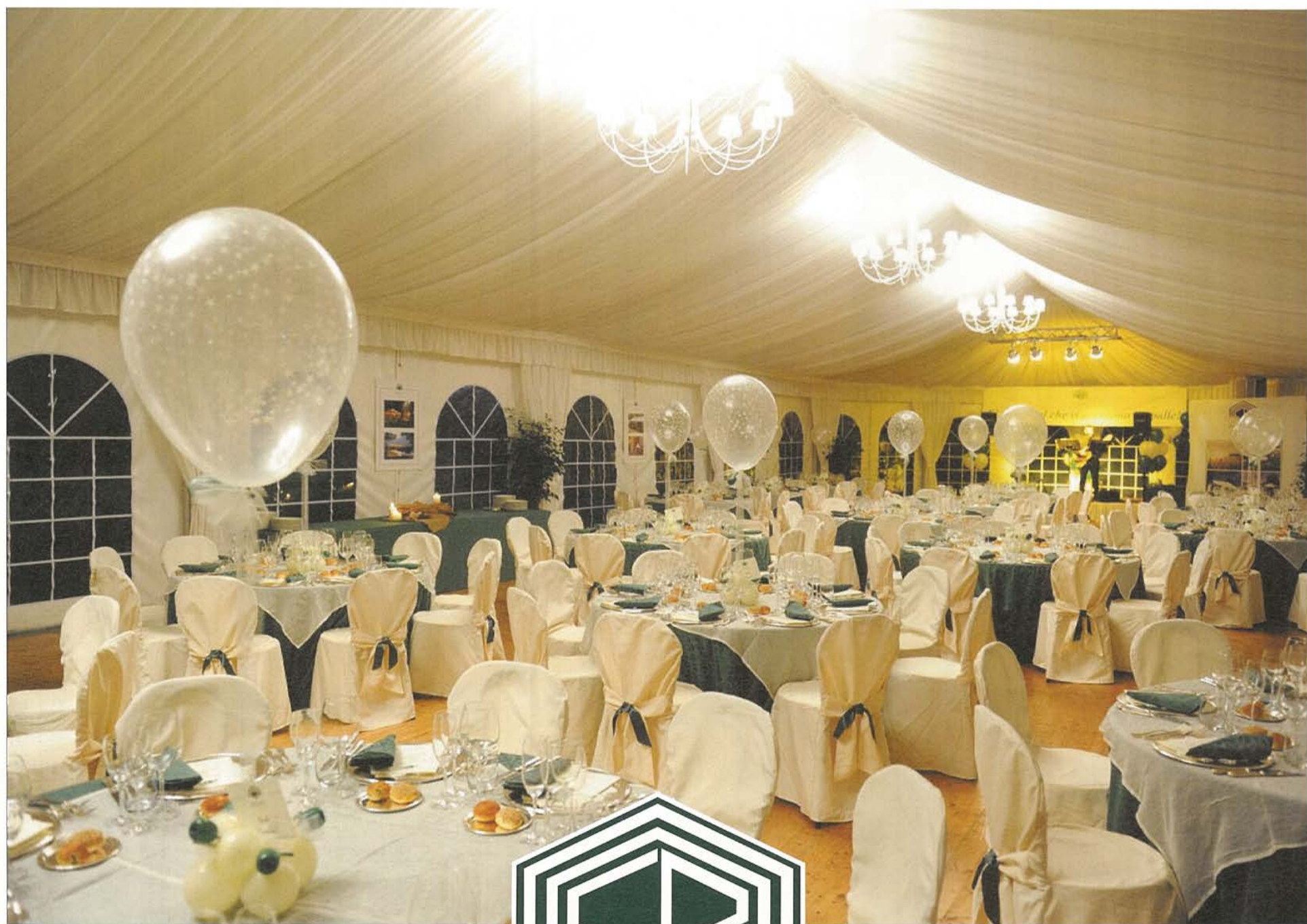
Giorgio Pozzani, Daniele Damiani, Alberto Lavit



Selica Giudice di B&B Center con un "fisico" scultoreo







# PRIVITERA

NOLEGGIO E VENDITA  
COPERTURE E ATTREZZATURE

VIA COLOMBINI, 6 - TRADATE (VA) TEL: 0331-842869 [www.privitera-sas.it](http://www.privitera-sas.it)



# 24H NO STOP a Dumenza

**DUMENZA 09**  
**24H**  
**NO STOP**

Nel paesino montano di Dumenza, situato sopra Luino, che in passato diede i natali a Bernardino Luini (Allievo di Leonardo), a Raffaele Casnedi (pittore), a Bartolomeo Scappi (cuoco di Papa Pio V) ed a Vincenzo Peruggia (nel 1911 rubò la Gioconda dal Louvre), sabato 11 e domenica 12 Luglio, si è svolta la 4a edizione del Torneo Padano 24h NOSTOP (calcio a 7 giocatori a 24 squadre).

Evento ormai internazionale, quest'anno oltre alle rappresentative locali si sono aggregate formazioni provenienti dal varesotto, milanese e dall'Ucraina e si colloca tra le feste paesane che rappresentano uno spirito di aggregazione e di amicizia in campo sportivo, abbattendo barriere etniche e culturali, il tutto miscelato tra sport, musica e cucina tradizionale. Dopo serratissimi incontri hanno conquistato la tanto sospirata coppa "Champions League" da 72 cm. i componenti della squadra Montegrino Padano.

Spettatori in panchina



Il gruppo Fortunate Sons



La griglia al lavoro



I vincitori, Montegrino Padano



La squadra femminile premiata da Marco Franceschetti e Massimo Motti



Tra una partita e l'altra si va al matrimonio



Marco Franceschetti che ha militato in Samp e Fiorentina

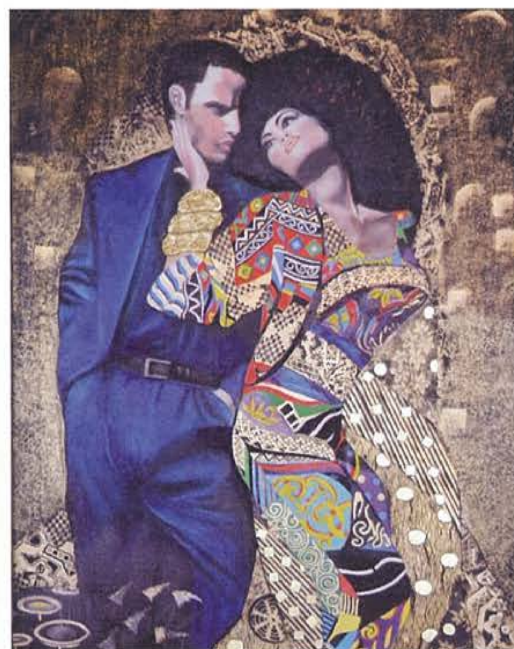


I premi





# UNA VITA DA ARTISTA



Alla Sala Veratti, degno coronamento di una lunga carriera artistica per la leggendaria figura di Gianni Manghi che, iniziando a far belle le chiome delle donne, fra cui numerose attrici famose, è poi divenuto un pittore di grande talento. Un talento che ha trasmesso al figlio Eugenio, ormai internazionalmente conosciuto per le sue foto e i suoi filmati che hanno ricevuto premi ed ovazioni. E la terza generazione sembra seguire molto da vicino...Ma il patriarca rimane insuperabile: le sue tele, che fanno pensare agli universi di Dalí e Léonor Fini, sono di una rara intensità che testimonia della grande, esasperata sensibilità di questo esteta emiliano che ha scelto Varese come sua città di adozione.

Il patriarca  
Gianni Manghi



L'Assessore Patrizia Tomassini  
con l'architetto Franco Prevosti



L'artista fra le sue opere



Gianni Manghi con il figlio Eugenio  
e il nipote Jacopo



L'artista e le sue fans



Uno splendido monile,  
creazione di Gianni Manghi



I fratelli Cappellani  
in mezzo al pubblico



Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".





# SWIM PLANET

ACQUA & FITNESS CLUB

## SP CAMP SUMMER 2009

### Il campus estivo di qualità per i tuoi bambini

A partire dall' 8 giugno fino al 7 settembre dal lunedì al venerdì, giornate di sport, divertimento e attività educative per passare un'estate in allegria

**Puoi trovare gli SP CAMP nei club di:**

**Arona**  
P.le Vittime di Bologna  
Tel. 0322 46996

**Brescia**  
Via Garibaldi, 21/G  
Tel. 0332 971299

**Brugherio**  
Via A. Moro  
Tel. 039 2873517

**Induno Olona**  
Via Olimpiade  
Tel. 0332 201300

**Monza**  
Via A. Murri  
Tel. 039 2848354

**Tradate**  
Via dei Pradacci  
Tel. 0331 841330

[www.swimplanet.it](http://www.swimplanet.it)



# LIVING *firma* *i tuoi* **Eventi**

il nostro staff sarà a vostra disposizione cercando le soluzioni più adatte ed emozionanti per ogni tipo di evento.

- CONVENTION AZIENDALI
- INAUGURAZIONI
- MATRIMONI
- ANNIVERSARI E RICORRENZE SPECIALI
- CENE PRIVATE DIRETTAMENTE A CASA TUA

Catering - Location - Abiti da cerimonia e da sera - Tendaggi di copertura - Allestimenti e scenografie - Video e fotografie - Spettacoli di Musica, animazione e cabaret - Pubblicazione dell'evento sulla rivista Living is Life - Ufficio Stampa.

**Living** *Eventi*  
IS LIFE  
eventi firmati

LIVING EVENT  
cso Matteotti 53  
Varese  
tel. 0332 230990  
[redazione@livingislife.it](mailto:redazione@livingislife.it)  
Federica Bruno



# Una COPPIA che HA FATTO CANESTRO

Anna Maria Bulgheroni Colombo in un  
abito firmato "Le Spose di Giò"



Anna Maria Bulgheroni al braccio di  
Lorenzo Colombo



Nella mistica atmosfera della chiesa di Santa Maria del Monte, è stata suggellata l'unione fra la figlia di Paola e Toto Bulgheroni, una delle icone del basket varesino e non solo, con Lorenzo Colombo.

Un matrimonio in grande stile che ha riunito "the best of" della

pallacanestro mondiale e gli amici più cari nell'incantevole scenografia dei giardini della casa di famiglia della sposa ove nulla mancava, anche la luna era al rendez-vous...

Living si aggiunge per porgere un caloroso augurio agli sposi!

Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".



La preziosa chiesa di Santa Maria del Monte gremita



I genitori della sposa con il figlio Edoardo e i nipotini



Alcuni dei paggetti: Carlo, Lucia, Marco e Antonio



Umberto e Anna Maria Colombo genitori dello sposo, con alcuni dei paggetti



Lella e Alfredo Ambrosetti, Lalla Castelli



I nipoti Antonio e Lucia con Giuditta



Gli sposi Lorenzo Colombo e Anna Maria Bulgheroni al momento del sì



Gli invitati davanti alla Chiesa del Sacromonte



Gli sposi se ne vanno a bordo di una Mercedes d'epoca



Il sontuoso ricevimento organizzato dalla madre della sposa



La sposa con il fratello Edoardo e il marito



Marino Zanatta, Toto Bulgheroni, la giovane coppia, David Stern Commissioner NBA, Edoardo Bulgheroni, Gianmarco Pozzecco, Gianantonio Bulgheroni, Jerry Colangelo dei Phoenix Suns.



Il bouquet di Anna Maria era composto di calle, roselline di un rosa tenue e gypsophillum



Toto Bulgheroni con gli sposi



Gli invitati al ricevimento orchestrato dalla rinomata Angela Zamberletti, sorella della madre della sposa, mentre i dolci portavano la firma del fratello, Giorgio Zamberletti

Toto e Paola Bulgheroni, David e Diane Stern, Jerry Colangelo con la moglie Joanne, Amelia Percudani, Milly Zanatta



Paola Bulgheroni con la neo-coppia



Il taglio della torta





# LIVING *firma* *i tuoi* **Eventi**

il nostro staff sarà a vostra disposizione cercando le soluzioni più adatte ed emozionanti per ogni tipo di evento.

- CONVENTION AZIENDALI
- INAUGURAZIONI
- MATRIMONI
- ANNIVERSARI E RICORRENZE SPECIALI
- CENE PRIVATE DIRETTAMENTE A CASA TUA

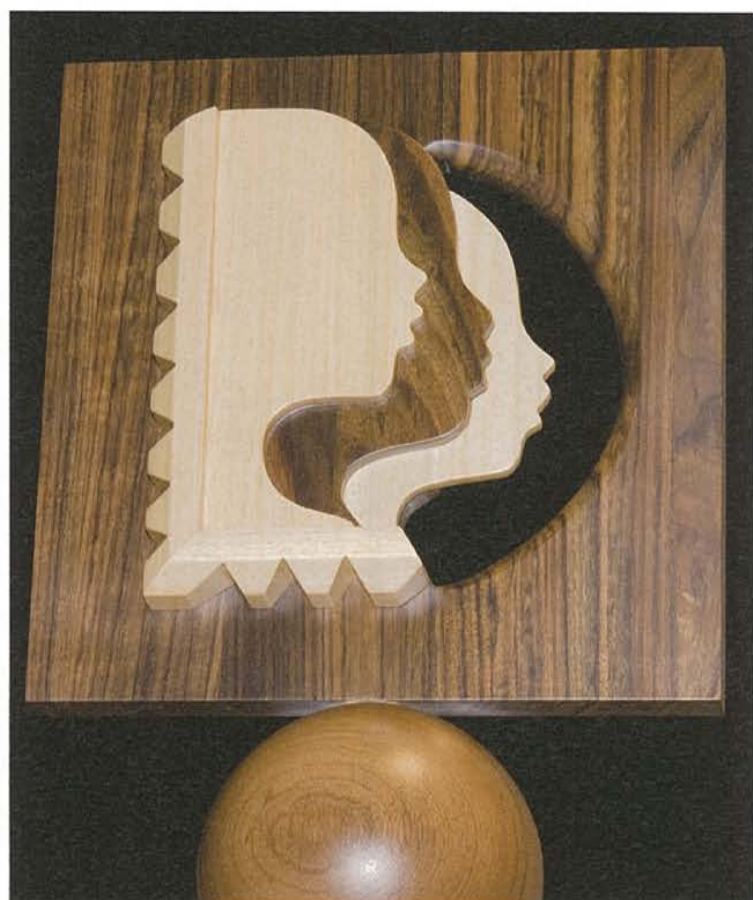
Catering - Location - Abiti da cerimonia e da sera - Tendaggi di copertura - Allestimenti e scenografie - Video e fotografie - Spettacoli di Musica, animazione e cabaret - Pubblicazione dell'evento sulla rivista Living is Life - Ufficio Stampa.

**Living** *Eventi*  
IS LIFE  
eventi firmati

**LIVING EVENT**  
cso Matteotti 53  
Varese  
tel. 0332 230990  
[redazione@livingislife.it](mailto:redazione@livingislife.it)  
Federica Bruno



# A CHI CI AIUTA DICO TI VOGLIO BENE



Come sempre le signore hanno fatto sfoggio di grande eleganza al tradizionale Gala Maria Letizia Verga, svoltosi nei saloni del Casino di Campione. Un appuntamento irrinunciabile per molti varesini e non, emotivamente coinvolti dalla nobiltà della causa e dall'amicizia verso i padroni di casa, Marilisa e Giovanni, che con coraggio e tenacia si prodigano per migliorare lo studio e la cura della leucemia del bambino. Coraggio e tenacia che continuano a conquistare notevoli traguardi, assistiti e coadiuvati da un team di esimi scientifici e medici, fra cui il Prof. Jankovic, uomo e medico di grande valore e umanità.

Maria-Paola e Marilisa,  
Lorena e Pier Andrea

Giovanni Verga  
con Lorena e Roberta

Antonio Verga  
con la figlia Samantha

Rita Castiglioni, Adriana Bianchi  
Simionato e un'amica

Francesca Bianchi con Serena e Manuela Orrigoni



Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".



Daniela Fumei da Cortà,  
Dottor Momcilo Jankovic con la moglie Irene

Vittorio e Maria Brunetti con ospiti

Luca Fachini  
con Lino Cassago

Il direttore

Monica e Lino Cassago, Lilli Mambretti, Micaela  
Scalera, Elettra Merlini, Marco Fumei da Cortà



Gigi Prevosti e consorte

Antonio Mazzoli e consorte

Regina e Luciano Del Grossi

Professor Tagliabue e consorte con ospiti

Cristina Zari, Anna Bianchi,  
Angela Vagaggini



Marilisa con le nipoti Erika e Paola

Prof. Paolo Tagliabue, Renzo Magosso, Marilisa  
Verga, Marco Fumei da Cortà, signora Tagliabue



Barbara Marani

Pierangela Brazzelli

Michela Belli

Alessandro Pascucci

Elena e Massimo Paolucci





# 90 ANNI PORTATI da "DEA"



Coronina Visconti Bodini, una grande signora varesina, una vera lady di ferro che ha festeggiato questo importante traguardo della vita nella magia della Rocca di Orino, fra le rare vestigia del nostro territorio risalenti al 1200. Di proprietà di Piera Mascioni, moglie di Umberto, il geniale imprenditore tessile varesino, questo luogo maestoso è divenuto la reggia per un giorno della festeggiata che vanta numerosi ragguardevoli record. Dama del Sacro Sepolcro, 40 anni di Croce Rossa di cui 25 come Presidente della Sezione Femminile varesina, insignita del "Paul Harris" Fellow, 42 anni di Soroptimismo e capostipite di una grande famiglia, tra figli, nipoti e bisnipoti, Coronina si appresta ora ad affrontare il secolo...

Liliana Bassani

Lara Bodini

Daniela Falchi e Graziella Roncari

Bianca Bodini con Franca Bellorini Brezzi

Bianca Mascioni col nipote e Matteo Bottaro



Piera Mascioni, Alberto Bodini col nipotino Marco, Don Emanuele Parroco di Orino-Azzio-Comacchio, Laura Bodini, Coronina Visconti Bodini, con il figli Tullio e Gegi con la moglie Bianca



Paola Bulgheroni, Piera Mascioni proprietaria della Rocca, Santa Castiglioni

Coronina con la nipote Giada e la bisnipote Francesca

Coronina Visconti Bodini con la nipote Chicca

Gianfranco Castiglioni



Coronina circondata da figli e nipoti al momento del taglio della torta



Un gruppo del Soroptimist Club Varese: Rosita Missoni, Lia Ghini, Lella Fontana, Rosa Ghiringhelli, Sandra Tagliabue, la presidente Liliana Colombo, Nicoletta Romano



Andrea Bassani

Tre generazioni Bodini: Alberto, Carlo, Tullio, Gegi, Coronina con Matteo e Filippo

Fabio Felli, Sindaco di Gemonio

Gianpiero Jelmini

Gruppo di famiglia

La festeggiata con Luisella Costanzo



Tutte le fotografie dell'evento sono disponibili sul sito [www.livingislife.com](http://www.livingislife.com) nella sezione "On the Move".





*Pasticceria Dolcezze*



## Servizio catering

organizziamo eventi in luoghi suggestivi,  
in ville da favola, in casa vostra o nella vostra azienda



Partner:



via Adige, 1 - 21043 Castiglione Olona (VA)  
tel./fax +39 0331 857700 - cell.: 329 8609920  
www.ruffatonoleggi.com - info@ruffatonoleggi.com

Dolcezze snc

via Garibaldi 5 - 21040 Caronno Varesino (VA) - tel. 0331 981681  
www.dolcezzecatering.com - info@dolcezzecatering.com  
www.villalapinera.com - tel. 340 6912400 - www.hermitagevarese.it - tel. 0332 313273



# NOT ONLY FOR YOUR EYES



Grande successo per il pittore Max Fontana, nativo di Arcisate che espone attualmente nei saloni della Banca UBS SA di Lugano con una mostra dei suoi ultimi lavori curata dall'architetto Claudio Rossi. La sua formazione artistica avviene negli studi del pittore PierLuigi Talamoni, dove appena dodicenne, apprende le tecniche classiche del disegno e della pittura. "Mi sono sempre espresso attraverso vari materiali, ma sempre appartenenti alla tradizione della pittura. Ho sempre effettuato come un corpo a corpo con l'opera che mi sta davanti articolandomi ed unificandomi con la stessa." Dagli anni '90, quando è apparso alla ribalta della scena artistica con le sue mirabolanti "donne-women", Max Fontana si è portato in situazioni in cui vengono bandite sovrastrutture estetiche,

catturando un *divertissement* assoluto, pronto a stratificare in una efficace trasposizione nella tecnica mista, segno di impulso con graffiti e geroglifici. Nel corso degli anni si è dedicato alla sperimentazione pittorica, essenzialmente alla ricerca del bilanciamento del colore.



Il pittore Max Fontana con l'architetto Claudio Rossi, curatore della mostra





# Soluzioni Immobiliari di Valore

IREE  
GRUPPO



## VARESE

### App.to ristrutturato in struttura signorile

*V.le Aguggiari, in struttura signorile con parco, vendesi ampio appartamento ristrutturato disposto su due livelli. Cantina e box doppio*

**Ag. Varese (VA):** Via Veratti, 1 - **0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



IREE  
GRUPPO



## LAVENO (VA)

### Villa con accesso diretto al lago

*In zona tranquilla villa di ca 300 mq, con accesso diretto al lago e darsena, piscina e giardino di 5.000 mq.*

**Ag. Laveno (VA):** Via Labiena - **0332.666.176**  
**laveno@ideacasa.it**



IREE  
GRUPPO



## LEGGIUNO (VA)

### Prestigiosa villa padronale

*Loc. Mirasole. In posizione collinare e soleggiata proponiamo prestigiosa villa padronale con dependance. Mq. 20.000 di parco completano la proprietà.*

**Ag. Laveno (VA):** Via Labiena - **0332.666.176**  
**laveno@ideacasa.it**



IREE  
GRUPPO



## CASALZUIGNO (VA)

### Appartamento in villa primi '900

*In centro paese in prestigiosa villa dei primi del '900, proponiamo appartamento di 3 locali con ampia terrazza di 50 mq. e giardino piantumato di circa 1500 mq.*

**Ag. Cuveglio (VA):** Via Btg. S. Martino 40/A - **0332.624.767**  
**cuveglio@ideacasa.it**



Rete Agenzie: Luino - Varese - Varese 2 - Laveno Mombello - Cuveglio - Laveno Ponte Tresa - Area Induno Olona





# NOVINTERMEDIA Varese

## MACCAGNO



Albergo fronte lago, con 25 camere completamente e recentemente ristrutturate, con ristorante, pizzeria e patio esterno, comodo parcheggio di proprietà.

## BUSTO ARSIZIO - Centralissimo

In palazzo d'epoca : ufficio mq. 430  
con annesso archivio, ripostiglio, box e cantina.

€ 535.000,00



## VARESE - Casbeno

In palazzina di 6 appartamenti, nuova costruzione, pronta consegna.

Appartamento con giardino di proprietà composto da: ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, 2 bagni, portico coperto e box. € 310.000,00.

## CADENABBIA (COMO)

In parco secolare di 10 ettari con piscina, tennis, fronte lago. In splendida villa dell'800 bellissimo appartamento composto da ingresso, soggiorno con cottura, 2 camere, 2 bagni e box, completamente arredato con finiture di grandissimo pregio, con affreschi, boiserie e soffitti d'epoca.





# Soluzioni Immobiliari di Valore



## **DUMENZA (VA)** **Porzione di casa con giardino**

*Porzione di casa con giardino composta da: PT. Bilocale con ampio terrazzo; P1° ampio quadri-locale con servizi oltre cantine. Ottimo stato di manutenzione.*

**Ag. Luino (VA):** Via XV Agosto, 21 - **0332.534.359**  
**luino@ideacasa.it**



## **LUINO (VA)** **Ampia proprietà**

*In posizione collinare ampia proprietà con due unità abitative, ampi terrazzi con vista, garages, cantine giardino*

**Ag. Luino (VA):** Via XV Agosto, 21 - **0332.534.359**  
**luino@ideacasa.it**



## **VICINANZE LUINO (VA)** **Villa singola con ottime rifiniture**

*In zona tranquilla, villa singola di ca 200 mq con ottime rifiniture oltre a dependance di ca 70 mq. Giardino Piantumato di ca 2.000 mq.*

**Ag. Luino (VA):** Via XV Agosto, 21 - **0332.534.359**  
**luino@ideacasa.it**



## **BREZZO DI BEDERO (VA)** **Bifamiliare con vista lago**

*Villa bifamiliare con vista lago, giardino di ca 1.000 mq e box doppio*

**Ag. Luino (VA):** Via XV Agosto, 21 - **0332.534.359**  
**luino@ideacasa.it**



**Rete Agenzie:** Luino - Varese - Varese 2 - Laveno Mombello - Cuveglio - Lavena Ponte Tresa - Area Induno Olona



# GERMIGNAGA

In splendida posizione panoramica a 100 mt. dal Lago Maggiore, con adiacente spiaggia pubblica, a circa un km dal centro del paese e nelle immediate vicinanze di Luino, in pronta consegna villette a schiera e appartamenti di varie metrature.



## VILLETTE A SCHIERA

Villette a schiera composte da soggiorno, cucina, due servizi, tre camere da letto, giardino privato, balconi e box esterno.



## APPARTAMENTI

Appartamenti in villa d'epoca di varie metrature con splendida vista sul Lago Maggiore.



# costruzioniAuro

COSTRUZIONI AURO SRL • Via Morosini 6/8 21100 Varese • tel. 0332/831493  
• fax 0332/498989 • [costruzioniauro@gmail.com](mailto:costruzioniauro@gmail.com) • [www.costruzioniauro.com](http://www.costruzioniauro.com)



# COMERIO - VILLE DI PRESTIGIO

In zona panoramica vista lago e monti, nelle vicinanze del Golf Club di Luvinata, realizzazione di 3 ville signorili di diversa tipologia, con riscaldamento radiante a pavimento, caldaia a condensazione, pannelli solari, predisposizione impianto domotico e impianto antintrusione con telecamere esterne di sorveglianza, finiture interne personalizzabili.



Tutte le ville, sviluppate su tre livelli, sono composte da un ampio box doppio, piano seminterrato, ampio soggiorno, cucina abitabile, quattro camere, quattro servizi, portico e balcone con vista su lago e monti, giardino privato.



Sullo stesso lotto residenziale sono in fase di progettazione splendidi appartamenti con terrazzi panoramici.





## BODIO LOMNAGO - Via delle Azalee

In zona residenziale immersa nel verde, stiamo realizzando villette singole e a schiera con taverna, cucine abitabili, soggiorni, ampi terrazzi panoramici, giardini e box di proprietà, finiture personalizzabili.



## GALLIATE LOMBARDO - Via della Vigna d'oro

In gradevole contesto paesaggistico, proponiamo eleganti ville singole e bifamiliari con riscaldamento a pavimento, predisposizione per pannelli solari, cucine Ernesto Meda. Composte da salone con camino, cucina abitabile, quattro camere, tripli servizi, splendido terrazzo coperto.



RESIDENZA

## IL BELVEDERE

### COMERIO - Via Sassello

IN FASE DI REALIZZAZIONE

Con vista sulla meravigliosa cornice dei laghi e dei monti, proponiamo ville singole, bifamiliari e splendidi appartamenti con terrazzi panoramici. Finiture personalizzabili.

Informazioni commerciali

**0332-235113**

[www.fimgroup.eu](http://www.fimgroup.eu)

sono iniziative

**FIM**  
Group



Cerchi l'**HABITAT**IDEALE?  
Scegli ad Azzate  
il **RESIDENCE**VEGONNO



L'HABITAT IDEALE

Bilocali  
a partire  
da  
**120.000€**

- PANNELLI SOLARI
- PANNELLI RADIANTI A PAVIMENTO
- SISTEMA DI RACCOLTA DELLE ACQUE PIOVANE

ACQUISTO DIRETTO DAL COSTRUTTORE  
SENZA COSTI DI INTERMEDIAZIONE

**AZZATE - Via Piave**

Vieni a scoprire le nostre proposte abitative e commerciali al Punto Vendita nel cantiere di Via Piave.



TRILOCALE TIPO A



BILOCALE TIPO A



RESIDENZA

# I Castagni

AMORE A PRIMA VISTA

**AZZATE - Via Leopardi**

Complesso residenziale di recente costruzione **immerso nel verde** con trilocali e quadrilocali su due livelli, doppi servizi, balconi, videocitofono, **giardino privato**, box doppio e cantina, **personalizzabili** nella divisione degli spazi interni e delle rifiniture. **Emozionante vista sul lago di Varese e sulle valli del Varesotto. Consegna entro 90 gg dalla prenotazione.**

Informazioni commerciali

**0332-235113**

[www.fimgroup.eu](http://www.fimgroup.eu)

sono iniziative

**FIM**  
Group



Sede di **GAVIRATE**

viale Garibaldi, 63 (VA)

tel. 0332 747065 fax 0332 747188

info@istitutoimmobiliare.it

**GAVIRATE**  
**loc. Oltrona**

Splendida vista lago, appartamento in bifamiliare con giardino privato: ingresso, soggiorno con camino, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, balconi panoramici, locale lavanderia, cantine e box doppio.



**GAVIRATE 2 Km**

In elegante palazzina di nuova costruzione panoramico appartamento mansardato con ampi balconi: ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, 2 bagni, soppalco, box doppio e cantina. Finiture personalizzabili.



**GAVIRATE 2 Km**

In piccola palazzina di recente costruzione, luminosa mansarda con balcone: ingresso, soggiorno con cucina a vista, camera, ripostiglio, bagno, box e cantina. Ottime finiture



**GAVIRATE**

In centro, casa indipendente con vista lago composta da due appartamenti; possibilità recupero mansarda. Ampio giardino pianeggiante.



Sede di **BESOZZO**

via XXV Aprile, 17 (VA)

tel. e fax 0332 773736

besozzo@istitutoimmobiliare.it

**BESOZZO**  
**loc. Olginasio**

“I Gelsomini”, nuove ed eleganti villette bifamiliari composte da ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere, 2 bagni, box, cantina e giardini privati. Finiture personalizzabili.



**GAVIRATE**  
**loc. Oltrona al Lago**

In zona tranquilla e panoramica, elegante appartamento con vista lago. Ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, bagno, balconi, box doppio e giardino privato.





# Soluzioni Immobiliari di Valore



## VARESE

### Villa a schiera di testa

*L'architettura e i materiali di alta qualità sposano un intelligente armonia con gli spazi interni.*

**Ag. Varese (VA):** Via Veratti, 1 - **0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



## VARESE

### Appartamento in casa d'epoca

*Zona Aguggiari, in casa d'epoca recuperata, vendiamo appartamento di ampi spazi con finiture di pregio. Posti auto di proprietà.*

**Ag. Varese (VA):** Via Veratti, 1 - **0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



## LUVINATE (VA)

### Bilocale signorile

*Nel residence Il Poggio, vendesi signorile caratteristico ampio bilocale con soppalco. Arredi su misura*

**Ag. Varese (VA):** Via Veratti, 1 - **0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



## VARESE CENTRO

### Grande proprietà

*Vendiamo grande proprietà dal sapore antico completamente recuperata, con ampi spazi interni, terrazzo godibile e giardinetto. Completa la proprietà una doppia autorimessa*

**Ag. Varese (VA):** Via Veratti, 1 - **0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



Rete Agenzie: Luino - Varese - Varese 2 - Laveno Mombello - Cuveglio - Lavena Ponte Tresa - Area Induno Olona

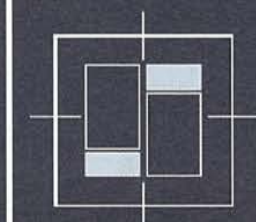




# IL PRESTIGIO DI ABITARE A VARESE...

STORIA

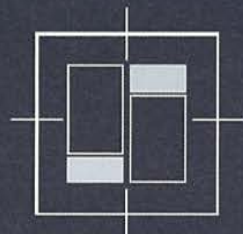
TRADIZIONE



**INIZIATIVE  
IMMOBILIARI**

Via Porro, 121 • 21056 Induno Olona (VA)  
tel +39 0332 202259 • fax +39 0332 20617  
info@iniziative-immobiliari.net  
www.iniziative-immobiliari.net

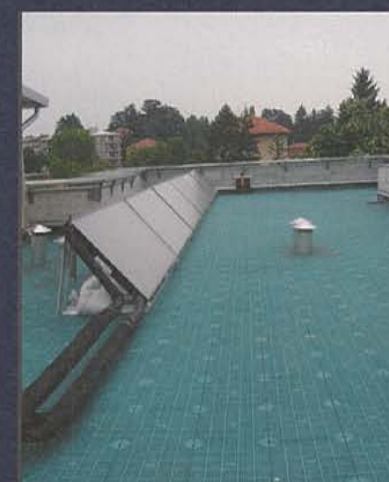




GRUPPO  
PIEMME

RESIDENZA  
NUOVA  
CONCA D'ORO

BIOEDILIZIA E RISPARMIO ENERGETICO



VENDE NEI SUOI PRESTIGIOSI PALAZZI  
APPARTAMENTI UFFICI E BOX



## Bellissima Proprietà **BESOZZO**

Nel cuore di Besozzo Superiore, immersa in uno splendido giardino a parco di mq. 13.000, sapientemente piantumato ed arricchito da piante di pregio, proponiamo questa bellissima proprietà composta da grande villa di totali mq. 1.300 disposta su due livelli in perfetto stato di manutenzione. L'immobile, edificato in parte nel 1400, è suddiviso in tre appartamenti con ingressi indipendenti. L'ampia unità padronale è disposta su due livelli con una spaziosa zona giorno, locali di servizio e per il personale a piano terra; sei camere oltre servizi al primo piano e una bella taverna con camino e forno nel seminterrato. Adiacenti i due appartamenti, in ottimo stato di manutenzione, con a piano terra: ingresso, soggiorno, pranzo, cucina e bagno; tre e due camere oltre servizi al piano primo. La casa, con finiture di elevato standing, ha particolari originali e curati, impiantistica a norma. Nel bellissimo giardino trova posto un campo da tennis e l'opportunità di realizzo piscina.



## Splendida Villa **VARESE Centralissima**

Ai margini del centro pedonale, in posizione strepitosa, bella villa di inizio secolo con delizioso piccolo giardino, composta da appartamento padronale di ampia metratura disposto su due livelli oltre piano cantinato; due unità con ingresso indipendente ad uso ufficio di complessivi cinque locali oltre servizi ed appartamento bilocale in perfetto stato. L'immobile è arricchito da impiantistica nuova e perfettamente a norma, aria condizionata, ottime finiture e particolari curati. Questa proposta, completata da quattro posti auto e ampi terrazzi, è la soluzione ideale da adibire ad abitazione e lavoro, prestandosi perfettamente alla realizzazione di studio professionale.



## Villa d'epoca **VARESE**

Nel centro di Varese, immersa nel verde di uno splendido parco secolare di 7.000 mq. con piante di pregio, proponiamo stupenda villa d'epoca, completamente ristrutturata, in perfetto stato di manutenzione, con ascensore, impianti a norma e finiture di classe. Un'occasione irripetibile per vivere nel centro della città senza rinunciare al verde.

## Moderna Villa **VARESE**

In posizione soleggiata e tranquilla, particolare moderna villa progettata da noto architetto, in ottimo stato di manutenzione. L'immobile, disposto su unico piano abitativo è così composto: ingresso, soggiorno, pranzo con cucina, luminoso ed ampio studio, tre camere e doppi servizi; a piano seminterrato ampio locale hobby, archivio e locali di servizio. A completare l'immobile, un giardino di mq. 1.000 e due posti auto.





Bella Villa  
**VARESE Bregazzana**

In posizione alta e soleggiata, immersa in 10.000 mq. di verde, proponiamo questa stupenda proprietà composta da elegante villa d'ampia metratura stile Country House. L'immobile, in perfetto stato di manutenzione e con impiantistica a norma, è così disposto: grande taverna con bellissimo camino, cucina, dispensa e servizio al piano terra; grande soggiorno, tre ampie camere e tripli servizi al piano primo; tre luminosi locali mansardati e servizio. Completano questa proposta un bellissimo portico, un grazioso appartamento trilocale con ingresso indipendente e un panoramico terrazzo. Un curato giardino arricchito da alberi da frutta, viti ed olivi fa da cornice a questa rara occasione di poter vivere nella natura a due passi dalla città.



Moderna Villa  
**VARESE**

In posizione soleggiata e panoramica, elegante e moderna villa di recentissima costruzione disposta su due livelli: ingresso, ampio soggiorno, cucina abitabile, camera padronale con cabina armadio e servizio, due camere e servizi. Al piano seminterrato: grande taverna, locali di servizio e box doppio. La casa, in perfetto stato di manutenzione e con finiture di ottimo livello, è circondata da un curato giardino di mq. 2.700.



Elegante Appartamento  
**VARESE**

A due passi dal centro pedonale, in bellissimo palazzo Liberty ristrutturato, elegante ed ampio appartamento, in perfetto stato di manutenzione, con esposizione interna, finiture di alto standing, particolari curati e ottima impiantistica. L'immobile è così composto: doppio ingresso, salotto/libreria con studio separato, doppio salone, grande cucina con dispensa, cinque camere, quattro servizi, stileria ed anticamera. Balconi e bel terrazzo, cantine e boxes. La proprietà è completata da altri due appartamenti, ristrutturati ed in ottimo stato, di due locali oltre servizio ognuno, vendibili singolarmente o unitamente alla stessa. Trattative riservate in studio.

Panoramico Appartamento  
**VARESE Bobbiate**

In posizione tranquilla e soleggiata, con vista lago/monti, ricavato dalla totale ristrutturazione di bella cascina lombarda, proponiamo elegante ed ampio appartamento in fase di realizzo disposto su due livelli oltre mansarda. A piano terra: ingresso, grande soggiorno con camino, pranzo, cucina abitabile, bagno e ripostiglio; tre camere, doppi servizi e balconi a piano primo; due luminose camere, bagno e balconi a piano mansardato. Le finiture, di ottimo livello, si possono ancora personalizzare. Completano questa proposta un giardino privato di mq. 400, un box doppio e due posti auto.



Signorile Appartamento  
**VARESE Velate**

Nel cuore del Borgo di Velate, in caratteristica casa d'epoca completamente ristrutturata, elegante appartamento signorilmente e totalmente rinnovato con materiali di pregio e ottime finiture, disposto su due livelli. A piano terra: ingresso, ampio soggiorno, cucina, bagno e lavanderia; tre camere, doppi servizi e balcone a piano primo. Completano l'immobile un bel giardinetto di proprietà ed un box doppio.





## Varese

### Via Veratti

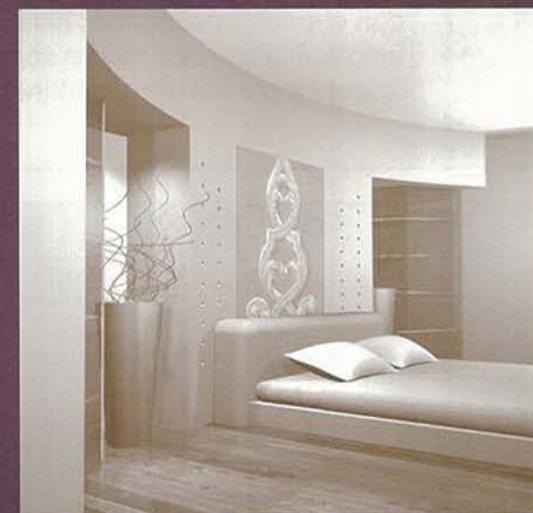
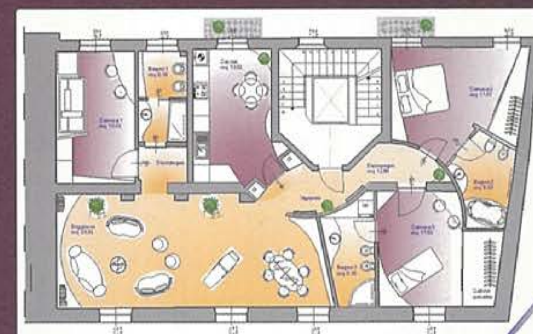
A due passi dal Corso Matteotti direttamente su zona pedonale proponiamo unità residenziale, commerciali e terziarie di diverse metrature con interni di rappresentanza, soluzioni singolari e ricercate, e posti auto di pertinenza



Collaborazione società  
Red Cup - Gruppo Leccese

Progetti  
Studio Arch. Maria Cristina Coppa

Vendita in esclusiva a Gabetti  
Ag.Varese: Via Veratti 1 - Tel.0332.238303







Il bello di vivere fuori città è che la strada  
per arrivare al lavoro è lunga e piena di curve.



**BMW X3. Uno Sports Activity Vehicle con il piacere di guida di una BMW.**

La versatilità di una 4X4 e l'agilità di una berlina si fondono in BMW X3. Con motore 20d xDrive da 177 CV e cambio automatico a sei rapporti Steptronic. Qualunque strada scegliate, il piacere di guida è assicurato.

BMW X3  
xDrive20i  
xDrive25i  
xDrive30i  
xDrive20d  
xDrive30d  
xDrive35d

[www.bmw.it](http://www.bmw.it)



Piacere di guidare

**Concessionaria BMW Nuova Trebicar** - Viale Aguggiari, 138 - Tel. 0332 238561 - VARESE

BMW Financial Services: la più avanzata realtà nei servizi finanziari BMW e Castrol. Incontro al vertice della tecnologia. Concessionari BMW e BMW Financial Services. Emissioni CO<sub>2</sub> (g/km): da 8,2 (BMW X3 20d) a 17,4 (BMW X3 30d). Emissioni CO<sub>2</sub> (g/km): da 17,4 (BMW X3 30d) a 22,9 (BMW X3 35d).



# 3 METRI SOPRA IL VERDE



- Riscaldamento e raffrescamento con impianto geotermico
- Certificazione energetica Classe A
- Domotica

- Pannelli radianti a pavimento
- Pannelli solari
- Elevato confort abitativo

**RESIDENZA  
UFFICI  
NEGOZI**

## Scopri I Giardini Sospesi a Varese

Masnago - via Borghi  
[www.igiardinisospesi.fimgroup.eu](http://www.igiardinisospesi.fimgroup.eu)



Informazioni commerciali

**0332-235113**

[www.fimgroup.eu](http://www.fimgroup.eu)

sono iniziative

**FIM**  
Group